

*Für Freunde italienischer Motorräder*

# MOTALLIA

Berichte ■ Tips ■ Technik ■ Adressen ■ Veranstaltungen ■ Szene ■ Termine



**Ducati Café Racer by Team Metisse**

**Museum: PS.Speicher in Einbeck**

**Italo-Treffen in Deutschland, Schweiz und Italien**

**Termine, Kleinanzeigen, Sport, ...**

Deutscher  
Importeur  
für  
**Unibat**  
Motorrad-  
Batterien



www.unibat.de



**STEIN  
DINSE**  
www.stein-dinse.com



Moto Guzzi  
Ducati  
Brembo  
Dellorto  
Zubehör

## Zubehör und Ersatzteile für italienische Motorräder

**N**eu in unserem Sortiment

**U**nsere Tipp des Monats

### Brems- / Kupplungshebel-Set V7

Formschöner Hebel aus  
CNC-gefrästem Aluminium  
zu einem Preis, bei dem Sie  
bei anderen Anbietern  
gerade mal einen  
Hebel bekommen.

- Inkl. ABE und  
Montageanleitung
- Viele verschiedene  
Farbkombinationen
- Geringere Handkraft  
gegenüber der  
Originalhebel
- Bessere Dosierbarkeit  
durch 6-stufige Versteller
- Niedriges Gewicht
- Hebellänge entspricht  
dem Original

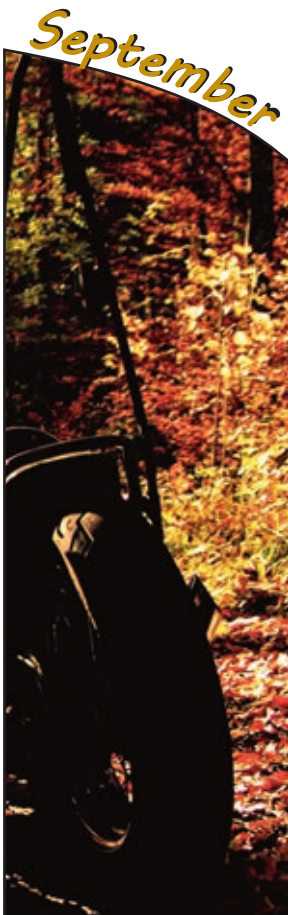


Alle Modelle  
nur je  
125,00 €/Set



V7 II ab '15  
titan-schwarz

Art. 300118014



V7 bis '14, rot-silber  
Art. 300118003



V7 bis '14, gold-schwarz  
Art. 300118005



V7 II ab '15, schwarz-silber  
Art. 300118011

Stein-Dinse Online-Shop mit  
kostenlosen Ersatzteillisten  
und Sprengzeichnungen.

**www.stein-dinse.com**

**Stein-Dinse GmbH**

Waller See 11

38179 Schwülper

Tel: (0531) 123 300 - 0

Fax: (0531) 123 300 - 22

Mail: info@stein-dinse.com

# Impressum

## MOTALIA

Verlag Felix Hasselbrink  
Raiffeisenstraße 16  
36275 Kirchheim-Frielingen  
E-Mail: [motalia@motalia.de](mailto:motalia@motalia.de)  
Tel.: 06628-8687  
Fax: 06628-915397

Herausgeber und Anzeigenleitung:  
Felix Hasselbrink

Mitarbeiter dieser Ausgabe:  
Felix Hasselbrink, Susanne Hasselbrink,  
Franz Eieresser, Peter Scholl, Jürgen  
Pfitzenmeier, Erich Müllegger

Gültige Anzeigenpreisliste:  
Nr. 2014, bitte anfordern

Erscheinungsweise:  
MOTALIA erscheint jeden Monat außer  
Februar und August zum Monatsanfang.

Redaktionsschluß:  
jeweils der 10te des Vormonats

Druck:  
Printec Offset, 34123 Kassel

Bankverbindung:  
Commerzbank Bad Hersfeld  
BLZ: 532 400 48  
Konto: 100205400  
IBAN: DE22 5324 0048 0100 2054 00  
BIC: COBADEFFXXX

Bezugspreise:  
Inland:

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Einzelheft:               | 2,20 Euro   |
| Jahresabo, je 1 Heft:     | 22,00 Euro  |
| Jahresabo, je 5 Hefte:    | 80,00 Euro  |
| Jahresabo, je 10 Hefte:   | 133,00 Euro |
| Auslandsabo, je 1 Heft:   | 32,00 Euro  |
| Auslandsabo, je 10 Hefte: | 222,00 Euro |

Namentlich gekennzeichnete Artikel und  
Leserbriefe geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.  
Veranstaltungshinweise, technische Tips  
etc. ohne Gewähr.

Für unverlangt eingesandte Texte, Bilder  
und Vorlagen übernehmen wir keine  
Haftung.

Höhere Gewalt entbindet den Verlag von  
der Lieferungspflicht. Ersatzansprüche kön-  
nen in solchem Fall nicht anerkannt wer-  
den. Nachdruck einzelner Artikel oder Aus-  
züge sind nur mit schriftlicher Genehmigung  
gestattet.

## Hallo Italofreunde und -freundinnen!

Auch, wenn man noch gar nicht daran denken mag, nähert sich diese Motorradsaison langsam ihrem Ende. Das meist gute Wetter hat den Herstellern und Händlern ein gutes Jahr beschert. Die Neuzulassungen sind in vielen europäischen Ländern wieder gestiegen, mancher Hersteller vermeldet Rekordproduktionszahlen.

Kaum neigt sich eine Saison dem Ende zu, wird darüber spekuliert, welche neuen Modelle die Hersteller auf den großen Herbstmessen für das nächste Jahr präsentieren könnten. Diese heizen das Thema gerne mit scheinweisen Informationen und angeblichen Erbkönigfotos an. Vermutlich werden in diesem Jahr bereits vor der EICMA viele Informationen an die Öffentlichkeit gelangen, denn die weltweit größte Motorradmesse findet in diesem Jahr wegen der Weltausstellung in Mailand etwas später als gewohnt statt. Erst am 17. November öffnet die EICMA ihre Tore. Da wollen viele Hersteller aber bereits gerne die Produktion für das nächste Jahr geplant haben.

Die Vorstellung der neuen Modelle ist mittlerweile zum Wettlauf um die Gunst des Kunden geworden. Wer seine Neuheiten als letzter präsentiert, muß damit rechnen, daß sich potentielle Käufer bereits für eine andere Marke entschieden haben. MV Agusta hat verlauten lassen, daß an einer neuen Vierzylinder-Baureihe gearbeitet wird; bei Ducati sind Erbkönigfotos einer fast komplett neuen Diavel aufgetaucht. Und bei Moto Guzzi befindet sich wohl eine Hubraumaufstockung für die V7-Baureihe in der Pipeline. Beta hat bereits ein Teil der 2016er-Modelle vorgestellt.

## Euer Motalia-Team



# Zum Umbauen verleitet

## Ducati Scrambler als Café Racer von Team Metisse

Die Ducati Scrambler 800 ist das letzte luftgekühlte Motorrad aus Bologna. Mit dem neuen Rahmen bietet sich diese Maschine für vielfältige Umbauten an. Dementsprechend haben sich gleich nach dem Erscheinen dieses Modells manche Firmen, Bastler und Tuner daran gemacht, dieses Motorrad nach den eigenen Vorstellungen zu verändern oder entsprechendes Zubehör für die Scrambler anzubieten.

Auch Horst Edler kamen bei der neuen Ducati gleich Umbaugedanken. Mit seiner Firma Team Metisse verkauft er hauptsächlich Zubehör wie Tieferlegungssätze, Sturzpads, Carbonteile und ähnli-

*Seitendeckel und Unter-  
verkleidung sind als  
Extra aus Carbon  
erhältlich.*



*Tank und Höcker werden  
von einem Spezialisten von  
Hand gefertigt und poliert.*



ches, aber so alle ein, zwei Jahre entsteht in Leiferde in der Nähe von Gifhorn ein Umbau nach eigenen Vorstellungen. Nachdem 2014 bereits eine KTM 690 Duke zu einem Café Racer mutierte, sollte der Scrambler gleiches Schicksal blühen.

Der klassische Café Racer ist verkleidungslos, hat einen Stummel- oder M-Lenker und oft einen Tank aus glänzendem Aluminium. Meist ist eine einsitzige Höcker-Sitzbank montiert. All diese Kriterien erfüllt die Metisse-Ducati CR 800.

Mit langgestrecktem Tank und rundem Höcker wirkt die schmale Ducati fast schon wie ein Einzylinder-Motorrad. Der montierte Einzelschalldämpfer in klassischer Optik trägt hierzu genauso bei wie das Weglassen diverser originaler Plastikteile wie zum Beispiel die Ölkühlerverkleidung.

Der Standardkit, der aus der Scrambler einen Café Racer macht, kostet 2.995 Euro und besteht aus: Alutank, abschließbarem Tankverschluß, Aluhöcker mit Sitzpolster, Halterungen für Tank und Sitz und LED-Rücklicht. Tank und Sitzbank werden von einem Spezialisten von Hand gefertigt und poliert. Bei dem Höcker hat der Kun-

***Trotz Stummellenker und serienmäßiger Fußrasten ist die Sitzposition nicht unbequem. Die serienmäßigen Plastikverkleidungen unter dem Tank wurden weggelassen.***



***Die Auspuffanlage ist ein Einzelstück mit Remus-Schalldämpfer. Serienmäßig verfügt die Scrambler über eine Bremsscheibe, die Nachrüstung einer zweiten Scheibe ist nicht vorgesehen.***

de die Wahl zwischen zwei Versionen, eine breite für das originale Rahmenheck oder eine schmale, für welche der origina-



le Rahmen gekürzt werden muß. Als weiteres Zubehör sind erhältlich: Seitendeckel und Unterverkleidung aus Carbon (399 Euro), schwarze Lenkerstummel aus Aluminium (299 Euro) oder auch ein Tieferlegungskit, welches die Sitzhöhe von 785 auf 765 Millimeter reduziert.

Die Teile werden auf Bestellung gefertigt, die Lieferzeit beträgt einen bis zwei Monate. Der Kit wird zur Selbstmontage angeboten. Es besteht aber auch die Möglichkeit, Neumaschinen von ausgesuchten Ducati-Händlern bereits umgebaut zu erwerben.

Team Metisse nimmt keinen tiefen Eingriff in die Technik vor: Motor, Einspritzanlage und Fahrwerk bleiben unverändert. Der V2, schon bekannt aus der Monster 796, leistet wie in der Scrambler 75 PS bei 8.250 Umdrehungen pro Minute. Damit hat der Desmo-Twin gegenüber der Monster zwar ein paar Pferdchen eingebüßt, aber an Drehmoment und Fahrbarkeit deutlich zugelegt. Kein Ruckeln



***Der originale Fußrastenhalter wurde gekürzt, so daß die Soziusrasten nun entfallen. Diverse Schrauben und der Bremsflüssigkeitsbehälterdeckel sind durch hochwertige Aluminiumteile ersetzt.***

bei niedrigen Drehzahlen und ein breites nutzbares Drehzahlband.

Die originalen Federelemente sind nicht verstellbar. Die Gabel paßt gut zum Konzept, aber das hintere Federbein ist im Vergleich dazu zu schwach gedämpft. Ein Stoßdämpfer aus dem Zubehör könnte hier Abhilfe schaffen.

Die serienmäßige Pirelli-Bereifung mit grobem Profil mag zum Styling der Scrambler passen, die CR fährt damit auch recht ordentlich, aber beim ersten Reifenwechsel sollte man doch über standesgemäße Straßengummis nachdenken. Das dürfte Fahrverhalten und Lenkpräzision sicherlich verbessern.

Obwohl die originale Fußrastenanlage beibehalten wurde, ist die Sitzposition mit den Stummeln nicht unharmonisch.

Der originale Fußrastenhalter - groß und nicht wirklich schön - stützt die Schwinge von außen



***Auf das vordere Schutzblech verzichtet Horst Adler aus optischen Gründen.***



ab und dient zusätzlich als Auspuffhalter. Das Gußteil hat Team Metisse hinten abgefräst, so daß die Soziusfußrasten entfallen. Als die Maschine entstand, gab es noch keine passenden Fußrastenanlagen auf dem Markt.

Auch die bananenförmige Aluminiumschwinge mag nicht so recht mit dem Stahlrohrrahmen harmonisieren. Diese zu ersetzen, würde aber die Kosten des Umbaus deutlich in die Höhe treiben. Schön wären auch klassische Drahtspeichenräder. Zwei der vier Scrambler-Versionen werden ja mit solchen angeboten. Außerdem bietet der Zubehörmarkt auch solche Felgen für Schlauchlosbereifung.

Die an der gefahrenen Maschine montierte Auspuffanlage wird nicht von Team Metisse angeboten. Hierbei handelt es sich um ein Einzelstück mit einem Remus-Schalldämpfer und speziellem Zwischenrohr. Desweiteren waren gefräste Fuß-



***Die Achsprotektoren von Team Metisse dienen gleichzeitig als Aufnahmen für Montagegeständer.***

rasten, kleine Blinker und Achsprotektoren sowie ein Schraubenkit von Probolt verbaut.

Auf das vordere Schutzblech hat Horst Edler aus optischen Gründen verzichtet. Selbstverständlich kann der originale Schmutzfänger genauso verwendet werden wie auch Zubehörteile, zum Beispiel aus Aluminium oder Carbon.

Eine Ducati Scrambler kostet je nach Ausführung 8.695 bis 10.055 Euro. Ab etwa 11.700 Euro läßt sich also die Metisse CR realisieren. Nach oben ist die Grenze offen.

Die CR ist kein radikaler Umbau und läßt sich jederzeit zurückrüsten (falls man nicht für die schmale Sitzbank den Rahmen gekürzt hat). Gleichzeitig läßt er Raum für weitere Modifikationen. Der Zubehörmarkt für die Scrambler wächst ja täglich und bietet vieles, um diesen Café Racer weiter zu individualisieren.



***Mit dem kurzen Heck bleibt wenig Platz für das Kennzeichen.***



# Veranstaltungskalender

Die Aufnahme von Terminen in diesen Veranstaltungskalender ist kostenlos. Es werden aber nur Italiener-Veranstaltungen oder für Italiener-Fahrer/innen interessante Veranstaltungen aufgenommen. Eine kurze Mitteilung an den Verlag genügt. Alle Angaben sind ohne Gewähr! Bitte informiert Euch vorher beim Veranstalter und vergeßt nicht, bei Anfragen Rückporto beizulegen!

## September

04.09. - 06.09.2015

Moto Guzzi-Treffen des Moto Guzzi Clubs Bavarese e.V. in 83620 Thal bei Feldkirchen-Westerham.

Info: Josef Benda, Tel.: 08026-3873305 oder E-Mail: [benda.josef@web.de](mailto:benda.josef@web.de), Internet: [www.mgc-bavarese.de](http://www.mgc-bavarese.de).

04.09. - 06.09.2015

15. Motorrad-Party der Guzzifreunde Eisenherz in 26197 Huntlosen, Hatter Str. 15, Gaststätte zur Hunte.

Info: Mario Jörg, Tel.: 0441-75544, E-Mail: [mjoerg@online.de](mailto:mjoerg@online.de), Internet: [www.guzzifreunde-eisenherz.de](http://www.guzzifreunde-eisenherz.de).

04.09. - 06.09.2015

Internationales Laverda-Treffen des Laverda Owners Clubs Großbritannien in Baskerville Hall, Clyro, Powys, Wales, Großbritannien.

Info: Shaun Dampier, Tel.: 0044-(0)1823-672171, Internet: [www.iloc.co.uk](http://www.iloc.co.uk), Großbritannien.

05.09.2015

Spaghetti-Essen bei der Firma Claus Carstens GmbH in 25779 Hennstedt/Dithmarschen von 10:00 bis 17:00 Uhr.

Info: Claus Carstens/Ducati Schleswig-Holstein, Fedderinger Str. 10, 25779 Hennstedt, Tel.: 04836-1550, Fax: 04836-1507, E-Mail: [info@claus-carstens.de](mailto:info@claus-carstens.de), Internet: [www.claus-carstens.de](http://www.claus-carstens.de).

05.09. - 06.09.2015

16. Motoraduno Moto Guzzi Campo dei Galli in Campogalliano (MO), Italien.

Info: Nino Catalano, Tel.: 0039-347-3439931, E-Mail: [info@motoclubcampodeigalli.com](mailto:info@motoclubcampodeigalli.com), Internet: [www.motoclubcampodeigalli.com](http://www.motoclubcampodeigalli.com), Italien.

05.09. - 06.09.2015

Veteranen-Teilemarkt in Nizza Monferrato (AT), Italien.

Info: Moto Club San Giovanni in Persiceto, Tel.: 0039-051-823637, Internet: [www.polisportiva-persicetana.it](http://www.polisportiva-persicetana.it), Italien.

05.09. - 06.09.2015

5. Ducati-Fest des Desmo Owners Clubs Gorizia in Vrtojba, Slowenien.

Info: Desmo Owners Club Gorizia, E-Mail: [info@docgorizia.eu](mailto:info@docgorizia.eu), Internet: [www.ducatifest.eu](http://www.ducatifest.eu), Slowenien.

05.09. - 06.09.2015

21. Internationales Aermacchi-Treffen beim ehemaligen Aermacchi-Werk in Varese/Italien.

Info: Giancarlo Coletto, Tel.: 0039-0332-879325, Enrico Minazzi, Tel.: 0039-0332-463495, Italien.

06.09.2015

12. Italo-Frühstück ab 9:30 bis 15:00 Uhr direkt an der B 239 (Industriegebiet Ost) bei der Lackiererei Schling, Daimler Str. 28, 32312 Lübbecke.

Info: Uwe Sentner, Tel.: 0173-1322685, Internet: [www.italo-fruehstueck.com](http://www.italo-fruehstueck.com).

07.09.2015

Ital Track Day auf der Rennstrecke von Assen, Niederlande. Info: CRT BV, Meerkoetweg 38, NL-7331 CR Apeldoorn, Internet: [www.crtholland.nl](http://www.crtholland.nl), Niederlande.

07.09. - 08.09.2015

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem Sachsenring.

Info: TT Konzepte, Theodoros Tsarouchis, Geisental 4, 44805 Bochum, Tel.: 0234-685928, Fax: 0234-590695, E-Mail: [info@ducati-4u.de](mailto:info@ducati-4u.de), Internet: [www.ducati-4u.de](http://www.ducati-4u.de).

11.09. - 13.09.2015

Moto Guzzi-Herz-Treffen beim Familiengasthof Blas in A-4460 Losenstein, Österreich.

Info: Familiengasthof Blas, Bahnhofstr. 3, A-4460 Losenstein, Tel.: 0043-(0)7255-6215, Internet: [www.guzzitreffen.at](http://www.guzzitreffen.at), Österreich.

11.09. - 13.09.2015

20. Italiener- und Gespann-Treffen der Zweizylinderfreunde Bayern in 94051 Hauzenberg/Eben beim Apostelbräu.

Info: Bernd und Christine Landtag, Tel.: 08586-4830, Fax: 08586-6834, Handy: 0171-7538000, E-Mail: [B.Landtag@gmx.de](mailto:B.Landtag@gmx.de).

11.09. - 13.09.2015

Veteranen-Teilemarkt im Autodromo Enzo e Dino Ferrari di Imola in I-40026 Imola, Italien.

Info: C.R.A.M.E., Tel.: 0039-0542-35850, Internet: [www.mos-trascambioimola.it](http://www.mos-trascambioimola.it), Italien.

# Veranstaltungskalender

11.09. - 13.09.2015

Open House im Moto Guzzi-Werk  
in Mandello del Lario.

11.09. - 13.09.2015

15. Internationales Laverda-Treffen der Laverda-Freunde Rohrdorf in 72184 Eutingen/Rohrdorf im Gewerbegebiet Hummelberg bei der Firma Rebaro.

Info: Charly, Tel.: 07457-4245 oder Harry, Tel.: 07451-7905 oder 0171-7083649, E-Mail: karl.roller@arcor.de, Internet: www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de.

12.09. - 13.09.2015

Trofeo Italiano in Most/CZ.

Info: Internet: www.trofeo-italiano.de.

13.09.2015

14. Nortmoorer Italo-Frühstück in 26845 Nortmoor, Nähe Leer/Ostfriesland.

Info: Ralf Bischoff, Tel.: 04950-990363 oder im Internet: www.italofruehstueck.de.

13.09.2015

Ausfahrt mit dem Motorrad Center Altendiez in 65624 Altendiez. Info: MCA GmbH, Bökelmannstr. 2, 65624 Altendiez, Tel.: 06432-9206-0, Fax: 06432-9206-10, E-Mail: info@mca-altendiez.de, Internet: www.mca-altendiez.de.

13.09.2015

Italo-Frühshoppen auf dem Gelände der Brauerei Pils-Bräu in 96260 Weismain, Burgkunstadter Straße 41 - 43.

Info: Tel.: 09575-922930, Fax: 09575-922930, Internet: www.pils-team-weismain.de, E-Mail: info@weismainer.de.

13.09.2015

Frühstücksveranstaltung des Gäfelocher Rädche Teams e.V. mit Schwerpunkt Italo-Fahrer und Café Racer in 55606 Kellenbach am Gemeindehaus.

Info: Tel.: 06761-947237, Internet: www.gaesselocher.de.



13.09.2015

Ducati Supersport-Tag des Ducati Clubs Niederlande in Heino, Niederlande.

Info: Ducati Club Niederlande, Internet: www.ducaticlub.nl, Niederlande.

17.09.2015

Ducati-Testride-Tag bei Limbacher und Limbacher in 70794 Filderstadt.

Info: Limbacher und Limbacher, Echterdinger Straße 85, 70794 Filderstadt, Tel.: 0711-797303-22, Internet: www.limbacher.de.

18.09. - 20.09.2015

27. Italiener-Treffen des Moto Guzzi-Clubs Olpe/Biggensee in 57482 Wenden-Elben.

Info: Bernd Runge, Tel.: 02721-719648.

19.09.2015

28. Ducati-Treffen sowie italienischer und klassischer Motorräder im Allgemeinen des Ducati Stammtischs Rüdesheim (an der Nahe) in 67744 Homberg (Rheinland-Pfalz) an der Grillhütte Pitzburg. Anreise am 18.09. ab 17:00 Uhr, Abreise und Frühstück am 20.09. möglich.

Info: Christoph H., Tel.: 0162-2847486 oder 06382-7417, E-Mail: sc-horbach@t-online.de

19.09.2015

Chromwell-Ausfahrt für italienische Motorräder aller Marken. Treffpunkt Ratenpaß oder Rothrist, Schweiz.

Info: CesCati, Tel.: 0041-(0)79-3739770 oder Ducami, Tel.: 0041-(0)79-4182820 oder Internet: www.duc900ss-kw.ch, Schweiz.

19.09.2015

Ducati Scrambler Ausfahrt des Ducati Clubs Schweiz.

Info: Ducati Club Schweiz, Internet: www.ducati-club.ch, Schweiz.

19.09. - 20.09.2015

33. Internationales Ducati-Treffen des Ducati Clubs München in 83620 Thal bei Feldkirchen.

Info: Wolfgang Göbel, Tel.: 089-8411415 oder Gerd Buller, Tel.: 089-79367918 oder Internet: www.ducati-club-muenchen.de.

19.09. - 26.09.2015

Moto Guzzi V7 Garage Week bei allen teilnehmenden Vertragshändlern in Europa.

20.09.2015

2. Treffen für die Moto Guzzi Sport 15 in San Miniato, Italien. Info: Internet: www.motoguzzi-sport15.it, Italien.

25.09. - 27.09.2015

Bakeder Italo-Treffen for Friends in 31848 Bakede bei Bad Münde.

Info: Kai, Tel.: 0163-7812940 oder Udo, Tel.: 05722-27972.

26.09. - 27.09.2015

Modena Motor Gallery - Verkaufsausstellung und Tauschbörse für italienische Fahrzeuge in Modena, Italien.

Info: Motor Gallery, Internet: www.motorgallery.it, Italien.

# Veranstaltungskalender

26.09. - 27.09.2015

20. Veteranen-Teilemarkt in Car-  
orle (VE), Italien.

Info: Epoca Car, Tel./Fax: 0039-  
(0)421-311659 oder Internet:  
www.epocacar.com, E-Mail:  
info@epocacar.com, Italien.

26.09. - 27.09.2015

Roma Classic Motors mit Vetera-  
nen-Teilemarkt in der Fiera Roma.  
Info: Roma Classic Motors, Se-  
greteria Frosinone, Tel.: 0039-  
0775-282828 oder Internet:  
www.romaclassicmotors.it, Ita-  
lien.

26.09. - 27.09.2015

SpaItalia für italienische Autos  
und Motorräder auf der Renn-  
strecke von Spa-Francorchamps,  
Belgien.

Info: DG Sport Sprl, Avenue du  
Stade, 27, B-4910 Theux, Tel.:  
0032-(0)87539013, E-Mail:  
info@spaitalia.be, Internet:  
www.spaitalia.be.

## Oktober

02.10. - 04.10.2015

Herbsttreffen des Moto Guzzi  
Falcone Clubs im Berggasthof  
Kemper auf der Alm bei 59929  
Brilon/Sauerland.

Info: Tel.: 02963-2353, Internet:  
www.bikertreff-kemper.de oder  
www.falcone-club.de.

03.10. - 04.10.2015

43. Veteranen-Teilemarkt des  
Moto Clubs Torrazzo in der Fiera  
Cà de Somenzi in Cremona, Ita-  
lien.

Info: Moto Club Torrazzo, Via  
Manzoni, 33, I-26100 Cremona  
(CR), Tel.: 0039-0372-432016,  
Fax: 0039-0372-432016, Internet:  
www.motoclubtorrazzo.it, Ita-  
lien.

03.10. - 04.10.2015

Veteranen-Teilemarkt in Bassano  
del Grappa (VI), Italien.

Info: Tel.: 0039-348-3032130,  
Internet: www.motorexpoclas-  
sic.it, Italien.

03.10. - 05.10.2015

13. Münsterländer Laverda-Tref-  
fen - 50 Jahre Motorradclub-Dar-  
feld auf der Beckers-Farm, Jäger-  
heide 16, 48720 Rosendahl-Dar-  
feld.

Info: Tönn Voß, Tel.: 02545-1320,  
Internet: www.laverda-dar-  
feld.de.vu.

09.10. - 10.10.2015

Ducati 4U, Fahrertraining auf dem  
Franciacorta International Circuit  
Daniel Bonara S.R.L. in Bargnana,  
Italien.

Info: TT Konzepte, Theodoros  
Tsarouchis, Geisental 4, 44805  
Bochum, Tel.: 0234-685928,  
Fax: 0234-590695 oder Internet:  
www.ducati-4u.de.

09.10. - 11.10.2015

Misano Classic Weekend mit  
Ausstellung und Rennläufen auf  
der Rennstrecke von Misano/Ita-  
lien.

Info: Miranda Filipini, Tel.:  
0039-0541-618525, Internet:  
www.misanocircuit.com, E-Mail:  
m.filipini@misanocircuit.com,  
Italien.

10.10.2015

30 Jahre Laverda 1000 SFC, Jubi-  
läumstreffen in Mitteldeutsch-  
land.

Info: Rüdiger, E-Mail:  
laverdasfc30@yahoo.de.

10.10. - 11.10.2015

29. Veteranen-Teilemarkt in der  
Fiera Millenaria in Gonzaga (MN),  
Italien.

11.10.2015

Ausfahrt mit dem Motorrad Cen-  
ter Altendiez in 65624 Altendiez.  
Info: MCA GmbH, Bökelmann-  
str. 2, 65624 Altendiez, Tel.:  
06432-9206-0 oder Internet:  
www.mca-altendiez.de.

22.10. - 25.10.2015

Auto e Moto d'Epoca (Ausstel-  
lung mit Veteranen-Teilemarkt) in  
Padova, Italien.

Info: Intermeeting Srl., Via XX  
Settembre, 37, I-35122 Padova,  
Tel.: 0039-049-7386856, Internet:  
www.autoemotodepoca.com, Ita-  
lien.

24.10. - 25.10.2015

Veteranen-Teilemarkt Busto Ar-  
sizio (VA) in Malpensa Fiere, Via  
XI Settembre, Italien.

Info: Moto Club Anni 70, Tel.:  
0039-0338-2016966, Internet:  
www.automotoepoca.eu, Italien.

## November

06.11. - 08.11.2015

62. Veteranen-Teilemarkt in No-  
vegro bei Mailand, Italien.

Info: Comis Lombardia, Tel.:  
0039-02-70200022, Internet:  
www.parcoesposizioninoveg-  
ro.it, Italien.

13.11. - 15.11.2015

29. Veteranen-Teilemarkt in der  
Fiere di Sora in Sora (FR), Italien.

Info: Coinar Bruni Spa, Tel.:  
0039-0776-813179, Internet:  
www.fieredisora.it, Italien.

17.11. - 22.11.2015

EICMA, große Motorradausstel-  
lung in der Nuova Fiera Milano,  
SS. 33 del Sempione 28, I-20017  
Rho (MI), Mailand, Italien. Der  
17. und 18. November sind Fach-  
besuchern vorbehalten.



# Produktionsbeginn bei SWM

Auf der EICMA im letzten November präsentierte sich überraschend die Firma SWM, das Kürzel steht für Speedy Working Motors. Von 1971 bis 1984 produzierte die Firma vorwiegend Enduros und Geländemaschinen. Jetzt wurde die Marke von Ampelio Macchi, ehemaliger Chefindingenieur bei Husqvarna, wiederbelebt. Mit Hilfe eines chinesischen Geldgebers hat der Italiener aus den zurückgelassenen Resten von Husqvarna eine neue Motorradmarke geschaffen und das ehemalige Werk gekauft.

Die Modellpalette soll zunächst aus bekannten Enduros, ehemalige Husqvarna-Typen, und neu konstruierten Retro-Modellen mit chinesischen Motoren bestehen. Diese Einzylinder werden im Fernen Osten produziert, aber in Italien nochmal zerlegt und gründlich überarbeitet. Die Vierventilmotoren bohrt SWM von 400 auf 445 Kubikzentimeter auf, modifiziert den Ölkreislauf und adaptiert eine Einspritzanlage. 35 PS leisten die Singles so.

Als erstes Modell läuft seit Mitte Juli die Enduro RS 650 R vom Band. Ende Juli begann dann die Produktion der Supermoto SM 650 R. Im September folgen RS 300 R, RS 500 R und SM 500 R. Mitte Oktober fällt schließlich der Startschuß für die Retro-Modelle Silver Vase 440 und Gran Milano 440.

Die 57 PS starke RS 650 R entspricht weitgehend der Husqvarna TE 630 und



**Die SWM RS 300 R kostet nur 6.240 Euro.**

soll genauso wie die Supermoto-Variante 6.740 Euro kosten. Die RS 300 R, die als Husqvarna TE 300 vor zwei Jahren noch 8.500 Euro teuer war, bietet SWM nun für 6.240 Euro an. Nur 100 Euro mehr sind für die RS 500 R zu zahlen.

Bei den Retro-Modellen sind Preise von 5.240 Euro für die Silver Vase 440 und 5.740 Euro für die Gran Milano 440 im Gespräch.

Bei den 60 Mitarbeitern von SWM handelt es sich größtenteils um ehemalige Husqvarna-Angestellte, die sich dementsprechend mit den von SWM übernommenen Produktionsanlagen und der Husqvarna-Technik auskennen.

***Paßt in den aktuellen  
Scrambler-Trend:  
SWM Silver Vase 440.***



# Aprilia RS 125 - der Nachwuchs

Technorama in Ulm vor ein paar Jahren. Wir laufen so über den Markt, und schauen so alles Mögliche an. Mein Töchterlein begleitet mich. Mittlerweile ist sie 16 Jahre alt, und Mofa langweilt. Obwohl die Piaggio Ciao ein absolut praktisches Alltagsgerät ist.

Ihre Turbogarelli wird mit „Ausnahmegenehmigung“ eher selten bewegt, ein bißchen haben wir die Vermutung, die Rennleitung könnte sich an der Höchstgeschwindigkeit stören. Eine Mopedzulassung wäre passender, aber dafür fehlt noch der Schein.

In einer Gasse werde ich am Ärmel gezupft: „Duuu, das da würde mir gefallen“. Da steht eine 125er Sachs - so ein Racingteil. 500 Euro will der Verkäufer haben. Zustand: wie üblich für den Preis.

Wir stehen ein bißchen drum rum und überlegen ein bißchen. Ich rate erst mal ab, 125er sind sauteuer im Unterhalt, und das mit der 80-km/h-Drossel nervt ja auch. Also eher nicht.



***Die Aprilia machte einen ordentlichen, wenn auch ungepflegten Eindruck.***

Ein paar Wochen später: Ein Kumpel erzählt mir: „Die 125er dürfen jetzt schneller laufen, die 80 km/h sind Geschichte.

Nur 15 PS dürfen nicht überschritten werden.“

Diese Nachricht zündet bei uns daheim.

„WAAS? Ich mach’ den Schein!“

Oh je. Aber na gut, dann spiel’ ich halt mit.



***Gartenzaunfeder  
am Seitenständer  
und überall viel  
Rost.***

Als lebenslanger Guzzista versuche ich, eine Stornello schmackhaft zu machen. Gibt's mit so 13 PS, würde genau reinpassen. Hmmjanaja. Keine Begeisterung. Mir wird mitgeteilt, es muß etwas sportliches, moderneres sein. Letztendlich kommen zwei in Frage: Cagiva Mito und Aprilia RS. Natürlich was italienisches.

Mir schwant: Da kommt Arbeit auf mich zu. Über die Langlebigkeit hab' ich ja nicht so dolles

gehört. Also mach' ich mich mal schlau, speziell auch was die Drosselung betrifft. Offen haben diese Geräte ja so 35 PS. Normalerweise fahren sich zugestopfte Zweitakter nicht so prickelnd. Erste Überraschung: Wegen der neuen 15 PS-Regelung fallen die ganzen Drosselblenden, Schieberanschlüsse und Zündungsbeschneider alle weg. Nur der gesteuerte Auslaßschieber, der ab 8.000 U/min aufmacht, wird festgestellt. Das heißt, die läuft ganz normal, nur die extreme Spitze fällt weg. Schon mal besser.

Es folgen Wochen mit viel Mobile.de, eBay usw. Was wir angeboten bekommen, ist zum Teil echt gruselig: Verbastelte Kisten, zu Tode geheizt. Am Erschreckendsten ist für mich eine grün gepinselte Cagiva, Zustand „steht noch selber auf den Rädern“. Der Besitzer wackelt den Tank hoch und zupft aus dem Kabelschungel ein paar Drähte raus.



*Probesitzen auf der Neuerwerbung vor der Kompletzerlegung.*

Wenn man die zusammensteckt, dann geht das Ding angeblich 180 km/h. Ich würde damit vielleicht 18 km/h fahren. Nee danke, damit laß ich meine Tochter nicht auf die Straße.

Beim gefühlt tausendsten Inserat sehe ich eine schwarze RS 125. Sieht noch recht gut aus, zumindestens nicht so vermurkst.

## **Regler für alle Ducatis 87,- €**

10 Jahre Garantie, 1 Jahr  
uneingeschränktes Rückgaberecht

Sowohl für Königswelle als auch für die neuen Modelle, Änderung der Bordspannung von 6 auf 12 Volt ohne Austausch des Generators, zum Anpassen auf neue Akkutechnologien ist die Ladespannung einstellbar. Passend auch für alle Morini, Laverda, Aermacchi, Moto Guzzi und für alle brit. Motorräder (Lucas).

**Regler für ALLE!! anderen Motorräder sofort  
lieferbar. Kompetente Beratung bei allen  
Limaproblemen vom Generatorspezialisten.**

Kontaktlose Zündanlagen für viele Motorräder lieferbar

## **Bike Affairs Bredenbek**

Jürgen Jäger-Volk, Heidberg 9, 24796 Bredenbek  
Tel. 04334 640 Mobil 0160 286 4512  
E-Mail jaeger-volk@bikeaffairs.de





*So sah es unter der Sitzbank aus.*

Meine Tochter sieht das Bild und ist Feuer und Flamme - die gefällt ihr. Ich telefoniere mal. Steht seit Jahren in der Scheune, wurde von der Frau gefahren. Wegen Kindern, Familie usw. wurde sie aber seit Jahren nicht bewegt. Ein zaghafter Versuch, sie wieder in Gang zu setzen, ist schon mal gescheitert, Sprit läuft raus, springt nicht an, also verkaufen.

Okay, sehen wir uns mal an. Ca. 35 Kilometer von mir, ein Bauernhof in einem winzigen Dorf. In der Scheune steht sie. Schwarz. Katzen haben auf den Sitzen ihre Krallen geschärft. Alles voller Heu, Staub und schön mit Zweitakt-schmodder verklebt. Aber sie sieht wirklich so aus, als ob die Geschichte stimmen könnte. Wir werden uns handelseinig, der Preis sinkt nochmal. Wir spielen also Poker, weil lau-

fen lassen geht nicht. Ich hoffe ganz einfach, daß mir eine Motorrevision erspart bleibt.

Wir warten jetzt auf's Frühjahr, weil erstens meine Werkstatt mit einem anderen Projekt belegt ist, und zweitens der A1-Schein auch erst dann gemacht werden kann. Die Monate werden schon ein bißchen lang: „Wann fangen wir an, die Aprilia herzurichten?“

Endlich hab' ich Platz, und das Moped kommt

auf die Bühne: Bestandsaufnahme. Mal Vergaser sauber machen, bißchen Öl hier und da. Bevor ich das Herrichten anfangen möchte ich mal versuchen, ob sie anspringt. Der erste Versuch mißlingt: kein Zündfunke. Das Kabel vom Pick Up sieht aus, als ob da jemand dran war. Und tatsächlich: Unterbrechung.



*Nach dem Herrichten der Maschine kann sich die Elektrik wieder sehen lassen.*





***Viktoria hat selbst ordentlich Hand angelegt.***

Der nächste Start gelingt, und mit infernalischem Qualm und typischem „Reng-dengdeng“ läuft sie sofort an. Gänge lassen sich durchschalten, und klingen tut sie auch mechanisch gesund.

Also gehen wir's an. Tochter hat inzwischen mit dem Schein angefangen. Die Theorie langweilt entsetzlich. Es werden auch Autothemen behandelt, ist die gleiche Ausbildung.

In der Werkstatt rupfe ich erstmal alle Verkleidungen weg, lege die Technik frei. Und ich muß gestehen, das Ding beginnt mich zu faszinieren. Wenn ich als 16jähriger soetwas hätte fahren dürfen - unvorstellbar. Fette Upside-Down-Gabel, riesige schwimmende Bremsscheibe vorn, Scheibe hinten, Alurahmen, Aluschwinge hinten, Zentralfederbein von Sachs hinten.

Und sowas ist eine 125er! Der Hinterradreifen ist breiter als bei meiner 1.000er-Guzzi.

Beim Zerlegen bestätigt sich der erste Eindruck: Die Aprilia ist nur schlecht, oder viel mehr garnicht, gepflegt. Wilde Bastelorgien hab' ich nicht gefunden. Gut, der zusammengebruzzelte Seitenständer, der mit einer Gartenzaunfeder rückgeholt wird, ist nicht soo toll - aber wenn man grade nix anderes zur Hand hat. Die Verklei-

dungsteile sind zum Teil mit Spax befestigt. Alle rostigen Schrauben werden ersetzt, der schöne Alurahmen aufpoliert. In den Armaturen wohnt eine Spinne, die muß leider ausziehen. Der hintere Bremsattel wird ersetzt, der vordere überholt und neu lackiert - natürlich in „rosso“. Neue Stahlflex ersetzen die alten Gummiminger. Kettensatz kommt auch ein neu-



***Kurz vor der Vollendung.***



***Mit der richtigen Pflege hat sich die Aprilia RS 125 auch in der zweiten Saison als zuverlässiges Motorrad erwiesen.***

er drauf. Die alte Kette schlackerte in alle Richtungen.

Ersatzteile sind über diverse Onlinehändler recht gut zu kriegen, ich hätte ja gerne bei ansässigen Aprilia-Händlern gekauft, aber die wollen oder können nicht liefern. Am Motor beschränken sich die Arbeiten auf ein paar Dichtungen, Kabel werden ersetzt, Stecker erneuert.

Komisch: Eigentlich sollte ja die Auslaßsteuerung deaktiviert sein - wegen 15 PS. Aber da ist alles angeschlossen... Ja ja. Aber damit laß ich meine Tochter nicht auf die Straße - wird vorschriftsmäßig abgeklemmt.

Noch neue Reifen drauf, und wir können die erste Probefahrt wagen. Im Mai haben wir angefangen, und jetzt ist es Mitte

August. Inzwischen hat sie auch den Führerschein bestanden und brennt auf die erste Fahrt.

Und die wird ein voller Erfolg: springt an, hängt nach kurzem Warmlaufen giftig am Gas. Nach einer Viertelstunde werd' ich schon ein bißchen nervös: Wo bleibt sie dann? Aber es ist nix passiert, mit breitem Grinsen kommt sie zurück. „Die geht viel besser als die Fahrschulmaschine!“ Na dann: gute Fahrt!

Wir unternehmen die nächste Zeit gemeinsame Touren, und die Aprilia erweist sich als zuverlässiges Fahrzeug. Springt hervorragend an, und der Benzinverbrauch liegt bei ca. fünf Litern. Was sich steigern kann, wenn nicht mehr der alte Papa vorneweg fährt. Vermute ich mal.



Mittlerweile sind wir in die zweite Saison gestartet, und die diversen Unkereien „Was, so ‘nen Aprilia-Zweitakter? Die sind doch ständig kaputt“ haben sich alle nicht bewahrheitet. Und ich muß immer ein bißchen grinsen, wenn ich im Rückspiegel eine kleine, blaue Wolke sehe, und weiß, jetzt wird grade aufgedreht. Und es freut mich, wenn ich über das Grollen meiner Guzzi das helle Singen der hochdrehenden Aprilia höre.

Auch nach der Winterpause startete die Aprilia zuverlässig. Unsere Touren liegen so bei 100 bis 200 Kilometern, und da zeigt sich das bis jetzt einzige Manko: Die Racer-Sitzhaltung ist auch für eine inzwischen 17jährige doch recht anstrengend. Aber das macht nix, sie erduldet das gerne, der Fahrspaß und das Aussehen machen das wett.

Das Problem all dieser Maschinen ist ganz einfach: Sie werden von Jugendlichen gefahren, die der in diesem Fall aufwendigen Technik einfach nicht die Wartung geben, die nötig wäre. Sauber gepflegt sind das faszinierende Fahrmaschinen.



**Claus Carstens GmbH**

unsere **Vorführer**  
müssen raus,  
dann kommen die  
**Neuheiten**  
**2016** rein.

**Vorführer der Saison 2015**  
zu günstigen Konditionen  
– rufen Sie uns an!

Webseite: [www.claus-carstens.de](http://www.claus-carstens.de)  
Feddinger Straße 10  
25779 Hennstedt  
04836 - 1550  
[info@claus-carstens.de](mailto:info@claus-carstens.de)

Auf alle Fälle hab ich jetzt mal wieder Ruhe bis zum 18. Geburtstag. Vermutlich muß ich die Aprilia dann auf 48 PS bringen, oder wir schlen- dern wieder über die Technorama, bis ich am Ärmel gezupft werde...

Peter Scholl

*Viktoria hat viel Spaß mit der Aprilia. Einziges Manko auf längeren Touren ist die sportliche Sitzposition.*



### **MV Agusta in Deutschland**

MV Agusta ist in Deutschland dabei, das Händlernetz neu zu strukturieren. Laut Aussage der Werksniederlassung „verändern sich die Anforderungen an den Handel unter anderem in den Bereichen Markenpräsentation, Ausstellungsflächen- und Finanzbedarf und Volumenziele.“ Im ersten Halbjahr 2015 konnten neun neue Händler hinzugewonnen werden. Gleichzeitig trennte sich die Marke aber zum 31.07.2015 von neun bisherigen Vertragspartnern, so daß die Zahl der MV Agusta-Händler mit 63 unverändert blieb. Zum 31. Dezember diesen Jahres werden weitere elf jetzige MV Agusta-Partner das Händlernetz verlassen. Für verschiedene Gebiete werden noch neue Vertragshändler gesucht, um das Verkaufsnetz enger zu knüpfen.

Wie sich diese Umstrukturierungen auf die Zulassungszahlen und die Kundenzufriedenheit auswirken, muß die Zukunft zeigen. Auf einer Pressepräsentation im April hatte Giovanni Castiglioni für das erste Halbjahr eine Steigerung der Verkaufszahlen in Deutschland von etwa 50 Prozent prognostiziert. Mit den neuen Modellen Stradale und Turismo Veloce konnte sich MV Agusta tatsächlich um zwölf Prozent steigern, während der Gesamtmarkt um fünf Prozent wuchs. Das entspricht 76 Neuzulassungen mehr als im Vergleichszeitraum des Vorjahres.

### **Azzurri-Treffen fällt aus**

Das Azzurri-Treffen, das normalerweise immer am ersten September-Wochenende in Erlensee stattfindet, fällt in diesem Jahr aus.

### **Tag der offenen Tür bei Moto Guzzi**

Am zweiten September-Wochenende öffnet Moto Guzzi die Werkstore in Mandello del Lario für die Fans. Vom 11. bis 13. September gibt es die Möglichkeit, das Werk samt Museum zu besichtigen. Außerdem werden Probefahrten mit den aktuellen Modellen angeboten.

Open House startet um 15:00 Uhr am Freitag mit der Öffnung des Museums und des Shops, beides innerhalb der historischen Fabrik. Am Samstag beginnt das Programm ab 9:30 Uhr. Am Sonntag um 17:30 Uhr startet die letzte Werksführung.

### **Neue MV Agusta-Modelle**

MV Agusta arbeitet an einer Komplettenerneuerung der Vierzylinder-Baureihe. 2016 sollen die F4 und die Brutale 1090 von neuen Modellen abgelöst werden. Zusätzlich plant das Werk ein drittes Motorrad im Stil der Turismo Veloce. Voraussichtlich werden diese drei Motorräder im November auf der EICMA in Mailand erstmals vorgestellt.

Neben den neuen Vierzylinder-Modellen arbeitet MV Agusta angeblich an RC-Versionen der Typen F3 675 und F3 800. Wie die F4 1000 Reparto Corse erhalten diese Modelle hochwertigere Komponenten. So werden Gabel und Stoßdämpfer vermutlich von Öhlins stammen. Möglich ist eine Leistungssteigerung des Motors, ggf. mit einem Race-Kit ausschließlich für die Rennstrecke. Und sicherlich werden die RC-Versionen ein paar Kilogramm weniger als die Basismaschinen auf die Waage bringen.

## Neue Ducati Diavel

Bei Ducati ist eine komplett neue Diavel entwickelt worden. Die bisherige Diavel war ein Power-Bike mit sportlichen Ambitionen, die neue soll mehr Cruiser sein. Die Maschine übernimmt kaum Bauteile von der bisherigen Diavel, so ist der Rahmen komplett neu. Das Gitterrohrwerk reicht wie bei den aktuellen Monster-Modellen vom Lenkkopf zu den Zylinderköpfen. Der Motor dürfte aus der neuen Multistrada mit variabler Ventilsteuerung abgeleitet sein. Die Krümmeranlage ist nicht mehr geschwungen rechts neben dem Motor ausgeführt. Dafür wird der Motor mit metallenen Zahnriemendeckeln gut zu erkennen sein.

Anscheinend will Ducati bei der neuen Diavel erstmals einen Zahnriemen als Hinterrad-antrieb verwenden. Die Einarmschwinge ist ähnlich wie bei der Monster S4R als Rohrkonstruktion mit Überzug ausgeführt.

Lenker und Sitzbank scheinen tiefer als bisher positioniert zu sein. Dementsprechend hat sich die Sitzposition geändert und die Fußrasten sind deutlich nach vorne gewandert.

Die neue Version soll wohl eher den Cruiser-Markt bedienen. Bei der bisherigen Diavel hatte Ducati sich ja noch mit dem Slogan „Don't call it a Cruiser“ von diesem Segment distanziert, die neue Diavel scheint aber mehr als Konkurrenz zur Harley-Davidson V-Rod und Co. ausgelegt zu sein.

## Moto Guzzi in der Schweiz

In der kleinen Alpenrepublik konnten die Zulassungszahlen für das erste Halbjahr in den letzten vier Jahren vervierfacht werden!

2011 kauften in den ersten sechs Monaten 65 Schweizer ein Motorrad aus Mandello del Lario. 2012 waren es mit 122 Guzzis fast doppelt so viele Zulassungen wie im Vorjahr. 2013 konnte der Importeur mit 213 Neuzulassungen einen neuen Rekord vermelden. 2014 sanken die Zahlen zwar auf 180 Exemplare, aber in diesem Jahr stiegen die Inverkehrnahmen für den Zeitraum Januar bis Juni auf 233 Fahrzeuge.

**MONSTER  
1200 S**

*...du willst den  
Rest sehen??*

**DEN gibts bei uns!**  
...auch zwecks  
Probefahrt.

**DUCATI**  
MELLE

**DUCATI-MELLE.de**

## Verkaufsrekorde bei Ducati

Der größte Motorradhersteller Italiens vermeldet einen Verkaufsrekord nach dem anderen. In den ersten sechs Monaten von 2015 wurden 32.600 Motorräder ausgeliefert, so viele wie noch nie in einem Halbjahr. In den ersten sechs Monaten des Jahres 2014 hatte Ducati 26.740 Motorräder verkauft. Das entspricht einem Zuwachs von 22 Prozent.

Absoluter Bestseller ist die neue Scrambler 800 mit 9.000 Exemplaren. Der Erfolg des letzten luftgekühlten Modells hat alle Erwartungen übertroffen. Zweitbeliebteste Ducati ist die Multistrada 1200 mit 4.700 Einheiten. In der hausinternen Hitparade belegt die Monster 821 Platz drei (3.700 Stück), und danach folgt das Superbike Panigale 1299 (3.000 Stück).

Ohne die neue Scrambler 800 hätte Ducati weniger Maschinen als im Vorjahr verkauft. Sicherlich hätten aber manche der Scrambler-Kunden sich für ein anderes Motorrad aus Bologna entschieden, wenn es die Scrambler nicht geben würde.

In Deutschland steigerte Ducati im Zeitraum Januar bis Juli die Zulassungszahlen um 25 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Erstmals schaffte eine Duc den Sprung in die Top Ten der meistzugelassenen Motorräder: Die Scrambler belegt mit 1.280 Exemplaren Platz neun.

In der Schweiz belegt die Ducati Scrambler 800 sogar Platz vier hinter zwei Yamahas und einer BMW!

Ducati beschäftigt weltweit 1.088 Mitarbeiter und hat laut eigenen Angaben 2014 einen Jahresumsatz von 457 Millionen Euro erzielt. Seit 2012 ist Ducati eine Tochterfirma von Audi.

## Beta für 2016

Der italienische Familienbetrieb Beta steigert stetig seine Produktionszahlen. Die Modelle werden kontinuierlich weiterentwickelt und Stück für Stück verbessert. In den ersten sieben Monaten des Jahres konnte Beta die Zulassungen in Deutschland um 40 Prozent steigern. 671 Motorräder aus Florenz kamen neu in den Verkehr.

Bereits jetzt stellte Beta die Modelle für 2016 vor. Bisher verfügte nur die RR 4T 350 über eine elektronische Einspritzanlage, jetzt sind an allen Sportenduros die Vergaser Geschichte. Für die Gemischaufbereitung sorgt nun eine Einspritzanlage der französischen Firma Synerject. Außerdem wurde bei allen RR-Modellen die Lichtmaschinenleistung von 80 auf 200 Watt erhöht und gleichzeitig die Schaltmechanik des Getriebes verbessert. Bei der RR 4T 430 und 480 sind die Ein- und Auslaßkanäle nun strömungsgünstiger gefertigt, und die 480er verfügt nun über geänderte Steuerzeiten.

Bei allen Sportenduros knöpften sich die Techniker die Gabel vor, verringerten die Reibung und verbesserten die Dämpfung. Dazu wurde der Rahmen im Bereich der Stoßdämpferhalterung verstärkt. Für mehr Druck auf das Vorderrad soll ein nun zehn Millimeter niedrigerer Lenker sorgen.

Ein jetzt durchsichtiger Tank ermöglicht neben der nun neuen Reserveanzeige im Display eine bessere Restbenzinkontrolle.

Die aktuellen Preise:

|           |            |
|-----------|------------|
| RR 4T 350 | 8.990 Euro |
| RR 4T 390 | 8.990 Euro |
| RR 4T 430 | 8.990 Euro |
| RR 4T 480 | 9.190 Euro |



## Jährliche Fahrleistung

Seit einer Gesetzesänderung im Jahr 2012 ist es nun möglich, die bei den Hauptuntersuchungen ermittelten Kilometerstände der deutschen Fahrzeuge für Statistiken auszuwerten. So ermittelte das KBA für deutsche Motorräder eine durchschnittliche Jahresfahrleistung von 2.349 Kilometern. Das gilt aber nur für die regulär zugelassenen Maschinen. Bei den Fahrzeugen, die nicht zu den regelmäßigen HU-Untersuchungen müssen (z. B. 07er-Nummer), dürfte die durchschnittliche Laufleistung vermutlich deutlich geringer ausfallen.

Die durchschnittliche Fahrleistung der deutschen Motorradfahrer läßt sich hieraus aber nicht ohne weiteres ableiten, weil es ja doch viele Biker in Deutschland gibt, die mehr als eine zugelassene Maschine besitzen.

## Moto Guzzi V7 Garage Week

Vom 19. bis 26. September laden die Moto Guzzi-Händler europaweit zur Moto Guzzi V7 Garage Week ein. Wie der Titel schon vermuten läßt, sollen in diesem Zeitraum die V7-Modelle promoviert werden. In der zweiten Generation - V7 Due - bietet Moto Guzzi die Typen Stone, Special und Racer an. Außerdem gibt es für die Maschinen ein umfangreiches Zubehörprogramm, mit dem sich Typenvorschläge wie Scrambler oder Legend verwirklichen lassen.

Mehr Informationen und vielleicht auch Probefahrten gibt es zu dem oben genannten Termin bei allen teilnehmenden Vertragshändlern.

## Zulassungszahlen

Der Motorradmarkt befindet sich weiter im Aufwind. In den ersten sieben Monaten des Jahres wurden 80.476 Motorräder mit mehr als 125 Kubikzentimetern neu in den Verkehr gebracht. Das entspricht einem Plus von 6,2 Prozent gegenüber dem Vorjahr.

## Marzocchi vor dem Aus

Der Mutterkonzern von Marzocchi, die amerikanische Firma Tenneco, will das italienische Werk zum Ende des Jahres schließen. Die Hoffnungen, daß Marzocchi von einer anderen Firma übernommen wird, scheinen sich zerschlagen zu haben. Laut eigenen Aussagen erwirtschaftet Tenneco mit Marzocchi jährlich ein Minus von 7 Millionen Dollar. Für die Abwicklung der Firma, von der 138 Angestellte betroffen sind, veranschlagt Tenneco 27 Millionen Dollar.

## Italo-Frühschoppen in Weismain abgesagt

Der für den 13. September geplante Italo-Frühschoppen auf dem Gelände der Brauerei Püls-Bräu fällt in diesem Jahr aus, weil das Brauereigelände kurzfristig nicht mehr zur Verfügung steht.



**Ihr Ansprechpartner für  
Motorrad-, Pkw- u. Lkw-Reifen  
Freie Tankstelle**

21357 Bardowick · An der B 4 · Hamburger Landstr. 65

 10 41 31 12 91 11

# PS.Speicher in Einbeck

Vor einem Jahr öffnete in Einbeck der PS.Speicher seine Tore. Dahinter verbirgt sich ein sehr gut gemachtes Museum mit etwa 300 Exponaten zum Thema „Räder, die uns bewegen“. Neben wenigen Fahrrädern und Autos bilden Motorräder den Schwerpunkt dieser mehr als sehenswerten Sammlung.

Fast sein ganzes Leben lang hat der heute 77-jährige Karl-Heinz Rehkopf Motorräder und andere Fahrzeuge wie Kleinwagen und Traktoren zusammengekauft. Ganz für sich privat und ohne das Ziel, diese Sammlung zu Lebzeiten der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Doch als 2009 der Kornhaus-Komplex in Einbeck zum Verkauf angeboten wurde, entstand bei dem heimatverbundenen Geschäftsmann und seiner Frau die Idee zu dem PS.Speicher. Rehkopf gründete eine gemeinnützige Stiftung und schenkte dieser seine Sammlung, die weit mehr als 1.000 Fahrzeuge von über 300 Marken umfaßt. In langjähriger Planung und Arbeit entstand aus dem denkmalgeschützten Kornspeicher von 1898 mehr als nur ein Museum. Hier wurden etwa 25 Millionen Euro investiert.

Der Rundgang beginnt mit einer Fahrt per schön dekoriertem Aufzug in den sechsten Stock des historischen Speichers, der früher etwa 1.000 Tonnen Korn beherbergte. Chronologisch wird der Besucher durch die Entwicklung vom Tretrad bis hin



***Die Wege zum PS.Speicher und der Altstadt sind gut ausgeschildert.***

zu aktuellen und zukünftigen Zweirädern geleitet. Jeder Raum ist anders gestaltet, die massive Holzkonstruktion oft einbezogen. Liebevoll inszenierte Szenen in Themengruppen wie die Straße aus den goldenen Zwanziger Jahren, Trümmerlandschaft des großen Krieges, die Milchbar aus den 50ern mit Roller-Karussell oder die 70er-Jahre-Disco.

Viele interaktive Stationen, zahlreiche Texttafeln, Filme und ähnliches bieten umfassende Informationen zum Thema Zweirad, dessen Technik und Entwicklung. Auch an die Kinder wurde hierbei gedacht.

***Rund um den historischen Kornspeicher entstanden mehrere An- und Neubauten.***



Der PS.Speicher in Einbeck zeigt seltene Maschinen, wie Megola (vermutlich das einzige Motorrad mit fünf Zylindern), Van Veen OCR 1000, Münch Mammut 2000, Daimler Reitwagen, Hildebrand & Wolfmüller (das erste Motorrad der Welt), die nie in Serie gegangene Zündapp KS 350 oder den Prototyp der viersitzigen Böhmerland mit zwei Getrieben (vermutlich das längste Motorrad der Welt) und andere.

Bei den meisten Maschinen handelt es sich um Fahrzeuge aus deutscher Produktion - vor dem großen Krieg, aus BRD und DDR sowie aus der Zeit nach der Wiedervereinigung. Italienische Motorräder sind leider kaum zu sehen ... eine Benelli Sei als Rennmaschine, eine Cagiva Mito, drei Ducatis, eine Moto Guzzi V7 California und eine Laverda 1000 ...



***Links im Foyer steht eine zur Rennmaschine umgebaute Benelli Sei.***

das war's. Bei der ausgestellten Vespa handelt es sich um ein deutsches Lizenzprodukt.

Der PS.Speicher zeigt nur einen kleinen Teil der vorhandenen Sammlung. Zu viele Fahrzeuge würden den Besucher förmlich erschlagen. So besteht die Möglichkeit, immer wieder Exponate auszutauschen, so daß es sich lohnt, immer mal wieder diese Erlebniswelt zu besuchen. Dazu sind in einem Anbau wechselnde

Sonderausstellungen zu sehen. Zum Zeitpunkt unseres Besuches lautete das Thema der Sonderausstellung „Klein- und



***Diese Vespa ist ein Lizenzbau der deutschen Firma Hoffmann. In Ratingen entstanden etwa 50.000 bis 60.000 solcher Roller von 1950 bis 1954.***



Kleinstwagen“. Die Ausstellung basiert auf der größten europäischen Sammlung von Klein- und Kleinstwagen, die bis 2004 in einem Privatmuseum im südniedersächsischen Störj zu sehen war. Ab den Siebzigern hatte das Ehepaar Künnecke dort Fahrzeuge ab Baujahr 1945 zusammengetragen. Heute gehört diese Sammlung zum PS.Speicher.



*In einem einer Disco aus den Siebzigern nachempfundenen Raum ist neben einer Ducati 750 SS Rundmotor diese Laverda 1000 zu bewundern.*

*Klassischer Reise-dampfer: Die Ur-Version der Moto Guzzi California mit Trommelbremse.*



Im Eingangsbereich befindet sich ein großer Garderobenraum mit kostenlosen Schließfächern, wo man problemlos seine Motorradbekleidung während des Aufenthalts zurücklassen kann. Für den Be-

***Motorräder der Jahrtausendwende: Ducati 916, MZ Scorpion und BMW K1.***



such des etwa 5.000 Quadratmeter großen Museums sollte man zwei bis vier Stunden einplanen, je nachdem, wie genau man sich diese Ausstellung anschaut.

In Einbeck ist der PS.Speicher kaum zu verfehlen, ist er doch bestens bereits von der Bundesstraße aus ausgeschildert. Der Eintritt kostet 12,50 Euro für Erwachsene. Die Karte gilt gleichzeitig für das Stadtmuseum sowie das darin integrierte Fahrradmuseum namens Radhaus.

An den PS.Speicher grenzt ein Restaurant namens Genußwerkstatt, außerdem befindet sich auf dem Gelände ein Fahrsimulator, in dem man in einem echten Porsche 911 Carrera Cabriolet Rennsimulationen auf über 30 Rennstrecken erleben kann. Der Wagen ist auf einer Hydraulikplattform verschraubt und simuliert so realistische Fahrzeugbewegungen. Fünf Minuten kosten fünf Euro, mehr zu empfehlen sind aber zehn Minuten für acht Euro. Man benötigt doch etwas Eingewöhnung. Fünf Minuten reichen nur selten für zwei Runden.

Weitere Grundstücke rund um den Kornspeicher wurden bereits von der Stiftung erworben. Hier sollen unter anderem ein Technikum sowie ein Hotel entstehen.

Auch wenn kaum italienische Motorräder gezeigt



***Ein Teil des großzügigen Garderobenraums mit etwa 200 unterschiedlich großen, kostenlosen Schließfächern.***

werden, ist der PS.Speicher einen Besuch wert. Kostenlose Parkplätze stehen ausreichend zur Verfügung.

Neben dem PS.Speicher ist auch die nur wenige Schritte entfernte Altstadt von Einbeck mit ihren zahlreichen, teilweise farbenprächtigen Fachwerkhäusern einen Besuch wert - wie ein lebendiges Freilichtmuseum. Bekannt ist die ehemalige Hansestadt außerdem für seine Bierbraukunst und das dortige Bockbier.

Das nahegelegene Weserbergland eignet sich hervorragend für ausgedehnte Motorradtouren. Es gibt also viele Gründe, Einbeck einmal einen Besuch abzustatten.

***Die Einbecker Altstadt mit ihren zahlreichen Fachwerkhäusern (hier das Rathaus) lädt zu einem ausführlichen Straßenbummel ein. Auch das sollte man sich nicht entgehen lassen.***



## Presseschau

Hier werden Artikel über italienische Motorräder, die zum Erscheinungszeitpunkt dieser Motalia-Ausgabe in anderen, aktuellen Zeitungen zu finden sind, erwähnt.

### **Moto Guzzi Audace/Eldorado**

Von der Pressevorstellung der beiden Guzzi-Modelle auf California-Basis berichtet „Reise Motorrad“ auf etwas mehr als drei Seiten in der Ausgabe Nr. 05/2015. Dreizehn Bilder zeigen die beiden Maschinen und einige ihrer Details.

### **Ducati Scrambler**

In einem Vergleichstest von „MO“ trifft die Ducati Scrambler 800 auf zehn andere Motorräder unterschiedlichster Konzepte. Die Konkurrenten heißen Aprilia Tuono V4 1100 RR, BMW R 1200 R, BMW S 1000 XR, Ducati Multistrada 1200, Honda VFR 800 X Crossrunner, Kawasaki Versys 650, KTM 1290 Super Adventure, KTM 1050 Adventure, Suzuki GSX-S 1000 und Yamaha XJR 1300. Der Artikel verteilt sich auf 21 Seiten mit 71 Bildern in dem September-Heft.

### **Moto Guzzi V11 Sport**

Auf zwei Seiten beschäftigt sich „MO“ mit der unverkleideten Moto Guzzi. In dem Heft Nr. 09/2015 schmücken vier Fotos den Text.

### **Ducati Panigale 1299 S**

Einen Test der hubraumstärksten Ducati kann man in der September-Ausgabe von „MO“ nachlesen. Sechzehn Fotos setzen das vollverkleidete Motorrad auf acht Seiten in Szene.

### **Moto Guzzi Cardelino Gespann**

Mit einer zum Gespann umgebauten Moto Guzzi Cardelino befaßt sich in der Ausgabe Nr. 05/2015 „Klassik Motorrad“. Drei Bilder zeigen auf vier Seiten das schicke Gefährt aus den fünfziger Jahren.

### **Aprilia RSV4 RR**

Auf der Rennstrecke zieht die Zeitung „PS“ den Vergleich zwischen dem Aprilia-Superbike und dem Schwestermodell Aprilia Tuono V4 1100 RR. Zehn Fotos zeigen die beiden Motorräder mit unterschiedlicher Auslegung auf sechs Seiten in der September-Ausgabe.

### **Moto Guzzi Le Mans 850**

Als Nachdruck findet man in der Ausgabe Nr. 09/2015 von „Motorrad Classic“ den Test von 1976 aus der Zeitung „Motorrad“. Dieser Artikel umfaßt sechs Seiten und wird durch eine zusätzliche Seite ergänzt. Siebzehn Fotos schmücken den Text.

### **Aprilia RSV4**

Auf vier Seiten hat „PS“ in der September-Ausgabe die Vorstellung einer Rennmaschine abgedruckt, mit der das Team Grebenstein im Deutschen Langstrecken Cup und der Endurance-WM startet. Sechs Bilder zeigen das Motorrad und ein paar der Details.



## Presseschau

### Moto Guzzi V7/V7 II

Mit Zubehör und Optimierungsmaßnahmen für die V7-Baureihe von Moto Guzzi befaßt sich „Motorrad News“ in der September-Ausgabe auf zwei Seiten. Sechs Fotos bebildern den Artikel.

### Ducati Panigale R

Auf sechs Seiten hat „PS“ einen Test des 33.000 Euro teuren Superbikes aus Bologna in dem Heft Nr. 09/2015 abgedruckt. Für die Bebilderung sind zehn Fotos vollständig.

### Aprilia RSV Mille

In der Zeitung „MO“ belegt die erste Version des Aprilia Superbikes in der September-Ausgabe zwei Seiten, die mit zwei Fotos bebildert sind.

### Ducati Monster 1200 S

In einem Vergleich der Zeitung „PS“ tritt die unverkleidete und zweizylindrige Ducati gegen drei vierzylindrige, verkleidete Japaner an. Die Gegner heißen: Honda CBR Fireblade, Kawasaki Z 1000 SX und Suzuki GSX-S 1000 F. 25 Fotos bebildern den Artikel in der September-Ausgabe auf dreizehn Seiten.

### MV Agusta Brutale 750

Eine Seite der Zeitung „MO“ ist der Ur-Version der vierzylindrigen Brutale gewidmet. Zwei Fotos zeigen in der Ausgabe Nr. 09/2015 den unverkleideten Ableger der F4.

### Aermacchi Ghibli

Auf vier Seiten stellt „Klassik Motorrad“ die Aermacchi Ghibli, eine Mischung zwischen Motorrad und Roller, vor. Fünf Fotos zeigen in dem Heft Nr. 05/2015 die interessante Konstruktion aus den siebziger Jahren.

### Moto Guzzi V7 II Racer

In einem Retro-Vergleich im „Motorradfahrer“ trifft die kleine Moto Guzzi auf die Kawasaki W 800 Café Style und die Yamaha XJR 1300 Racer. Die drei luftgekühlten Motorräder füllen zehn Seiten in dem Heft Nr. 09/2015. Mit einunddreißig Fotos ist der Artikel reich bebildert.

**Lust<sup>®</sup>**  
**Motorrad GmbH**

**Exklusive italienische  
Motorräder im Großraum Köln**



 **PIAGGIO**  **CAGIVA**

 **GILERA**  **Benelli**

**Motorrad Lust GmbH**  
50677 Köln • Bonner Wall 124  
Tel.: 0221 / 93707070 • Fax.: 0221 / 90707077  
[www.motorrad-lust.de](http://www.motorrad-lust.de)

# Presseschau

## Aprilia Tuono V4 1100 RR

In einem Rennstreckenvergleich läßt „PS“ die knapp verkleidete Tuono gegen das vollverkleidete Superbike aus gleichem Hause antreten. Zehn Bilder bringen die Tuono und die RSV4 RR dem Leser in dem September-Heft auf sechs Seiten näher.

In dem September-Heft vergleicht „MO“ elf Motorräder miteinander, darunter auch die unverkleidete Aprilia. Auf 21 Seiten verteilen sich 71 Bilder.

## Ducati Multistrada 1200 S

Die Kollegen von „Motorrad News“ vergleichen in dem Heft Nr. 09/2015 die Reisemaschine aus Bologna mit der BMW S 1000 XR. Die beiden doch recht ähnlich aussehenden Motorräder belegen sechs Seiten mit fünfzehn Fotos.

In der „MO“ trifft die Multistrada in einem großen Vergleich auf zehn andere Motorräder. Der daraus resultierende Artikel umfaßt 21 Seiten mit 71 Bildern in der September-Ausgabe.

## Ducati 748

Im Blickpunkt eines Artikels mit zwei Seiten in „MO“ steht die kleine Schwester der 916. Drei Fotos bebildern den Artikel in der Ausgabe Nr. 09/2015.

## Moto Guzzi Falcone

Auf vier Seiten beschäftigt sich die Zeitung „Oldtimer Praxis“ mit einer getunten Moto Guzzi Falcone. Dreizehn Abbildungen garnieren in dem Heft Nr. 09/2015 den Text.

MCA *for motion!* MOTORRAD-CENTER ALTENDIEZ

Full-Service auf ganzer Strecke:

- Rennstreckentraining
- Sicherheitstraining
- Reisen & Ausfahrten
- Reparaturen aller Marken
- Langzeitvermietung
- Tuning & Umbauten
- Bikes (neu und gebraucht)
- TÜV & AU
- und mehr

MCA - Motorrad-Center Altendiez  
Bökelmannstr. 2 Fax: 06432 / 920610  
65624 Altendiez info@mca-altendiez.de  
Tel.: 06432 / 92060 www.mca-altendiez.de

Vertragshändler für:

## Custom-Ducati S4R

Eine zum Café Racer umgebaute Ducati Monster S4R steht im Mittelpunkt eines sechs-seitigen Artikels in der Zeitung „Fuel“. Acht Fotos schmücken in dem Heft Nr. 03/2015 den Text.

## Aprilia Caponord Rally

In der September-Ausgabe des „Tourenfahrers“ ist ein Fahrbericht über die Reiseenduro aus Noale abgedruckt. Dieser belegt zwei Seiten und ist mit sechs Bildern ausgestattet.

# Magnis bei den Youngtimern

## Magni-Treffen 2015 am Degenbachsee in Crailsheim-Jagstheim

Nach Anregung in 2013 von unserem Mitglied Harald Pfefferle konnten wir uns mit den Magnis vom 17. - 19.07.2015 im Youngtimer-Treffen am Degenbachsee einfinden. Die Verzögerung entstand, weil unsere Termine vor zwei Jahren fixiert waren und diese Veranstaltung alle zwei Jahre organisiert wird.

Das Thema lautete Youngtimer-Treffen. Keine Markenverbundenheit oder sonstiges herrschte vor, sondern die Epoche. Nächstes Mal bräuchte ich nur noch die 70er-Jahre-Klamotten und die Zeitreise wäre komplett. Vertreten waren von der Ducati 900 SS, Honda CB 350, 750 oder CBX 1000 bis zur Yamaha XT 500.

Bei der vorgefundenen Gastfreundschaft fühlten sich unsere Mitglieder vom Club Magni-Bayern sehr wohl und sie ließ bei einigen die lange Anfahrt, z. B. aus United Kingdom, vergessen. Nebenbei lernten wir drei neue Magni-Fahrer kennen.

Die sommerlichen Temperaturen wechselten mit der ein oder anderen Windböe oder geringem Nieselregen, den ich persönlich schon als Wohltat empfand. Der nur wenige Schritte entfernte Degenbachsee konnte genutzt werden und für Erfrischung sorgen. Der unterhaltsame Musiker mit seinem umfangreichen Programm in der Samstagnacht sei noch erwähnt und von der Sondereinlage der Honda Dax/Monkey- und Simson-Truppe ganz zu schweigen.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich noch einmal beim Team rund um Frank

Woods recht herzlich bedanken. Nicht zu vergessen alle anwesenden Motorradfahrer, die hoffentlich wohlbehalten nach Hause gekommen sind. Was ich nicht vergessen darf, ist Felix Hasselbrink für das Päckchen zu danken. Franz Eieresser



***Magni-Fahrer  
kamen zum  
Youngtimer-  
Treffen in  
Crailsheim.***



# Aprilias im Thüringer Wald

Seit sieben Jahren treffen sich Mitglieder eines Aprilia-Forums im Sommer. Früher fand das Meeting in Rheinland-Pfalz statt, seit zwei Jahren aber trifft man sich in Thüringen, weil das zentraler gelegen ist. Außerdem ist der Thüringer Wald ein ideales Gebiet zum Motorradfahren mit wenig Verkehr.

In den wenigen Sommerwochen ballen sich immer die Termine. So war es auch wieder am zweiten August-Wochenende. Fast schon ein Pflichttermin ist das große Guzzifest in Collenberg. Den Donnerstag vorher nutzten wir aber noch für einen kurzen Besuch beim Treffen des Aprilia-Shiver-Forums, welches sich neben der Shiver auch um die Modelle Caponord, Dorsoduro und Mana kümmert.

Diese Forum-Treffen finden meist bei Motorradhoteles statt. Abends sitzt man zusammen bei Speis und Trank und tauscht Informationen und Erfahrungen aus, tagsüber werden gemeinsame Touren gefahren, je nach Größe des Treffens in mehrere Gruppen unterteilt. Für dieses Wochenende hatten sich etwa fünfzig Teilnehmer im Forum angemeldet, von denen fast zwanzig bereits am Donnerstag anreisen wollten.

Nachdem wir das gelesen hatten, beschlossen meine Frau und ich, dies als Anlaß für eine Motorradtour quer durch die schöne Rhön zu nehmen. Am Nachmittag starteten wir mit der Dorsoduro und der Moto Guzzi. Am Computer hatte ich schöne Strecken für Hin- und Rückfahrt ausgearbeitet, und das Navi lotste uns wieder zuverlässig über kurvige Straßen zum Ziel. Das geht dann doch



*Bereits am Donnerstag waren knapp zwanzig Teilnehmer zum Aprilia-Treffen angereist. Bei der Hitze machte man es sich unter den Sonnenschirmen auf der Hotelterrasse gemütlich.*

einfacher als wie früher mit der Landkarte, man spart sich unnötige Stops, und so fährt man teilweise über kleine Straßen, die man sonst nie gewählt hätte.

Als wir gegen 17:00 Uhr am Hotel Kloster in Rohr an der Grenze zwischen Rhön und Thüringer Wald ankamen, waren bereits etwa 15 Motorräder und ihre Besatzungen vor Ort versammelt. Die meisten saßen bei kühlen Getränken unter Sonnenschirmen auf der Hotelterrasse. Zwei der Teilnehmer kannte ich von anderen Gelegenheiten. Manche der Namen waren aus dem Forum geläufig, wobei ich dort selten etwas schreibe, meist nur lese. Ist aber doch ganz nett, einigen der Namen jetzt Gesichter zuordnen zu können. Nachdem wir uns eine Weile mit ein paar

der anderen Aprilia-Fahrern unterhalten hatten, schauten wir uns die in der prallen Sonne stehenden Fahrzeuge an.

Bei den vor dem Hotel geparkten Maschinen waren die Shivers eindeutig in der Überzahl. Meine Dorsoduro war diesmal die einzige Supermoto. Eine Mana konnte ich nicht entdecken. Dafür eine Caponord und eine V4-Tuono sowie eine handvoll Maschinen anderer Marken. Die meisten der Shivers waren relativ serienmäßig mit nur wenigen Änderungen. Mich wunderte es etwas, daß an allen Shivers anscheinend noch die serienmäßige Auspuffanlage montiert war, obwohl doch im Forum oft über Zubehöranlagen diskutiert wird. Ich selbst fahre an der Dorsoduro auch den originalen Schalldämpfer, für zusätzlichen Lärm möchte ich kein Geld ausgeben - lediglich die Gewichtsersparnis würde mich reizen.

Nach etwa eineinhalb Stunden machten wir uns auf den Rückweg, wir wollten



**MANIAC  
MOTORS**  
Motorradtechnik

**Benelli**

**MVAGUSTA**  
Fachhändler

**bimota**

**V4RUS**

[www.maniacmotors.de](http://www.maniacmotors.de)

gerne vor 22:00 Uhr wieder zu Hause sein - aber nicht ohne Zwischenstop bei einem italienischen Eiscafé.



*Am Donnerstag waren die Aprilia Shivers beim Treffen im Thüringer Wald eindeutig in der Überzahl.*

# Erinnerung an Claudio

Wer weiß, wie die italienische Motorradindustrie ohne das Engagement von Claudio Castiglioni heute dastehen würde. Mit seinem Bruder kaufte er die Motorradsparte von Aermacchi und machte daraus die Firma Cagiva. Später übernahmen die zwei die marode Firma Ducati und pöppelten sie wieder auf. Als der Elektrolux-Konzern Husqvarna übernahm und die Motorradproduktion nicht weiterführen wollte, waren die Castiglioni zur Stelle und verlegten die Produktion nach Italien. Claudio ließ MV Agusta wieder auferstehen, und auch Moto Morini gehörte zeitweise zum Portofolio. 2011 starb Claudio Castiglioni an Krebs. Ein jährliches Treffen in Schiranna erinnert an ihn.

Im Juli kamen viele Fans und ehemalige Freunde von Claudio Castiglioni zur MV Agusta-Fabrik, um sein Lebenswerk zu ehren.

Den Besuchern wurde ein umfangreiches Programm geboten mit Werksbesichtigung, Ausstellungen, Ausfahrt, Verlosung, Discjockey und Live-Musik. Das MV Agusta-Team aus der Supersport-Weltmeisterschaft war mit den Fahrern

Jules Cluzel und Lorenzo Zanetti vor Ort genauso wie die Rennsportlegende Giacomo Agostini. Der mehrfache Weltmeister hat die meisten seiner Siege und WM-Titel auf



MV Agusta gewonnen und so zum Ruhm dieser Marke beigetragen. Auch der ehemalige Paris-Dakar-Fahrer Ciro de Petri gab sich die Ehre.

Der Hauptpreis bei der Verlosung war eine spezielle MV Agusta Turismo Veloce. Unter den Motorrädern, die ausgezeichnet wurden, befand sich eine Cagiva Elefant 900 mit 345.000 Kilometern auf dem Tacho.

**Gerhard Mörk**  
**Motorradzentrum**  
71229 Leonberg-Höfingen, Paul-Ehrlich-Str.1, Tel.: 07152-939030

Vertragshändler für:

Deutschlands größter  
**MV AGUSTA** Vertragshändler

**www.gerhardmoerk.de**





*Viele Motorräder aus der Geschichte des Cagiva- und MV Agusta-Konzerns gab es in Schiranna bei Varese zu Bewundern. Im Vordergrund die Grand Prix-Maschinen von Doug Chandler und Eddie Lawson.*

*Links: Selbstverständlich war auch das Werksteam mit den Supersportfahrern bei diesem Treffen dabei.*



*Rechts: Zu den Höhepunkten der Veranstaltung gehörte eine gemeinsame Ausfahrt bei schönstem Sonnenschein.*



*Giovanni Castiglioni, der Sohn von Claudio Castiglioni, mit dem Hauptpreis der Verlosung. Es gab eine spezielle MV Agusta Turismo Veloce zu gewinnen.*

# Regelmäßige Italotreffs

Der Eintrag regelmäßiger Italotreffs in diese Auflistung ist kostenlos, Postkarte oder Anruf genügt. Bitte Bundesland, Postleitzahl und eine Telefonnummer für eventuelle Rückfragen angeben.

## Baden-Württemberg

**68161** Guzzi<sup>2</sup> Moto Guzzi-Stammtisch in Mannheim, jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19:30 Uhr, in der Pizzeria Da Linda, 11 12. Info: Tel.: 0151-40253889, E-Mail: gtheobald@gmx.com.

**68259** Moto Morini-Stammtisch Kurpfalz jeden 4. Donnerstag im Monat, Vereinsgaststätte des DJK, In der Anlage 11, Mannheim-Freudenheim. Info: Tel.: 0621-7027498, Internet: www.morini-kurpfalz.de oder E-Mail: andreas.gehm@arcor.de.

**68766** Jeden letzten Freitag im Monat, Italo-Stammtisch ab 20:00 Uhr, Pizzeria Pinocchio, Schwetzingen Str. in Hockenheim. Info: Ralph, Tel.: 06347-6080722 Q oder Thomas, Tel.: 06205-7183.

**70195** Gemütlicher Stammtisch von Freunden klassischer Motorräder, spez. Italo, jeden 2. Mittwoch in der Kulturkneipe Intus, Stuttgart Botnang. Info: Jürgen (Laverda), Tel.: 0172-9470089.

**71229** Moto Guzzi Stammtisch jeden ersten Freitag im Monat ab ca. 18:00 Uhr. Treffpunkt ist die Gaststätte Glemseck bei Leonberg an der ehemaligen Rennstrecke Solitude. Info: Tel.: 0171-6880804 oder E-Mail: info@vhenkies.de.

**71332** Ducati-Club-Cavallo e.V. trifft sich jeden 1. Freitag im Monat zum Club-Stammtisch in einem Ristorante Raum Stuttgart ab ca. 20:00 Uhr. Info: Roland C., Tel.: 0179-2225095 und Internet: www.ducati-club-cavallo.de.

**71364** Oldtimerfreunde sowie Freunde klassischer Motorräder inkl. Italo im Rems-Murr-Kreis treffen sich jeden 2. Donnerstag in der Gaststätte Tal-aue in Winnenden-Birkmannsweiler. Info: Benno, Tel.: 07195-68502 nach 21:00 Uhr oder 0172-7330194.

**72160** Stammtisch der Laverda-Freunde Rohrdorf jeden 3. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Vereinsheim des MC Mühlen, Egelstaler Weg in Horb-Mühlen. Info: Charly, Tel.: 07457-4245 oder Harry, Tel.: 07541-7905, Internet: www.laverda-gemeinschaft-deutschland.de.

**72160** Offener Moto Guzzi-Stammtisch in Horb, mittwochs ab 19:00 Uhr. Info: Tel.: 0160-98771708.

**72519** Der Ducati-Stammtisch Veringenstadt trifft sich jeden 1. Freitag im Monat in der Pizzeria Hirsch in Veringenstadt. Info: Tel.: 07577-7664.

**72666** Moto Guzzi Motorradfahrer Frühstück. Jeden ersten Sonntag im Monat um 10:30 Uhr, Bäckerei Veit, Nürtingerstr. 60 in Neckartailfingen. Info: Tom Short, Tel.: 0174-1026189 (English-Sprecher, bisle Deutsch), E-Mail: azguzzi@live.com.

**73066** Moto Guzzi-Stammtisch Stauferland, jeden 3. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr, im Restaurant La Grutta, Holbeinstr. 26 in Uhingen/Sparwiesen. Info: Rudiguzzi, Tel.: 0174-3324716, E-Mail: centauro-v10@gmx.de.

**74834** Morini-Stammtisch Neckar/Odenwald, jeden ersten Freitag im Monat in der Gaststätte Neckartal in Neckarmühlbach, 20:00 Uhr. Info: Tel.: 06261-18567 (Dieter).

**76356** Jeden Freitag Italiener-Stammtisch im Café Badkap in Weingarten/Walzbachhalle.

**78136** Ducati- + Italo-Stammtisch Schonach trifft sich dienstags, immer in der ungeraden Kalenderwoche, im Gasthaus Wilhelmshöhe in Schonach.

**79100** Azzurrifreunde, Britbiker und Liebhaber sonst. Klassiker treffen sich jeden Freitag, 20:30 Uhr in der Pizzeria Waldhorn in Sexau, nördl. von Freiburg, direkt am Sexau-Ring (Kreisverkehr). Info: Tel.: 07661-9091754.

**79541** Der Guzzi-Hock-Lörrach trifft sich jeden ersten und dritten Freitag des Monats um 19:00 Uhr in der Pizzeria Salento, Röttlerstr. 18 in Lörrach/Haagen. Info und Änderungen: Internet: http://guzzihock.blogspot.de.

**88074** Guzzi-Schrauber und Freunde klassischer Motorräder aus Italien treffen sich von April bis Oktober am Freitag-nachmittag ab 17:00 Uhr im Schussental südlich von Ravensburg auf der Ranch, Weiler 1 in Meckenbeuren. Info: Internet: www.w-1.de oder Tel.: 0157-30126224.

**88145** Moto Guzzi Stammtisch Allgäu jeden 2. Donnerstag im Monat um 18:30 Uhr im Gasthaus Tanne, Salzstr. 16, Wohlbrechts/Hergatz. Info: Tel.: 0043-(0)557877213, E-Mail: guzzi-allgaeu@gmx.net.

**88437** Moto Guzzi-Stammtisch jeden 3. Donnerstag im Monat im Gasthaus Alter Bahnhof in Schemmerhofen. Info: Tel.: 07351-76765, Alfred.

**88696** Stammtisch des Moto Guzzi Clubs Bodensee jeden 1. Mittwoch ab 19:00 Uhr im Gasthaus Adler in Hohenbodman. Info: Joachim Volk, E-Mail: info@guzzimoto.de oder Internet: www.guzzimoto.de.

## Bayern

**80637** München: Stammtisch Solo Moto Italiane jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr im Augustiner am Dante, Dantestr. 16. Info: Joschi, Tel.: 089-5707296.

**81669** Moto Guzzi Gourmet-Treffen jeden dritten Dienstag im Monat im Da Sebastiano im Tassilo, Balanstr. 34 in München ab 19:00 Uhr. Info: Tel.: 089-4314821.

**81737** Der Moto Guzzi-Club Bavarese e.V. trifft sich alle 14 Tage am Montag in Thal im Gasthaus Stahuber um 20:00 Uhr. Infos: Sepp Benda, Tel.: 080263873305 oder E-Mail: benda.josef@web.de.

**83373** Stammtisch jeden ersten Freitag im Monat ab 20:00 Uhr in der Pizzeria in Tengel. Info: Tel.: 0151-41280572, Internet: www.motorradfreunde-tengling.de.

**83714** Die Moto-Italia-Cafe Freunde treffen sich am 1. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr in wechselnden Lokaltäten oder in gemütlicher Runde. Änderungen möglich, daher Info: Internet: www.moto-italia-cafe.bayern oder E-Mail: e.sterrer@gmx.de oder Mobil: 0176-34413013.

**84453** Italo-Stammtisch Mühldorf trifft sich jeden 2. Freitag im Monat um 19:30 Uhr beim Pauli-Wirt. Info: Josef Stark, Tel.: 08631-2763.

**85296** Stammtisch des Moto Guzzi Clubs Hallertau jeden letzten Freitag im Monat im Sportheim Gambach in Rohrbach, Gambach 53. Info: Tel.: 08441-3649 oder E-Mail: sepp\_grosshauser@t-online.de.

**86356** Der Moto Guzzi-Stammtisch Augsburg trifft sich jeden letzten Montag im Monat um 19:30 Uhr im Gasthof Schmid, Neusäß, Ortsteil Täferlingen. Info: Tel.: 0821-481127.

**86577** Der Italo- und Oldtimer-Stammtisch Unter 8000 trifft sich am 1. Freitag im Monat in den Vereinsstuben Tödenried. Info: Tel.: 08258-1283 od. 08208-8154.

**87734** Jeden 1. Freitag im Monat treffen sich Fahrer und Freunde italienischer Motorräder im Landhaus Maierhof - Pizzeria, Hauptstr. 19 in Benningen. Info: Tel.: 08332-1253.

**90411** Der Moto Guzzi-Stammtisch Nürnberg trifft sich jeden ersten Mittwoch im Monat im Landbierparadies, Sterzinger Str. 4 - 6 und jeden dritten Freitag im Monat ab 19:30 Uhr in der Osteria da Silvano in der Georg-Buchner-Str. 4. Info: Tel.: 0151-42419035, Internet: www.guzzi-nbg.de.

# Regelmäßige Italotreffs

**91575** Die Italo-Freunde Mittelfranken treffen sich jeden 1. Samstag im Monat in der Pizzeria Il Corso in Windsbach. Info: Tel.: 09827-1868.

**92724** Die Laverda-Connection-Oberpfalz trifft sich jeden ersten Sonntag im Monat um 17:00 Uhr in der Schloßschenke in Kaibitz. Info: Reinhold (Pilot) Weinert, E-Mail: r.weinert@gmx.net, Tel.: 09644-1795.

**92724** Jeden ersten Mittwoch im Monat Italostammtisch beim Willi in Trabitzz, Zainhammer 6B. Info: Internet: kulturbanausen-trabitzz.de oder Tel.: 09644-918377 oder E-Mail: guzzibone@freenet.de.

**92... 93... u. 95...** Oberpfälzer Moto Guzzi-Stammtisch. Info und Termine im Internet: www.omgs.de.

**94051** Jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr Stammtisch in Hauzenberg/Eben im Apostelbräu. Info: B. & C. Landtag, Tel.: 08586-4830, Mobil: 0171-7538000, E-Mail: b.landtag@gmx.de.

**95634** Jeden 1. Freitag im Monat Treffpunkt im Cafe Rieß am oberen Marktplatz in Tirschenreuth um 20:00 Uhr für Italiener-Fahrer. Info: Tel.: 09631-1389.

**97828** Der Guzzi-Club Squadra Guzzi di Bavaria trifft sich jeden Mittwoch ab 20:00 Uhr im Cafe Mainland in Zimmern. Info: Thomas, Tel.: 09391-5922.

## Berlin

**10553** Stammtisch für Freunde von italienischen Motorrädern in Berlin jeden 3. Mittwoch im Monat im Trofeo im Meilenwerk, Wiebestr. 35 - 37, ab ca. 19:00 Uhr. Info: Jens, E-Mail: jensinberlin@antifaf.de.

**12157** Der Laverda Club Berlin e.V. trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat im Heinrichs, Bismarkstr. Ecke Horst-Kohl-Str. ab 20:00 Uhr. Info: Tel.: 030-7958764 oder Internet: www.laverda-club-berlin.de.

**14129** Stammtisch für Freunde von italienischen Motorrädern in Berlin jeden 1. Mittwoch im Monat an der Berliner Spinnerbrücke, Spanische Allee 180, ab ca. 19:00 Uhr. Info: Jens, E-Mail: jensinberlin@antifaf.de.

**14542** Italo-Stammtisch für Brandenburg und Berlin! Am ersten Samstag im Monat im Gasthaus Venezia, Berliner Chaussee 64 in Werder (Havel) ab 17:00 Uhr. Info: Torsen, Tel.: 0179-7905898.

## Bremen

**28207** Der Stammtisch des Bremer-Italo-Clubs findet jeden 1. Mittwoch im Monat ab 20:00 Uhr im Caracol, Alter Postweg in Bremen-Hastedt statt. Info: Rainer Oeding, Tel.: 04207-801506 oder Sigi Pohl, Tel.: 0421-5148529, E-Mail: sigi.pohl@web.de.

## Hamburg

**20537** Morini-Stammtischtreffen jeden 1. Dienstag im Monat ab 19:30 Uhr im Restaurant Euroshell, Hammer Deich 1 in Hamburg.

**22179** Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:00 Uhr Stammtisch des Ducati Clubs Hamburg in der Piazza Roberto, Brahmfelder Dorfplatz 3. Info: Jens, Tel.: 0171-2339332 oder Internet: www.ducati-club-hamburg.de.

## Hessen

**34130** Die Ducati-Freunde-Mitte treffen sich jeden 1. Donnerstag im Monat im XO, Baumgartenstr. 1 in Kassel ab 20:00 Uhr. Info: Jürgen Seidel, Tel.: 0151-12161837 oder Internet: www.Ducati-Freunde-Mitte.de.

**34537** Der Guzzi-Stammtisch Nordhessen trifft sich von Mai bis Oktober am ersten Samstag im Monat um 14:00 Uhr und in den übrigen Monaten am ersten Freitag um 19:00 Uhr in Bad Wildungen-Wega beim Koppenretsch. Info: E-Mail: juergen.rettig@arcor.de.

**35177** Jeden 3. Samstag im Monat treffen sich die Freunde italienischer Motorräder Mittelhessen im Gasthaus Zur Linde in Wollmar. Info: Harald, Tel.: 0173-6560324 oder Dietmar, Tel.: 06452-911712.

**60599** Moto Guzzi-Stammtisch Rhein/Main Die wilde Mitte trifft sich jeden dritten Donnerstag im Monat in der Speisegaststätte Frankfurter Ruderclub, Mainwasenweg 33, Frankfurt.

**61440** Der Stammtisch der Ducati-Freunde-Hessen (Rhein/Main-Gebiet) trifft sich jeden 2. Freitag im Monat im Taunus. Info: Hartmut, Tel.: 06474-8112.

**63526** Azzurri-Stammtisch jeden 1. Samstag im Monat im Antico Rustico, John-F.-Kennedy-Str. 9 in Erlensee. Info: Internet: www.azzurriclub.de.

**65795** Die Scuderia Moto Guzzi Rhein Main 1996 trifft sich in jeder geraden Woche freitags ab 20:00 Uhr im Zum golden Anker, Alte Mainstr. 17 in Hattersheim-Okrfel. Info: Manni, Tel.: 0171-3509256, Internet: www.scuderia-moto-guzzi.de.

**65931** Der Guzzi-Stammtisch Mainspitze trifft sich jeden 3. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Restaurant Opajja, Weinbergstr. 59 in Frankfurt-Sindlingen. Info: Ralf, Tel.: 0179-5208528.

## Niedersachsen

**21439** Jeden 2. und 4. Mittwoch ab 20:00 Uhr Klönschnack für Italienerfahrer. Im Treibhaus, unter den Eichen 10, Marxen (4 km von A7 Abfahrt Ramelsloh). Info: Tel.: 04179-759059.

**26197** Jeden 1. Sonntag im Monat ab 10:00 Uhr Guzzi-Klönschnack in der Gaststätte Zur Hunte in Huntlosen, Hatter Str. 15. Info: Internet: www.guzzi-freunde-eisenherz.de, Tel.: 0441-591890, Wolfgang.

**26725** Ab 20:00 Uhr, 14-tägig (freitags) Treffen des ZZC Emden an der Clubtheke in Emden (Borssum) Ukoweg, für Guzzis, Ducs, BMW u. Engl., Cafe Racer-Treffen. Info: Tel.: 04921-26628.

**27367** Guzzi-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat im Ahauser Hof. Info: Lutz, Tel.: 04261-971242.

**30974** Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:30 Uhr Stammtisch der Italienerfreunde Deister im Zum goldenen Löwen in Wenningsen.

**31319** Der Moto Guzzi Stammtisch Hannover trifft sich jede ungerade Woche im Monat donnerstags ab 19:00 Uhr im Restaurant Zeus, Zuckerfabriksweg 1 - 3 in Sehnde. Info: Tel.: 0177-4412660, Georg, Internet: www.guzzi-stammtisch-hannover.de.

**38707** Harzer-Italo-Stammtisch trifft sich jeden 1. Samstag im Monat ab 15:00 Uhr im Cafe Muhs, Richard-Böhm-Str. 11 in Schulenberg. Info: Stefan Muhs, Tel.: 05329-805.

**49143** Italo-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat um 19:30 Uhr im Gasthaus Wissinger Eck am Kreisverkehr in Bissendorf-Wissingen. Info: Tel.: 05402-8664.

**49176** Guzzi-Fahrer treffen sich jeden 1. Samstag im Monat ab ca. 15:00 Uhr im Hilter Hof, Bielefelder Str. 1, Hilter. Info: Tel.: 05424-398393.

**49324** Guzzi Comune Grönegau trifft sich jeden 2. Mittwoch im Monat ab 19:30 Uhr im Restaurant Akropolis in Melle OT Eicken-Bruche. Info: D. Wendland, Tel.: 05422-43076, Internet: www.Guzzi-Comune.de.

## Nordrhein-Westfalen

**33129** Jeden 1. Montag im Monat trifft sich der Moto Guzzi-Club Paderborn im Haus Nolte in Dellbrück-Bentfeld. Info: Tel.: 05250-7194, Mobil: 01707322326 oder Internet: www.moto-guzzi-club.de.



# Regelmäßige Italotreffe

**32791** Treff des Italotreff-OWL an jedem 1. Freitag im Monat (an Feiertagen Verschiebung möglich) 19:00 Uhr beim Bienschmidt, Kalkreute 100 in Lage-Stapelage. Info: Walter, Tel.: 05231-69386 oder Axel, Tel.: 05202-158365.

**41844** Regelmäßiges Treffen des Italo-Stammtisches jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat um 20:00 Uhr im Bistro Café 57, Gladbacher Str. 22 in Wegberg/Rath Anhoven. Info: Werner Otto, Tel.: 0177-5629277 oder im Internet: [www.italo-stammtisch.de](http://www.italo-stammtisch.de).

**42799** Am letzten Freitag des Monats, 20:00 Uhr, treffen sich die Freunde italienischer Motorräder in der Gaststätte Zur Trompete, Am Förstchens-Busch 2a, Leichlingen. Info: Karl-Robert, Tel.: 02174-894222 oder E-Mail: [Guzzikarl@web.de](mailto:Guzzikarl@web.de) oder Tel.: 02203-9087875, Jürgen, E-Mail: [g.j.b@web.de](mailto:g.j.b@web.de), Homepage: [www.Italo-Stammtisch-Leichlingen.de](http://www.Italo-Stammtisch-Leichlingen.de).

**44627** Jeden ersten Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr Stammtisch der Ruhrpott-Guzzisti im Restaurant Haus Galland, Am Ruhmbach 7. Info: Tel.: 02323-60523, Internet: <http://ruhrpott-guzzisti.de> oder Tel.: 02151-478739.

**45239** Stammtisch Ducati-Freunde Rhein/Ruhr alle 14 Tage freitags ab 19:00 Uhr, Krüger's Landgasthaus zum Hespertal, Hammerstr. 44 in Essen. Info: Pit, Tel.: 0208-52196 oder per E-Mail: [pitwhehling@aol.com](mailto:pitwhehling@aol.com).

**46286** Italo-Treff jeden 1. Sonntag im Monat von 10:00 - 12:30 Uhr zwischen Münsterland + Ruhrgebiet bei Michael Nitzsche & team, Hervester Str. 39 in Dorsten-Wulfen. Info: Michael Nitzsche & team, Tel.: 02369-21842, E-Mail: [info@italomotos.de](mailto:info@italomotos.de) oder auch im Internet: [www.italomotos.de](http://www.italomotos.de).

**47475** Ducati Stammtisch in Kamp-Lintfort an jedem ersten Sonntag im Monat. Termine & Infos: Internet: [www.ducatistammtisch-niederrhein.de](http://www.ducatistammtisch-niederrhein.de).

**47802** Der Laverda-Stammtisch Linker Niederrhein trifft sich jeden 1. Donnerstag im Monat ab 20:00 Uhr in der Hülserbergsschänke, Am Rennstieg 1, 47802 Krefeld.

**48282** Jeden letzten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr treffen sich die Freunde des Guzzi-Stammtisches-Münsterland zum Benzingespräch und zusätzlich von April - September jeden 1. Sonntag im Monat um 9:30 Uhr zum Frühstück und Ausfahrt in Westers Scheunencafé, Westumer Landstraße 25 in Emsdetten. Info: Internet: [www.guzzi-stammtisch.de](http://www.guzzi-stammtisch.de).

**58455** Morini-Stammtisch Rhein/Ruhr, jeden 1. Donnerstag im Monat in Witten-Heven im Zum Dorkrug, ab 20:00 Uhr. Info: M. Würtz, Tel.: 02304-250329.

## Rheinland-Pfalz

**55411** Freunde italienischer Motorräder Stammtisch trifft sich jeden 2. Freitag im Monat ab 19:30 Uhr in der Pizzeria Da Domenico in Bingen-Büdesheim. Info: Tel.: 06743-919335.

**55593** Der Ducati-Stammtisch Rüdeshcim trifft sich jeden 2. Montag im Monat im eigenen Clubraum in Rüdeshcim, Schäferstr. 11. Info: Tel.: 0671-42771.

**56073** Der Moto Guzzi-Stammtisch Koblenz trifft sich jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Chi-anti in Koblenz-Moselweiß, Gölser Str. 18. Info: Tel.: 06747-1502.

**56294** Jeden 2. Freitag trifft sich der Italo-Stammtisch Maifeld in Münstermaifeld. Info: Peter Daum, Tel.: 02672-2340 oder im Internet: [www.italostammtisch.de](http://www.italostammtisch.de).

**66954** Stammtisch der Italo-Freunde Saar-Pfalz immer am 2. Samstag im Monat in Pirmasens/Winzeln, in der Alten Schmiede, ab 19:30 Uhr. Info: Internet: [www.italofreund.de](http://www.italofreund.de).

**67655** Der Ducati Owners Club Kaiserslautern trifft sich jeden 1. Samstag im Monat ab 20:00 Uhr im eigenen Clubheim, Pirmasenser Str. 42. Info: Tel.: 0171-4764688 oder Internet: [www.doc-kl.de](http://www.doc-kl.de).

**76846** Stammtisch der Freunde italienischer Motorräder Hauenstein jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:30 Uhr im Schützenhaus in Hauenstein.

## Saarland

**66793** Der Stammtisch MF Al Dente trifft sich jeden Mittwoch um 20:00 Uhr in Saarlöwen, im Bistro Laube, Hülzweilerstr. 18. Info: Duccidda, Tel.: 06838-81138.

## Sachsen

**01478** Italo-Stammtisch Dresden, jeden 1. Mittwoch 19:30 Uhr in der Köhlerhütte Weisdorf. Info: Tel.: 0351-8809768, Bernd oder Sven, Tel.: 0351-8363847.

## Schleswig-Holstein

**23909** Rosso Passione - Der Ducati Stammtisch im Norden trifft sich jeden 1. Sonntag im Monat beim Eispaavillon Pelz, Schloßwiese 1 in Ratzeburg. Info: Internet: [www.rossopassione.de](http://www.rossopassione.de).

**24211** Ostsee Italo Stammtisch jeden 4. Mittwoch von April bis Oktober, ab 18:00 Uhr, am Rastorfer Kreuz. Info: Internet: [www.ostsee-italo.de](http://www.ostsee-italo.de).

## Österreich

**A-1050** Laverda- und Guzzi-Stammtisch jeden ersten Samstag im Monat ab 19:00 Uhr im Gasthaus Waidviertler Stub'n, Wiedner Hauptstr. 89. Info: Gert Schnögl, Tel.: 0043-(0)676-7705885, Internet: [www.laverdafenunde.at](http://www.laverdafenunde.at).

**A-3040** Moto Guzzi-Stammtisch jeden 1. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Gasthaus Messerer Seebachstube, Ebersberg Umseerstrasse 19 in Neulengbach. Info: Tel.: 0043-(0)6641810114.

**A-3104** Der Ducati Motorradclub Österreich trifft sich jeden letzten Freitag im Monat im Gasthof zur Birke (Fam. Spendlhofer), Brunn 15 in Harland bei St. Pölten. Info: Internet: [www.ducatimc.at](http://www.ducatimc.at).

**A-3500** Moto Guzzi-Stammtisch der Guzzizangler jeden letzten Freitag im Monat ab 19:00 Uhr in der Pizzeria Corleone, Göttweigerhofgasse 6 in Krems. Info: E-Mail: [revi@gmx.at](mailto:revi@gmx.at).

**A-5202** Der Club Moto Italia e.V. trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat um 20:00 Uhr im Gasthof Gerbl in Neumarkt am Wallersee. Info: Tel.: 0043-(0)6216-4685.

**A-5204** Moto Guzzi-Stammtisch jeden 2. Freitag ab 20:00 Uhr bei Toni's Bauernschenke, Pfongau bei Straßwalchen. Info: Internet: [www.motoguzzi-club.at](http://www.motoguzzi-club.at) oder Tel.: 0043-(0)664-73482486.

**A-6850** Dornbirn, il primo e unico, Moto Guzzi-Stammtisch jeden 1. Donnerstag im Monat im Sauter, Marktstr. 71. Info: Tel.: 0043-(0)664-3167016.

**A-6850** Moto Guzzi-Stammtisch in Dornbirn findet jeden 1. Mittwoch/Monat ab 20:00 Uhr in der Schwefelbeiz, J. G. Ulmerstr. 5 statt. Info: E-Mail: [chru69@gmx.at](mailto:chru69@gmx.at).

**A-8010** Jeden letzten Freitag im Monat italienischer Stammtisch ab 19:00 Uhr im Raum Graz. Info: E-Mail: [motoguzzinix@live.at](mailto:motoguzzinix@live.at), Tel.: 0043-(0)664-88403422.

## Schweiz

**CH-3536** Treff des Italo-Moto-Club-Schweiz jeden Dienstag beim Restaurant Tanne in Aeschau. Info: Internet: [www.imcs.ch](http://www.imcs.ch), Tel.: 0041-(0)31-7912264.

**CH-4466** Der Moto Guzzi Stammtisch Dreiländereck trifft sich jeden 1. Mittwoch und 3./4. Freitag im Monat ab 19:00 Uhr im Restaurant Altavilla, Hauptstr. 181 in Ormingen. Info: Internet: [mgsd.ch](http://mgsd.ch).

# Guzzisto, Guzzisti oder Guzzista???

Gerne bezeichnen sich Guzzi-Fahrer als Guzzisto, Guzzisti oder Guzzista. Oft wird aber das falsche Wort verwendet.

In der italienischen Sprache endet der Singular männlich auf „o“, weiblich auf „a“. Also könnte man denken, daß ein einzelner Moto Guzzi-Fahrer ein „Guzzisto“ wäre, und eine Guzzi-Fahrerin eine „Guzzista“. Könnte man denken ... ist aber falsch! Eine Guzzi ist ein Motorrad, und das heißt auf italienisch „Motocicletta“ und ist weiblich. Und darum heißt der Guzzi-Fahrer, egal ob männlich oder weiblich in der Einzahl „Guzzista“. Eine Unterscheidung gibt es aber beim Artikel „una guzzista“ ist eine Guzzi-Fahrerin, „un Guzzista“ ein Guzzi-Fahrer. Italienische Sprache - schwere Sprache.

Der weibliche Plural endet auf „e“, demnach müßten mehrere Guzzi-Fahrer ei-

gentlich als „Guzziste“ zusammengefaßt werden. Aber auch das ist falsch. Eine Gruppe von mehreren Personen beider Geschlechter erhält im Italienischen die männliche Endung, und die lautet im Plural „i“; also „Guzzisti“. Das gilt für die Mehrzahl der „Guzzista“ aber nur, wenn die Gruppe entweder aus Männern oder aus Männern und Frauen besteht. Besteht die Gruppe jedoch ausschließlich aus Frauen, kommt der weibliche Plural zum Einsatz: „Guzziste“.

Also: Einzelperson immer „Guzzista“, Gruppe „Guzzisti“, außer wenn die Gruppe komplett weiblich ist, dann „Guzziste“. Ist doch gar nicht so schwer die italienische Sprache...

**DUCATI | GUZZI | LAVERDA | GILERA | BIMOTA | MORINI**



[www.seby-poly.de](http://www.seby-poly.de)

*GFK-Teile für Motorräder aus Italien* **SEBY • POLY**

NOVACOM GmbH | PB: SEBY-POLY | Werkstraße 26 | 52076 Aachen | Tel. (0 24 08) 93 89 93-2 | Fax (0 24 08) 93 89 93-9

# Zwei Erich on Tour ...

... mit einem Mercedes 407, Baujahr 1981 und 65 PS, Reisegeschwindigkeit 85 km/h. Die Lackierung ein Hingucker, italienische Trikolore mit Laverda-Schriftzug. Im Gepäck hat Dottore Erich Weidenholzer seine Laverda 750 SFC Replica und ich meine Sony-Kamera 77/2 mit ein paar Objektiven. Die Fahrt ging dieses Mal 798 Kilometer nach Belgien zur Route du Circuit nach Spa-Francorchamps zur Bikers' Classics mit 4-Stunden-Classic-Rennen. Vor zwei Jahren fuhren wir zu 200 Miglia di Imola, wo die gleiche Veranstaltung abgehalten wurde, da wurde das 4-Stunden-Rennen bei Tageslicht gefahren.

Am 02.07. um 03:00 Uhr wurde der Dreizack gestartet, und um 14:30 Uhr standen wir vor dem Einlaßtor der Rennstrecke mit einer halben Stunde Frühstückspause und drei Tankstopps. Dort angekommen machte Erich seine Anmeldung, und ich ging mit meiner zugesendeten Akkreditierung zum Presseschalter. In dem Fahrerlager, wo wir zugeteilt worden sind, trafen wir vom MRSC Gunskirchen Hans Steinhögl, ehemaliger Staatsmeister in der Sportmaschinenklasse über 500 Kubikzentimeter und Teilnehmer mehrerer Langstreckenrennen, sowie Günter Ettl mit ihren schnellen 500 GP Benellis, Richie Edl war dieses Mal als Zaungast dabei, sowie ein Freund dieser Truppe, Peter Kerbler mit seiner Honda VFR RC24 750, Baujahr 1988. Die Vier waren auch vor zwei Jahren beim 200 Miglia di Imola beim Rahmenprogramm dabei. Desweiteren traf ich einige bekannte Fahrer aus Deutschland, die auch in der österreichischen Oldtimer Rennszene mitfahren.

Insgesamt waren an die 1.000 Teilnehmer/innen aus 15 Ländern gemeldet, für die Participants

Serie (Rahmenprogramm) waren 600 Fahrer gemeldet, die wurden in sechs Gruppen eingeteilt und jeder fuhr am Tag dreimal 20 Minuten, das sind ungefähr fünf Runden (35 Kilometer) pro Trainingslauf, bei einer Rundenzeit von 3:40 Minuten in etwa. Bei drei Tagen konnte man gute 300 Kilometer auf der Rennstrecke fahren.

Weiter gab es ein IHRO-Classic-Rennen; IHRO ist die Kurzbezeichnung für die International Historic Racing Organisation, welche von Alan Cathcart gegründet wurde. Im Vordergrund steht der Leitgedanke, mit Replicas klassischer Grand Prix-Maschinen bis Baujahr 1972



*Erich Weidenholzer mit der Startnummer 493 auf seiner Laverda 750 SFC Replica vor ein Paar anderen Markenkollegen.*





***Theo Durenkamp auf einer Mondial 125 GP.***

im europaweiten Wettbewerb anzutreten. Die Motorräder dürfen einen Hubraum von 250, 350 und 500 Kubikzentimeter nicht überschreiten. Eine Unterteilung der Rennergebnisse erfolgt in zwei Klassen, der IHRO 1 und IHRO 2 in Abhängigkeit zur Leistung der Maschinen. Rouanet Vincent aus Frankreich mit der Startnummer 101 auf einer Ducati MK III fuhr eine Zeit von 3:22.789, das ist ein Schnitt von 122,97 km/h.

Außerdem gab es ein Classic Superbike Rennen und ein Freies Fahren von 80 GP-Piloten aus den Jahren 1950 bis 1960, unter anderem der Schweizer Bruno Kneubühler mit seiner Honda 250, 4 Zylinder, der Italiener Eugenio Lazzarini auf einer vierzylindrigen Benelli 250 und ganz etwas seltenes, eine 4-Zylinder Yamaha, die von dem Niederländer Jos Schurgers

gefahren wurde, der Prototyp war einmal in oberösterreichischer Hand und wurde nach Holland verkauft. Die Liste würde sich noch weiterführen lassen, Ginger Molloy aus Neuseeland mit seiner 500 Bultaco usw.

Freitag, 03. Juli um 09:00 Uhr konnte die Gruppe 1 starten, Erich war in die Gruppe 4 eingeteilt, woviele Ducatis, Laverdas

und Moto Guzzis waren. Die Begeisterung nach der ersten Fahrt war groß, man konnte das Leuchten der Augen von Erich, Günter und Hans sehen.

Ich stand von 08:30 bis 18:00 Uhr bei 34° Celsius neben der Rennstrecke und hatte fünf Liter Wasser mit, am Samstag hörte ich am Mittag zu fotografieren auf, die Hitze war zu anstrengend. Auf den Speicherkarten hatte ich gute 3.000 Einzelfotos gemacht, das reichte.

Leider schlug beim dritten Trainingslauf



***Willi Werndl auf seiner Laverda.***



***Diese Laverda V6 ist ein Nachbau der legendären Rennmaschine von 1977 teilweise aus originalen Ersatzteilen.***

bei der Benelli von Hans der Defektheufel zu, und Erich fuhr mit seiner Laverda, als ob es seine Hausstrecke wäre und fuhr von Runde zu Runde schneller und hat so manches stärkere Motorrad hinter sich gelassen.

Am Ende des dritten Laufes ging auf einmal Erich ab, beruhigend sah ich den Dottore auf der Ladefläche des „Lumpensammlers“ stehen. Erste Diagnose vom Laverda-Spezialisten Willi Werndl, der ein paar Zelte weiter von uns weg war: Nockenwellenschaden. Nach 41 Jahren und 80.000 Kilometern darf das passieren, wird für den Winter eine Arbeit. So

beschlossen wir zwei Erich, daß wir am Sonntag in der Früh nach Hause fahren.

Das Hauptrennen ist das 4-Stunden-Rennen am Samstag von 20:00 Uhr bis 24:00 Uhr, wo sich 66 Teams angemeldet hatten. Ein Team besteht aus zwei bis drei Fahrern, der Schnellste brauchte im Quali-Training für die 7.004 Meter inklusive 19 Kurven 2:43.53 Minuten. Das Abendrennen war total interessant: Wie gut sich die Fahrer bei großer Geschwindigkeit, meistens

vier Scheinwerfer am Motorrad, bei Fins-ternis orientieren können und das Bike in der Hand haben, spät anbremsen und um die Kurven glühen, ist einfach stark.

Sieger in der Maxi-Klasse wurde das Kaiser-Classic-Endurance-Team mit drei Startern auf einer Kawasaki BK1 1170,



***Laverda-Treffen im Fahrerlager. Hier präsentierten sich mehrere europäische Laverda-Clubs.***





***Das dürfte ein Nachbau der Maschine sein, mit der Mike Hailwood 1978 sein Comeback feierte.***

Baujahr 1981. In den vier Stunden wurden 83 Runden gefahren. Die schnellste Rundenzeit fuhr ein Fahrer des Phase On II Teams mit einer Suzuki F1 1230, Bj. 1981 in 2:39.982. Das Team belegte den zweiten Platz mit der gleichen Rundenanzahl aber 1:37.866 hinter dem Sieger. Den dritten Platz fuhr das Team Moto Bel' auf einer Moto Guzzi 850 LM III mit 1.150 Kubikzentimetern, Bj. 1981 und einer Runde weniger ein. Von 50 gestarteten Teams in dieser Klasse kamen 33 ins Ziel. In der Klasse Classic 1000 wurde eine Moto Guzzi LM mit 1.000 Kubikzentimetern, Bj. 1988 nach 77 Runden auf Platz zwei abgewunken, und Platz drei belegte das Team Van Dijk Laverda Racing auf einer Laverda 1000 mit 76 Runden. Die Klasse 750 TT gewann das Team Capelli Belli mit drei Fahrern und 74 Runden auf einer Ducati TT1 750, Bj. 1984.

In einem der Fahrerlager war am Samstag ein großes Ducati- und Laverda-Treffen. Zehn MHR standen in einer Reihe und viele andere Schmuckstücke waren zu sehen. Massimo Laverda starb 2005 und ihm zu ehren wurde ein großes Laverda-Treffen organisiert. Cor Dees von Holland hat ein Laverda-Museum, er hat eine zweite Laverda V6 von 1991 aufgebaut und startete

das schöne Stück und lies die sechs Zylinder röhren.

Am Sonntag, als die Meisten noch schliefen, starteten wir den Nostalgie-Renntransporter und in elfeinhalb Stunden waren wir wieder zu Hause. Ich denke, Spa-Francorchamps sieht nächstes Jahr zur Bikers' Classics wahrscheinlich wieder zwei Erich aus Oberösterreich.

Erich Müllegger



***Das französische Moto Bel'-Team nimmt seit Jahren an der Bikers' Classic teil und ist immer für einen Podestplatz gut.***



# Liegende Einzylinder im Alpenland

Seit längerem stand schon fest, daß ich mal wieder zum schweizer Aermacchi-Treffen fahren „mußte“. Letztes Jahr war ich nämlich nicht dort, weil mir etwas Kurioses passiert war.

Kurz vor dem Treffen fuhr ich mit meiner orangenen TV 350 in meinem Lieblingsgebiet spazieren und als ich abgestiegen war, traf mich fast der Schlag: Meine Maschine war vom Vorderrad über den Krümmer, Motor, Schwinge und Hinterrad mit Schutzblechen usw. mit weißer Farbe bespritzt!

Auf der Rückfahrt suchte und erkannte ich dann den Grund. Da war am kommenden Tag ein Radrennen und Schlachtenbummler hatten Parolen auf die Straße gepinselt. Dabei war ein



*Jedes Jahr am zweiten August-Wochenende treffen sich Aermacchi-Fahrer in Brunnadern am Bahnhof.*

Farbtopf mit Dispersionsfarbe umgefallen, die ich - weil ich die Aussicht genoß - übersehen hatte. Mit meiner Maschine war ich mittendurch gefahren. Ge-



*Der schweizer Rennfahrer und Ingenieur Othmar Drixl entwickelte einen speziellen Rahmen für die Aermacchi. Außerdem verfügt diese Maschine über ein Sechsganggetriebe von Michael Schafleitner und eine Doppelzündung.*

frustet ließ ich in der Folge die Aermacchi stehen. Erst viel später erledigte ich die mühsame Reinigung der Maschine. Das schweizer Aermacchi-Treffen fand dieses Jahr zum 36. Mal in Brunnadern statt, wie immer am zweiten Wochenende im August.

Zum Treffen startete ich am Samstag sehr früh, um der vorhergesagten Hitze auszuweichen, und das Wetter sollte auch am Sonntag schön bleiben.

Schon am Vormittag war der Treffenplatz gut gefüllt mit über 25 Maschinen. Neben wenigen serienmäßig gebliebenen Motorrädern waren viele Rennmaschinen dabei: perfekte Aermacchi Ala d'Oro, noch schlankere Liengme-Aermacchi, sowie seltene Maltry- und Drixl-Aermacchi waren zu bewundern. Die Leistungen deren Erbauer und Restaurateure gleich mit. Dazu kam noch ein gar nicht mal so kleines Teileangebot und Accessoires für den Aermacchi-Fan.

Ein neues Buch zum Thema Aermacchi in englischer Sprache hat Jap de Jong, Vorsitzender des niederländischen Aermacchi Clubs, herausgebracht und war hier erhältlich.



***Die meisten Aermacchis auf dem Treffen verfügen über flache Lenker. Da fällt die Scrambler in der Mitte des Bildes aus der Reihe.***

Weil zur gleichen Zeit in Büriswilien im Appenzellerland stets ein Classic-Engländer-Treffen stattfindet, kommen von dort auch regelmäßig viele Engländer-Fahrer zu Besuch. Deren Maschinen erfreuen zusätzlich die Äuglein der Aermacchi-Enthusiasten, und so war bei diesem Treffen immer was geboten.

Wer dieses internationale Aermacchi-Treffen verpaßt hat, hat noch die Möglichkeit, am 6. September nach Varese/Italien zu fahren, wo beim ehemaligen Aermacchi-Werk das 21. Treffen stattfindet.

Jürgen Pfitzenmeier

**DEUTSCHLANDS GRÖSSTE MOTORRAD-WELT  
ÜBER 1400 BIKES VOR ORT**

**L&L**

Limbacher & Limbacher Bikers World  
 Echterdinger Straße 85 • 70794 Filderstadt  
 Tel. 0711/79 73 03-22 • Fax 07 11/79 73 03-50  
 E-Mail: info@limbaecher.de

[www.limbaecher.de](http://www.limbaecher.de)

# Das stärkste Roller-Gespann

Es gibt Roller, die sind größer und leistungstärker als so manches Motorrad - warum also nicht daraus ein Gespann bauen? Der powervollste Roller kommt aus Italien und heißt Aprilia SRV 850. Mit einem V2-Motor mobilisiert der Scooter aus 839 Kubikzentimetern 76 PS. Das reicht für etwa 200 km/h Spitzengeschwindigkeit. Da sollte der Roller mit einem Seitenwagen doch keine Probleme haben.

Einen entsprechenden Umbau hat die Firma Ott in Flörsheim-Dalsheim vorgenommen. Der Seitenwagen stammt aus eigener Produktion und trägt die Bezeichnung Euro III S. Mit einer Sitzbreite von 54 Zentimetern fällt er geräumig aus, und eine Einstiegsklappe mit Windschutzscheibe und Gasdruckheber erleichtert das Entern des Boots. Ordentlich Stauraum bietet der Kofferraum mit eigener Klappe. Der Bootskörper besteht aus Polyesther und wird handlaminieren. Das Material ist in RAL-Farben



***Die Schwingengabel mit Lenkungsämpfer sorgt für mehr Stabilität. Vorne wird weiterhin ein Motorradreifen verwendet.***

eingefärbt und recht stabil. Selbstverständlich ist das Seitenwagenrad gefedert und gebremst. So knapp 5.000 Euro kostet der Euro III S ohne Montage.

Im Falle des Aprilia-Rollers kann man auf fahrwerksseitige Umbauten an der Zugmaschine verzichten, aber entsprechende Veränderungen

***Seitenwagen und Scooter passen optisch gut zusammen. Der Roller hat das typische Aprilia-Gesicht wie die Motorräder aus Noale.***





sorgen doch für deutlich mehr Fahrstabilität. Zuerst hat der Besitzer dieses Gespanns darauf verzichtet, dann aber doch nachgerüstet. So führt nun eine geschobene Langschwিংengabel das Vorderrad. Die Vorderradbremse mit zwei Scheiben und Schwimmsattelzangen wurde beibehalten. Das Hinterrad erhielt für eine bessere



***Blick auf Seiten-  
wagenrahmen und  
Hilfsrahmen.***

***Mit dem Autorei-  
fen bringt der  
Aprilia SRV 850  
die Leistung besser  
auf die Straße.***

***Der Seitenwagen  
bietet einen großen  
Kofferraum.***

Traktion einen Auto-  
reifen mit mehr Aufla-  
gefläche. Der Motor-  
radreifen malte beim  
starken Beschleunigen  
schon mal verschleiß-  
freudige schwarze Stri-  
che auf den Asphalt.  
Auch als Gespann ist  
der Aprilia SRV 850  
immer noch ein schnel-  
ler Scooter, mit zwei  
Erwachsenen sind  
etwa 170 km/h mög-  
lich.



# Sport - Sport - Sport

## Sporttermine

|        |                    |       |
|--------|--------------------|-------|
| 13.09. | Misano/I           | GP    |
| 20.09. | Jerez/E            | SB-WM |
| 27.09. | Aragón/E           | GP    |
| 27.09. | Hockenheimring/D   | IDM   |
| 04.10. | Magny Cours/F      | SB-WM |
| 11.10. | Motegi/J           | GP    |
| 18.10. | Doha/Qatar         | SB-WM |
| 18.10. | Phillip Island/AUS | GP    |
| 25.10. | Sepang/MAL         | GP    |
| 08.11. | Valencia/E         | GP    |

GP = Grand Prix; SB-WM = Superbike-Weltmeisterschaft, IDM = Internationale Deutsche Meisterschaft Superbike

## Superbike-WM

### Doppelsieg in Laguna Seca/USA

In Californien qualifizierten sich die beiden Werksducatis für die ersten zwei Startplätze. Chaz Davies war in den USA 0,2 Sekunden schneller als Davide Giugliano und holte sich damit seine erste Pole Position in der Superbike-Weltmeisterschaft. Jordi Torres komplettierte mit seiner Aprilia die erste Reihe. Die beiden Kawasaki-Fahrer Tom Sykes und Jonathan Rea standen zusammen mit Leon Haslam (Aprilia) in der zweiten Linie. Davies konnte seinen Startplatz optimal

umsetzen und bog als Führender in die erste Kurve ein. Giugliano verlor aber einige Meter und fiel von der zweiten auf die siebente Position zurück. So lautete die Reihenfolge: Davies vor Rea, Sykes, Torres, Alex Lowes (Suzuki), Sylvain Guintoli (Honda), Giugliano und Haslam. Torres überholte in der Corcscrew-Kurve Sykes, doch der Kawasaki-Fahrer konterte sofort wieder. Besser klappten die Manöver von Giugliano, der bereits in der ersten Runde Guintoli und Lowes überholte.

Davies setzte sich schnell von den Konkurrenten ab. Sykes überholte Rea, der sich nun an das Hinterrad seines Teamkollegen hängte. Giugliano saß Torres im Nacken und suchte einen Weg, um den Aprilia-Fahrer zu überholen. Aber Überholen ist in Laguna Seca nicht so einfach. Die Abstände zwischen dem Führenden und den beiden Duos wurden immer größer.

Ungefähr zur Rennmitte gelang es Giugliano, endlich Torres zu überholen. Da waren die beiden Kawa-Fahrer aber schon so weit enteilt, daß sich der Ducati-Pilot mit dem vierten Rang zufrieden geben mußte. Jetzt machte Rea Druck auf Sykes. Zweimal konnte er überholen, mußte aber einen großen Bogen fahren, und Sykes zog innen wieder

*2014 war Leon Camier  
Ersatzfahrer für MV Agusta  
in Laguna Seca und empfahl  
sich für einen Jahresvertrag.  
2015 beendete er beide Ren-  
nen in den Top Ten.*



Foto: worldsbk

# Sport - Sport - Sport

vorbei. Fünf Runden vor dem Rennende stürzte Haslam auf dem sechsten Rang. Der Brite konnte zwar weiterfahren, fiel aber weit zurück. Davies gewann mit vier Sekunden Vorsprung und schenkte Ducati den zweiten Sieg in diesem Jahr.

Auch im zweiten Rennen des Tages setzte sich Davies gleich an die Spitze des Feldes. Diesmal hatten Giugliano und Torres keinen guten Start: Beim Sprint zur ersten richtigen Kurve zog die komplette zweite Startreihe an den Beiden vorbei. Das bedeutete Davies vor Sykes, Rea, Haslam, Giugliano und Torres. Dahinter folgten Lowes, Niccolò Canepa (Ducati), der im ersten Rennen gleich zu Beginn ausgefallen war, Guintoli und Leon Camier auf der MV Agusta.

In der zweiten Runde stürzte Giugliano und überschlug sich mehrfach im Kiesbett. Kurz danach kam es zu einer kuriosen Kollision zwischen Lowes und Guintoli. Guintoli wollte gerade Lowes überholen, als dieser ohne jedes Vorzeichen



Foto: worldsbk

***Chaz Davies (7, Ducati) hatte in beiden Rennen von der Pole Position aus den besten Start.***

plötzlich in die Boxengasse abbog. Guintoli hatte keine Chance auszuweichen, es kam zu einer Berührung und der Honda-Fahrer stürzte.

Davies hatte nach zwei Runden bereits etwas Vorsprung auf Sykes, Rea und Haslam. Dahinter klaffte schon eine große Lücke zu Torres, der seinerseits etwas Luft zu Canepa hatte. Haslam verlor erst den Anschluß zu den Kawasakis. Als diese Beiden etwas heftiger um den zweiten Rang stritten und dabei ein wenig



Foto: worldsbk

***Die berühmte Corcscrew-Kurve in Laguna Seca wird als Linkskurve „blind“ über eine Kuppe angebremsst. Hier behauptet Tom Sykes (66, Kawasaki) Platz zwei vor Jonathan Rea (65, Kawasaki) und Leon Haslam (91, Aprilia).***





Foto: worldsbk

## ***Das Maximum erfüllt: Doppelsieg für Chaz Davies und Ducati in Californien.***

Zeit verloren, schloß Haslam wieder auf. Letztendlich mußte er aber doch Sykes und Rea ziehen lassen. Dann wurde er auch noch von Torres eingeholt.

Davies hatte sich vorne deutlich abgesetzt. Die Kawa-Piloten umkreisten nun genauso wie die Aprilia-Werksfahrer im Paarlauf die Strecke. Sykes und Haslam hatten dabei jeweils beide Hände voll damit zu tun, ihre Teamkollegen hinter sich zu halten. Torres konnte ein paarmal Haslam überholen, der konterte aber schnell wieder. Drei Runden vor dem Ziel setzte sich Torres dann aber durch.

Davies holte sich ungefährdet den Doppelsieg. Beide Rennen hatte der Brite vom Start weg angeführt - besser hätte es nicht sein können. Platz zwei ging wie im ersten Durchgang an Sykes knapp vor Rea. Zwei dritte Plätze sind das schlechteste Wochenendergebnis von Rea in diesem Jahr.

Bei seinem Sturz brach sich Giugliano einen Nackenwirbel. Der Italiener fällt nun für voraussichtlich drei Monate aus. Bereits zum Saisonanfang mußte Giugliano wegen einer Wirbelverletzung ein paar Rennwochenenden auslassen. In Malaysia wird Ducati keinen Ersatzfahrer an den Start bringen. Ab Imola soll dann Michele Pirro die verweiste Werksducati pilotieren.

Camier beendete beide Rennen als zehnter. In der Gesamtwertung verbesserte sich der MV Agusta-Fahrer auf Rang vierzehn. Aber in acht Rennen blieb der Brite ohne Punkte.

### **Ergebnis: 1. Lauf: 1. Chaz**

**Davies (Ducati); 2. Tom Sykes (Kawasaki); 3. Jonathan Rea (Kawasaki); 4. Davide Giugliano (Ducati); 5. Jordi Torres (Aprilia); 6. Alexander Lowes (Suzuki); 7. Sylvain Guintoli (Honda); 8. Michael van der Mark (Honda); 9. Leandro Mercado (Ducati); 10. Leon Camier (MV Agusta).**

**2. Lauf: 1. Chaz Davies (Ducati); 2. Tom Sykes (Kawasaki); 3. Jonathan Rea (Kawasaki); 4. Jordi Torres (Aprilia); 5. Leon Haslam (Aprilia); 6. Ayrton Badovini (BMW); 7. Michael van der Mark (Honda); 8. Niccolò Canepa (Ducati); 9. Leandro Mercado (Ducati); 10. Leon Camier (MV Agusta).**

### **Biaggi auf dem Podest in Sepang/Malaysien**

Genauso wie in Misano ging auch in Malaysia Max Biaggi mit einer Wild Card an den Start. Der Aprilia-Fahrer hatte die Möglichkeit, vorher vier Tage auf der

## Sport - Sport - Sport



Foto: worldsbk

***Seit ein paar Rennen verwendet Ducati eine neue Auspuffanlage an der Panigale.***

Strecke zu testen. Doch an drei Tagen regnete es, außerdem stürzte der Italiener einmal und verletzte sich an Schulter und Bein. Trotzdem konnte er im Training den vierten Startplatz erzielen und hatte so eine gute Ausgangsbasis für die Rennen am Sonntag. Die Pole Position sicherte sich Tom Sykes (Kawasaki) vor

Jordi Torres (Aprilia) und Sylvain Guintoli (Honda). Damit stand der amtierende Weltmeister das erste Mal in diesem Jahr in der ersten Reihe.

Biaggi hatte einen sehr guten Start und preschte aus der zweiten Reihe nach vorne, doch beim Anbremsen der ersten Kurve verlor er ein paar Positionen und belegte nun den vierten Rang hinter Sykes, Chaz Davies (Ducati) und Jonathan Rea (Kawasaki), der vom siebenten Startplatz aus ins Rennen gegangen war. Hinter Biaggi reihten sich die Aprilia-Werksfahrer Torres und Leon Haslam ein.

Sykes legte ein hohes Tempo vor und hatte bereits nach einer Runde eineinhalb Sekunden Vorsprung. Nach fünf Runden betrug sein Abstand zu Davies und Rea drei Sekunden. Das Aprilia-Trio hatte auf dieses Duo zwei Sekunden verloren. Bi-



Foto: worldsbk

***Max Biaggi (3, Aprilia) hatte immer den besten Start, verlor dann aber beim Anbremsen der ersten Kurve ein paar Plätze.***

## Sport - Sport - Sport

aggi mußte Torres und Haslam passieren lassen. Eine Sekunde hinter dem Trio fuhr Guintoli konstante Zeiten auf dem siebenten Rang. Hinter dem Franzosen klaffte eine große Lücke zu Niccolò Canepa (Ducati).

Nach 10 von 16 Runden begann der Vorsprung von Sykes schnell kleiner zu werden. Die Piste von Sepang ist bekannt dafür, die Reifen stärker zu belasten als andere Strecken. Sykes hatte zu sehr gepuscht, die Gummis überstrapaziert, und nun gingen seine Rundenzeiten in den Keller.

Schnell hatten Davies und Rea den Führenden eingeholt und ihn bald auf den dritten Rang verwiesen. Weiter hinten fiel Torres ebenfalls mit nachlassenden Reifen zurück, und Biaggi konnte Haslam überholen. Nun schloß Guintoli zu Haslam auf.

Sykes wurde immer langsamer und mußte mit stumpfen Waffen sowohl Biaggi als auch Guintoli überholen lassen.

In der letzten Runde passierte Rea Davies und schnappte sich die Führung. In der Zielkurve bremste Rea aber zu spät und mußte eine weite Linie fahren. Davies kam innen vorbei, doch Rea konnte das Motorrad früher aufrichten, früher Gas geben und auf dem Weg zur Ziellinie nochmal an Davies vorbei ziehen. Der Kawasaki-Fahrer gewann mit 0,121 Sekunden Vorsprung. Platz drei ging an Biaggi vor Guintoli und Sykes.

Rea baute seinen Vorsprung in der Gesamtwertung auf 139 Punkte aus. Biaggi ist mit 44 Jahren der älteste Superbiker, der einen Podestplatz erzielen konnte. Für Guintoli war der vierte Rang das beste Ergebnis in diesem Jahr.

Rea hatte die Möglichkeit, im zweiten Lauf den Titel vorzeitig zu gewinnen. Aber dafür mußte er deutlich mehr Punkte als seine direkten Konkurrenten erzielen. Rein rechnerisch hatten neben Rea noch Davies und Sykes Chancen auf den Titel.

Biaggi hatte wieder einen optimalen Start, aber in der ersten Kurve drückte sich Guintoli innen rein, Biaggi mußte etwas nach außen ausweichen, kollidierte mit Sykes und stürzte. Nun führte Davies vor Guintoli und Rea. Sykes fiel bis auf den vierzehnten Rang zurück. Damit schien der Titel für Rea in greif-

*Jonathan Rea (Kawasaki, Mitte) holte sich den zwölften Sieg in diesem Jahr. Mehr Aufmerksamkeit fand aber der dritte Platz von Max Biaggi (Aprilia, rechts). Da fand der zweite Rang von Chaz Davies (Ducati, links) kaum noch Beachtung.*





# Sport - Sport - Sport



Foto: worldsbk

***Zwischen Jonathan Rea (65, Kawasaki) und Chaz Davies (7, Ducati) wurde es mehrfach mehr als eng.***

barer Nähe. Er überholte Guintoli, der gleich auch noch Torres passieren lassen mußte. Dann kämpfte der Franzose mit seinem Teamkollegen Michael van der Mark um die vierte Position. Vorne zog sich das Feld auseinander, und das Rennen war nicht wirklich spannend. Hinten überholte Sykes ein paar Gegner, doch dann stürzte der Brite bei seiner Aufholjagd.

Die Plätze schienen bezogen, Davies hatte drei Sekunden Vorsprung auf Rea, der Abstand zwischen Rea und Torres war etwa genauso groß. Und dahinter klaffte eine große Lücke zu Guintoli. Aber in den letzten Runden ging es Davies genauso wie Sykes im ersten Rennen: Die Reifen bauten schlagartig ab, und Rea flog förmlich heran. Eigentlich hatte sich der Brite bereits mit dem zweiten Platz zufrieden gegeben, aber jetzt sah er eine Chance auf den Sieg, schloß auf und überholte Davies auf der Gegengerade vor der Zielkurve. In dieser konterte Davies, beide Motorräder berührten sich, und nebeneinander jagten die Zwei auf die Ziellinie zu. Diesen Sprint gewann Davies ganz knapp. Rea

verpaßte die vorzeitige Titelentscheidung um lediglich 0,091 Sekunden. Rang drei ging an Torres vor Guintoli, van der Mark und Haslam.

Rea hat nun vor der Sommerpause 144 Punkte Vorsprung in der Gesamtwertung. Bei noch sechs ausstehenden Rennen muß der Kawasaki-Fahrer, der bisher jedes Rennen in diesem Jahr auf dem Podest beendet hat, lediglich sechs Punkte erzielen, um sich den Titel zu sichern.

**Ergebnis: 1. Lauf:** 1. Jonathan Rea (Kawasaki); 2. Chaz Davies (Ducati); 3. Max Biaggi (Aprilia); 4. Sylvain Guintoli (Honda); 5. Tom Sykes (Kawasaki); 6. Alexander Lowes (Suzuki); 7. Leon Haslam (Aprilia); 8. Matteo Baiocco (Ducati); 9. Niccolò Canepa (Ducati); 10. Jordi Torres (Aprilia).

**2. Lauf:** 1. Chaz Davies (Ducati); 2. Jonathan Rea (Kawasaki); 3. Jordi Torres (Aprilia); 4. Sylvain Guintoli (Honda); 5. Michael van der Mark (Honda); 6. Leon Haslam (Aprilia); 7. David Salom (Kawasaki); 8. Alexander Lowes (Suzuki); 9. Matteo Baiocco (Ducati); 10. Román Ramos (Kawasaki).

**Punktstand (nach 20 von 26 Rennen):** 1. Jonathan Rea (Kawasaki) 452 Punkte; 2. Chaz Davies (Ducati) 308 P.; 3. Tom Sykes (Kawasaki) 295 P.; 4. Leon Haslam (Aprilia) 259 P.; 5. Jordi Torres (Aprilia) 186 P.; 6. Sylvain Guintoli (Honda) 162 P.; 7. Michael van der Mark (Honda) 125 P.; 8. Davide Giugliano (Ducati) 119 P.; 9. Alexander Lowes (Suzuki) 112 P.; 10. Matteo Baiocco (Ducati) 107 P.

# Sport - Sport - Sport

## Supersport-WM

### Neuer Sieger in Sepang/Malaysien

Im Fernen Osten holte sich der Honda-Fahrer Patrick Jacobsen seinen ersten Sieg in der Supersport-Weltmeisterschaft. Der junge Amerikaner konnte bis ins Ziel die Angriffe von Jules Cluzel abwehren und überquerte 0,091 Sekunden vor dem MV Agusta-Piloten die Ziellinie. Das war ein spannendes und knappes Rennen. Drei Sekunden hinter dem Führungsduo fuhr Kenan Sofuoglu (Kawasaki), zu dem in den letzten Runden Lorenzo Zanetti (MV Agusta) aufschloß. In der Endphase verdrängte Zanetti den mehrfachen Weltmeister vom dritten Rang und half so Cluzel im Titelkampf.

Bei noch drei ausstehenden Rennen beträgt der Vorsprung von Sofuoglu in der Gesamtwertung nur noch 13 Punkte. Bei den letzten drei Rennen konnte Cluzel 32 Zähler aufholen.



Foto: worldsbk

***Patrick Jacobsen (99, Honda) holte sich seinen ersten Sieg vor den beiden MV Agusta-Fahrern Jules Cluzel (16) und Lorenzo Zanetti (87), der Kenan Sofuoglu (54, Kawasaki) vom Podest verdrängen konnte.***

## MotoGP

### Showdown in Assen/NL

Assen wurde zum Duell zwischen Valentino Rossi (Yamaha) und Marc Marquez (Honda). Die Honda-Fahrer klagen bei dem 2015er-Modell über wenig Gefühl für das Vorderrad und daraus resultierenden Stürzen. Marquez, der im letzten Jahr die WM dominiert hatte, blieb in einigen Rennen deswegen punktelos. Für Assen wechselte der Spanier auf den 2014er-Rahmen und konnte wieder um den Sieg kämpfen. Sein einziger Konkurrent war Rossi, der von der Pole Position aus ins Rennen ging und die meiste Zeit führte. Aber Marquez lauerte auf seine Chance und startete in der Zielschikane den finalen Angriff. Der Spanier stach innen hinein, die Motorräder kollidierten und beide kamen kurz neben den Asphalt. Rossi gewann das Rennen und baute damit seinen Punktevorsprung aus. Sein härtester

Verfolger in der Gesamtwertung, Jorge Lorenzo (Yamaha), belegte zwar den dritten Rang, kam aber mit großem Abstand nach dem Führungsduo ins Ziel.

Der Ducati-Pilot Andrea Iannone beendete das Rennen als vierter mit deutlichen Abständen nach vorne und hinten. Sein Teamkollege Andrea Dovizioso arbeitete sich vom zehnten Startplatz bis auf die fünfte Position vor. Doch dann fiel er mit einem technischen Problem bis auf den elften Rang zurück.

In Assen wurden verschiedene Reglementsänderungen

# Sport - Sport - Sport

für 2016 und die folgenden Jahre beschlossen. Unter anderem verliert Ducati dann die Vorteile gegenüber den anderen Herstellern. Im Moment profitieren die Italiener davon, daß sie genauso wie Aprilia und Suzuki weichere Reifen und mehr Benzin verwenden dürfen. Außerdem kann Ducati mehr Motoren als Honda und Yamaha einsetzen und deren Entwicklung ist nicht eingefroren. Daneben unterliegt Ducati nicht den Testbeschränkungen.

**Ergebnis:** 1. Valentino Rossi (Yamaha); 2. Marc Marquez (Honda); 3. Jorge Lorenzo (Yamaha); 4. Andrea Iannone (Ducati); 5. Pol Espargaro (Yamaha); 6. Cal Crutchlow (Honda); 7. Bradley Smith (Yamaha); 8. Daniel Pedrosa (Honda); 9. Aleix Espargaro (Suzuki); 10. Maverick Vinales (Suzuki).

## **Marquez in alter Form auf dem Sachsenring**

Vor dem Großen Preis von Deutschland konnten sich Aprilia und Marco Melandri endlich über eine Trennung einigen. Der Italiener fand kein Vertrauen zu der MotoGP-Aprilia und fuhr hoffnungslos dem Feld hinterher. Er wurde nun von Michael Laverty ersetzt. Für Stefan Bradl, der sich in Assen verletzt hatte, fuhr der Italiener Claudio Corti.

Nachdem die Honda-Fahrer zu Saisonbeginn Probleme hatten, haben sie wieder zu den Yamaha-Piloten aufgeschlossen. Jorge Lorenzo konnte zwar mit der Yamaha



Foto: Desmo Corse Photo Archiv

***Andrea Iannone (29, Ducati), führt diese Gruppe an. Sein Teamkollege Andrea Dovizioso (04) bildet das Schlußlicht.***

zuerst das Rennen auf dem Sachsenring anführen, doch bald übernahm Marquez die Spitze, setzte sich ab und siegte ungefährdet. Nachdem Lorenzo auf den vierten Rang zurückgefallen war, kämpften Valentino Rossi (Yamaha) und Daniel Pedrosa (Honda) um die zweite Position. Schließlich mußte Rossi den kleinen Spanier ziehen lassen. Mit dem dritten Rang baute er aber seine Punkteführung auf Lorenzo weiter aus. Außerdem ist Rossi der einzige Fahrer, der in diesem Jahr nach jedem Rennen auf dem Podest stand.

Andrea Iannone fuhr mit der Ducati auf dem fünften Rang ein einsames Rennen. Andrea Dovizioso schied mit Sturz aus. Der Ducati-Fahrer erzielte in den ersten fünf Rennen des Jahres achtzig Punkte und belegte zeitweise Platz zwei in der Gesamtwertung. Bei den vier letzten Läufen konnte der Italiener nur vier Zähler verbuchen und rutschte auf Rang fünf ab. Dafür arbeitete sich sein Teamkollege auf



## Sport - Sport - Sport

die dritte Position der Punktetabelle vor.

**Ergebnis:** 1. Marc Marquez (Honda); 2. Daniel Pedrosa (Honda); 3. Valentino Rossi (Yamaha); 4. Jorge Lorenzo (Yamaha); 5. Andrea Iannone (Ducati); 6. Bradley Smith (Yamaha); 7. Cal Crutchlow (Honda); 8. Pol Espargaro (Yamaha); 9. Danilo Petrucci (Ducati); 10. Aleix Espargaro (Suzuki).

### Bradl auf Aprilia in Indianapolis/USA

Nachdem man den Teamchef von Forward Racing wegen Verdachts der Steuerhinterziehung verhaftet hatte, mehrere Sponsoren absprangen und das Team die Teilnahme am USA-GP absagte, löste Stefan Bradl seinen Vertrag mit dem Team und machte sich auf die Suche nach einem neuen Arbeitgeber. Schnell wurden sich der Deutsche und Aprilia einig. Dort ersetzt Bradl für den Rest der Saison den fortgegangenen Marco Melandri.

Bradl war klar, daß die Maschine, mit der Melandri meist den letzten Platz belegte, nicht konkurrenzfähig ist. Daher hatte er für das Rennen in Indianapolis keine großen Erwartungen, Team und Maschine waren absolutes Neuland und die verletzte Hand noch nicht völlig geheilt.

Trotzdem gelang es Bradl auf Anhieb, sich knapp vor seinem Teamkollegen Alvaro Bautista zu qualifizieren. Im Rennen fuhr er vom 17ten Startplatz bis auf Rang dreizehn vor. Doch dann fiel er mit nachlassenden Reifen und Schmerzen in der Hand auf Platz zwanzig zurück. Im Ziel fehlten Bradl aber lediglich sechs Sekunden auf Bautista.

Um die Podestplätze kämpften in zwei Duellen Jorge Lorenzo (Yamaha) und Marc Marquez (Honda) um den Sieg

sowie Daniel Pedrosa (Honda) und Valentino Rossi (Yamaha) um die dritte Position. Vom Start weg führte Lorenzo, doch Marquez lauerte die ganze Zeit in seinem Windschatten, überholte ein paar Runden vor dem Ziel und verteidigte die Spitzenposition bis zur Flagge.

Rossi mußte sich erst vom achten Startplatz auf Rang vier vorarbeiten und dann Pedrosa, der etwa zwei Sekunden Vorsprung hatte, einholen. In der zweiten Rennhälfte wechselten sich die Beiden mehrfach auf dem dritten Rang ab. Bis zur Ziellinie blieb dieses Duell spannend. Im Endspurt setzte sich Rossi knapp gegen Pedrosa durch, aber die Differenz betrug nur 0,2 Sekunden.

Fünfzehn Sekunden dahinter behauptete sich Andrea Iannone (Ducati) knapp vor Bradley Smith (Yamaha). Andrea Dovizioso (Ducati) sah mit mehr als 30 Sekunden Rückstand auf den Sieger als neununter die Zielflagge. Nach dem guten Start in die Saison sind die Ducatis jetzt von Podestplätzen weit entfernt. In der Gesamtwertung fielen Iannone und Dovizioso um jeweils einen Platz zurück und belegen jetzt die Positionen vier und sechs.

**Ergebnis:** 1. Marc Marquez (Honda); 2. Jorge Lorenzo (Yamaha); 3. Valentino Rossi (Yamaha); 4. Daniel Pedrosa (Honda); 5. Andrea Iannone (Ducati); 6. Bradley Smith (Yamaha); 7. Pol Espargaro (Yamaha); 8. Cal Crutchlow (Honda); 9. Andrea Dovizioso (Ducati); 10. Danilo Petrucci (Ducati).

### Punkte für Bradl in Brunn/CZ

Valentino Rossi qualifizierte sich mit der Yamaha für die erste Startreihe hinter Jorge Lorenzo (Yamaha) und Marc Marquez (Honda). Das war eine gute Ausgangsposition für das Rennen. Aber nach

## Sport - Sport - Sport

dem Start belegte Rossi den fünften Platz hinter Andrea Dovizioso (Ducati). Schnell überholten die Beiden Bradley Smith (Yamaha), aber es dauerte lange, bis Rossi Dovizioso überholen konnte. Die Yamaha ist zwar handlicher, aber die Desmosedici hat mehr Power auf den Geraden.

Als Rossi endlich den dritten Rang erkämpft hatte, war der Abstand nach vorne schon zu groß. Der Italiener fuhr etwa die gleichen Zeiten wie Marquez, aber an aufschließen war nicht zu denken.

Lorenzo legte in der zweiten Rennhälfte noch an Tempo zu, schüttelte Marquez ab und gewann souverän.

Dovizioso verlor den vierten Rang an seinen Teamkollegen Andrea Iannone. In den letzten Runden mußte er auch noch die Angriffe von Daniel Pedrosa (Honda) abwehren und verlor diesen Kampf ebenfalls.

Stefan Bradl war im Training schneller als sein Teamkollege Alvaro Bautista und parkte die Aprilia auf dem sechzehnten Startplatz. Im Rennen hielt sich der Deutsche lange vor dem Spanier, aber schließlich mußte er ihn passieren lassen. Das Aprilia-Duo kam auf den Plätzen 13 und 14 ins Ziel: Das beste Teamergebnis in diesem Jahr - erstmals holten beide Fahrer Punkte.

In den letzten Rennen sind die ersten drei der Gesamtwertung dichter zusammengerückt. Lorenzo und Rossi führen die Tabelle punktgleich vor Marquez an. Und wer hätte zu Anfang der Saison gedacht,



Foto: Aprilia

***Die jetzige Aprilia ist ein Entwicklungsträger auf Basis des Superbikes. Gegenüber Honda und Co. ist die Maschine etwa 10 Kilogramm schwerer und es fehlen gut 20 PS. Trotzdem konnte Stefan Bradl gleich bei seinem zweiten Rennen auf der Aprilia Punkte erzielen.***

daß Iannone den vierten Platz in der Gesamtwertung belegen würde?

**Ergebnis:** 1. Jorge Lorenzo (Yamaha); 2. Marc Marquez (Honda); 3. Valentino Rossi (Yamaha); 4. Andrea Iannone (Ducati); 5. Daniel Pedrosa (Honda); 6. Andrea Dovizioso (Ducati); 7. Bradley Smith (Yamaha); 8. Pol Espargaro (Yamaha); 9. Aleix Espargaro (Suzuki); 10. Danilo Petrucci (Ducati).

**Punktstand (nach 11 von 18 Rennen):** 1. Jorge Lorenzo (Yamaha) 211 Punkte; 2. Valentino Rossi (Yamaha) 211 P.; 3. Marc Marquez (Honda) 159 P.; 4. Andrea Iannone (Ducati) 142 P.; 5. Bradley Smith (Yamaha) 106 P.; 6. Andrea Dovizioso (Ducati) 104 P.; 7. Daniel Pedrosa (Honda) 91 P.; 8. Pol Espargaro (Yamaha) 81 P.; 9. Cal Crutchlow (Honda) 74 P.; 10. Danilo Petrucci (Ducati) 63 P.

## IDM-Superbike

### Erster Ducati-Sieg in diesem Jahr

Im ersten Rennen auf dem Hungaroring in Ungarn mußte sich Xavier Forés (Ducati) noch mit dem zweiten Rang dicht hinter Markus Reiterberger (BMW) zufrieden geben. Aber im zweiten Lauf drehte der Spanier den Spies um, hielt Reiterberger hinter sich und holte den ersten Ducati-Sieg in diesem Jahr in der Superbike-IDM.

Lorenzo Lanzi belegte mit der Panigale die Ränge drei und vier.

### Ducati Gastfahrer auf dem Schleizer Dreieck

Wegen seiner bisherigen Erfolge in der Superbike-IDM muß Markus Reiterberger mit einem Zusatzgewicht von sechs Kilogramm fahren. Trotzdem holte sich der BMW-Pilot auf dem Schleizer Dreieck die Pole Position. Den Sieg im ersten Rennen verpaßte er nur um 0,07 Sekunden. Dort holte sich der Ducati-Pilot Xavier Forés Platz eins nach einem spannenden Duell mit Reiti. Rang drei ging an den Ducati-Fahrer Lorenzo Lanzi.

Im zweiten Durchgang ließ sich Reiter-

berger auf keine Spielchen ein, setzte sich ab und gewann mit sieben Sekunden Abstand vor Forés. Rang drei ging wieder an Lanzi.

Das Team Triple M by Barni trat mit Ondrej Jezek und Marc Moser mit zwei Ducatis in der Superstock-Kategorie an. Jezek gewann beide Läufe in seiner Wertung. Moser holte sich einmal den zweiten Rang und schied im anderen Rennen mit gebrochenem Schalthebel aus.

### Vorentscheidung in Assen

Mit einem Doppelsieg im niederländischen Assen hat sich der BMW-Fahrer Markus Reiterberger vorzeitig den Superbike-Titel gesichert. Im nächsten Jahr möchte der Bayer gerne in der Weltmeisterschaft antreten. Im ersten Durchgang überquerte Reiterberger die Ziellinie vor Lorenzo Lanzi (Ducati), Josh Brookes (Yamaha) und Xavier Forés (Ducati). Hinter den Vieren klaffte eine große Lücke von fast zwanzig Sekunden.

Auch im zweiten Rennen enteilten diese Vier dem Feld und blieben bis zum Ziel dicht beieinander. Lanzi holte sich mit 0,1 Sekunden Differenz zu Reiterberger Platz zwei, knapp vor Forés und Brookes.

Foto: Superbike\*IDM



*Vierkampf in Assen: Von links: Markus Reiterberger (BMW), Lorenzo Lanzi (Ducati), Xavier Forés (Ducati) und Josh Brookes (Yamaha) als Gastfahrer aus der Britischen Meisterschaft.*



# Motalia-Bestellung

## Probeheftanforderung:

☐ Ich möchte gerne ein Probeheft der Motalia haben. 2,20 Euro in Briefmarken habe ich diesem Schreiben beigelegt.

## Abo-Bestellung:

☐ Ich möchte die Motalia ab sofort / Ausgabe \_\_\_\_\_ abonnieren.

☐ Das Abo soll nach einem Jahr auslaufen.

☐ Das Abo soll sich bis zur Kündigung automatisch um jeweils ein Jahr verlängern (geht nur bei Bankabbuchung).

## Geschenkabo-Bestellung:

☐ Ich möchte ein Jahresabo der Motalia ab Ausgabe \_\_\_\_\_ verschenken

an: Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

## Bezahlung:

Den Jahresbetrag von 22,- Euro (Ausland 32,- Euro) für ein Jahr (10 Ausgaben)

☐ Ich habe ich auf das Konto DE22 5324 0048 0100 2054 00 bei der Commerzbank Bad Hersfeld (BLZ ) überwiesen.

☐ Ich können Sie von meinem Konto abbuchen (nur bei Kreditinstituten innerhalb Deutschlands möglich). Meine Bankverbindung ist:

IBAN-Nr: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

## Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Mir ist bekannt, daß ich das Abonnement innerhalb von 7 Tagen schriftlich widerrufen kann. Hierzu genügt die fristgerechte Absendung des Widerrufs.

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink, Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax 06628-915397.

Private Kleinanzeigen sind kostenlos!!!\*

## Ich möchte eine kostenlose, private Kleinanzeige\* aufgeben:

(Vordruck ausfüllen und einschicken oder faxen an: Verlag Felix Hasselbrink,  
Raiffeisenstraße 16, 36275 Kirchheim-Frielingen, Fax: 06628-915397.)

Rubrik: \_\_\_\_\_

Kleinanzeigentext: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Absender: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Plz Ort: \_\_\_\_\_

**Kleinanzeigen können auch per  
E-Mail ([kleinanzeigen@motalia.de](mailto:kleinanzeigen@motalia.de)),  
übers Internet ([www.motalia.de](http://www.motalia.de)) oder  
telefonisch (Tel. 06628-8687)  
aufgegeben werden.**

**Annahmeschluß für Kleinanzeigen  
ist immer der 15te des Vormonats**

\* Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos. Um eine kostenlose private Kleinanzeige aufzugeben, muß man nicht Abonnent der Motalia sein. Eine Person kann auch mehrere Kleinanzeigen aufgeben. Hierfür ist es **nicht notwendig**, den Vordruck zu verwenden. Kleinanzeigen können auch mit einer normalen Postkarte, per Brief, Fax, E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden. **Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos.** Kleinanzeigen, die einen gewerblichen Charakter haben, **werden nicht kostenlos** abgedruckt. So sind z. B. alle Kleinanzeigen, in denen die Ausführung von Arbeiten (Drehen, Fräsen, Reparieren...) gegen Bezahlung angeboten werden, als gewerblich zu betrachten. Wer Gegenstände ankauft, herstellt bzw. herstellen läßt, mit dem Vorhaben, diese Gegenstände zu verkaufen, ohne sie selbst nutzen zu wollen, handelt gewerblich.

# Motalia Anzeigenmarkt

Anzeigen, die nach dem Redaktionsschluß eingehen, werden - soweit möglich - unter der Rubrik „In letzter Minute“ berücksichtigt und in der nächsten Ausgabe nochmal unter der gewünschten Rubrik veröffentlicht. Gewerbliche Kleinanzeigen sind durch Fettdruck gekennzeichnet.

## Aermacchi

**Italienische Mopeds und Roller, Rainer Bollgruen.de, 075224411**

Verk. von orig. Liengme Aermacchi Ala d'Oro Straße: Verkleidung GFK, 2 Seitendeckel GFK, Rücklicht, Zündschloß, Seitenständer, kompl. Auspuffanlage, Tankaufkleber, alles neuwertig - einbaufertig, Preise auf Anfrage, Tel. 02753-2353 von 18:00 bis 20:00

## Aprilia

Verkaufe Gebrauchtteile für AF-1 Sintesi 125, Bj. 88 - 89: Rahmen ohne Brief, Fahrgestellnummer EH 00355678, 89,- €; Sitzbank-Monocoque, 59,- €; Tachometer, Stand 21.749 km, 49,- €; Drehzahlmesser, 49,- €; Verkleidungsträger, 29,- €; Instrumentenkonsole, 19,- €; Sitzpolster, 19,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877



Corbin-Sitzbank Aprilia Pegaso Garda 2001, sehr bequeme Tourensitzbank, guter Gebrauchtzustand, einige kleine Schrammen, VB € 250, Standort Siegen, DPD-Versand möglich, Fotos könnt Ihr per E-Mail anfordern, Tel. 0171-9383113, E-Mail uwe.goeke@esab-service-siegen.de

**www.aprilia-kaemna.de**

Aprilia 125 Typ GS, Bj. 1994, 23 kW: neuer Kolben + Zylinder, Motor kompl. mit Vergaser, Kühler u. Auspuff, 350,- €, eventl. auch ganz abzugeben, Tel. 0160-1692721



## Benelli

**Vertragshändler für „neue“ Benellis, großes Ersatzteillager für Benelli und MotoBi-Ersatzteile. Angeschlossenes Motorradmuseum mit Schwerpunkt Benelli. Besuche nach Vereinbarung. Fa. Benelli-Bauer GmbH & Co.KG, Mardorfer Str. 23-25, 31547 Rehburg-Loccum. Tel. 05037-968833, Fax 05037-968857, E-Mail benelli-bauer-shop@t-online.de, www.benelli-bauer.com**



Verkaufe eine Benelli 175 in Teilen. Die Benelli ist komplett, Metallteile gestrahlt, Chromteile neu, Aluminiumteile poliert, Motor komplett und einbaufertig, Näheres auf Anfrage, E-Mail italmoto@web.de oder 01637683398

Benelli TreK 1130, guter Zustand, ca. 20989 km, jedoch sind ein paar Kratzer am Lack vorhanden, EZ 12.03.2008, TÜV bis 05/17, Reifen neu, Software von Benelli TNT 1130, ca. 130 PS, Übers. hinten 4 Zähne kürzer, Ölwechsel und Ölfilter neu, Kat u. Lambdasonde neu, Nummernschildhalter aus V2A, Träger von TNT 1130 verbaut, Scottoiler, Bremsbeläge neu, kleine LED-Blinker hinten, Prismen zum Aufbocken an der Hinterradschwinge neu, Ständer zum Aufbocken des Vorderrades mit dabei, Quick Lock EVO-Tankring inkl. Tanktasche Daypack, 12 Volt-Steckdose für Navi, div. Originalteile. Das Fahrzeug läuft ruhig und sauber und ist technisch in Ordnung, enorme Beschleunigung durch kurze Übersetzung, schöner 3-Zylinder-Klang, Tel. 0151-61489894, saschafuhrmann@gmx.net



# Motalia Anzeigenmarkt

**Werbung kostet Geld -  
nicht werben  
kostet Kunden**

650 S Tornado, Bj. 03/1974, gelb/schwarz, ca. 17500 km restauriert, seit 1981 abgemeldet und dann nur auf 07er-Nummer gefahren, mit Brief, auf Wunsch mit TÜV, 5800,- € VB, 0431-395234

## Bimota

YB6, Mod. 88: Rahmen + Brief, Verkleidung, Motoren YB4/8 Extras 6-Gang-Getriebe, Trockenkupplung, Zündbox 3LF, Tel. 01520-9447563 od. 01575-1893533

**Kleinanzeigen können  
per Post, Fax, Telefon  
oder E-Mail aufgegeben  
werden. Es ist nicht notwendig,  
den Vordruck zu verwenden.  
Redaktions-  
schluß für Kleinanzeigen  
ist immer der 15te  
des Vormonats**

## Cagiva

Zu verkaufen: Classic-Umbau Cagiva auf Pantah/SS: 900 SS-Halbschale, Liengme-Wechselhöcker, Stahlflex, Konis, zurückverlegte Rastenanlage, Ochsenaugenbinker, Veglia, viele Eintragungen, 350 cm<sup>3</sup>, 20 kW, 26000 km, schwarz, VB 3.250 €, seit 1987 in meinem Besitz, Fotos gerne per E-Mail, Tel. 04533-4328

Suche Gabel von 650/350 Alazzurra, Tel. 0160-1692721

## Ducati

BOS-Auspuffanlagen für Ducati SS Supersport Vergaser-Modelle: Racing-Anlage, 200 €, und eine mit E-Nummer und annehmbaren dB-Eatern, für 320 €, beide im tadellosen Zustand, Alu rund, wenig im Einsatz gewesen, Bilder kann ich gerne senden, Tel. 0160-7812961

Für Ducati 748 - 998: Plexiglas, hoch, getönt, € 45,-, Tel. A-0650-5442130, E-Mail [amtsleitung.russbach@salzburg.at](mailto:amtsleitung.russbach@salzburg.at)

Multistrada 1000 DS-Teile: Showa-Gabel vollstellbar; Showa-Federbein; Kotflügel vorne, schwarz; top Motor, komplett mit Einspritzanlage + Kupplung, nur 20000 km, aus Umbau übrig; VHS; Tel. 0170-1213596

Suche von Königswelle defekt Kontrollampen 12,5 x 12,5 mm oder 25 x 12,5 mm, ganz gleich in welchem Zustand, auch Einzelteile davon, defekte Lampen bevorzugt, bitte alles anbieten, Tel. 0176-63227707

Neue Termignoni Race-Kompletanlage für Ducati Monster M 1100 (S) inkl. Krümmer und Befestigungsmaterial, komplettes, neues Kit mit Krümmern aus rostfreiem Stahl mit vergrößertem Schnitt und Racing-Schall-dämpfern aus Carbon/Kohlefaser mit entfernbaren dB-Killern. Das Layout spiegelt die gleichen Geometrien der serienmäßigen Anlage wieder, so daß der maximale Wirkungsgrad der Flußdynamik gewährleistet und eine spürbare Leistungssteigerung erzielt werden kann, ehem. Ducati-Listenpreis 2.298,20 €, hochauflösende Bilder sende ich gerne zu, Verkaufspreis 1.100,- €, Standort Plz 42929 in NRW, E-Mail [wetrace@yahoo.de](mailto:wetrace@yahoo.de), Tel. 02196-8822116

***www.JAKO-Motorsport.de***  
***Zylinderkopfarbeiten***

900 SS-Teile, Bj. 96: Ölkühler mit Leitungen, Radabdeckung, Showa-Federbein, Sitzbank, Kabelbaum, Fußrastenanlagen, Gabelbrücken, Regler, Schloßsatz, Relais, Heckseilenteile, Deckel, Haltegriff, Gasgriff, Zündspulen, Luftfilterkasten, Licht- + Killerschalter u. v. m., VHS, Tel. 06766-483



**desmo**

DUCATI ERSATZTEILE SERVICE MOTORRÄDER

[www.desmo-ducatti.de](http://www.desmo-ducatti.de) [info@desmo.net](mailto:info@desmo.net) **online-shop**

Andreas Nienhagen Esslingerstraße 20a 70736 Fellbach  
Tel. 0711-588096 Mo - Fr 9 - 12.30 + 15 - 18 Uhr Sa. 9 - 12 Uhr

**Sonderanfertigungen  
Umfangreiches Lager  
Ankauf:**

**Ein- und Zweizylinder  
Königswellen + Teile**

# Motalia Anzeigenmarkt



**DUCATI** Ihr Ducati Partner  
im Rheinland!

**Ducati Rhein-Sieg**  
Friedrich-Engels-Straße 18  
51545 Waldbröl  
Telefon 022 91 - 80 89 80  
www.ducati-rheinsieg.de

Ducati 996, Bj. 2001, 45825 km, TÜV/AU 05/2016, Inspektion + Zahnriemen Dez. 2015, Ausstattung: Verkleidung, Höcker, Airbox, SW-Konsole, Kotflügel, Hitzeschutz, Nr.schildträger, Hinterradabdeckung, Schwingenschutz, Batterieträger ... usw. aus Carbon! P4-Bremssättel, Radial-Handpumpen (Bremse/Kupplung), ABM-Gabelbrücke, Federverssteller, Öhlins-Federbein, -Lenkungsämpfer, 50 mm Sil Motor-Carbonauspufftöpfe, -Anlage, Aluheckrahmen, Rahmenstopfen blau elox., France Equipment-Kettenrad-schnellwechsler, STM-Behälterdeckel rot elox., Duc Performance-Fußrasten/-hebel, MFW-Ritzelabdeckung, STM-Kupplungszylinder, Titanschnellverschlüsse, Titantankdeckel von NCR, Marvic-Magnesiumräder usw., usw., to much for list. Die meisten Originalteile sind vorhanden, desweiteren Serviceständer 1 x vorne, 2 x hinten linke u. rechte Seite, originale Duc-Abdeckung 916 Jersey/Baumwolle, Tel. 0171-2896876 oder 0176-98172382

999 S-Teile, Bj. 06: Auspuffendtopf, Showa-Federbein, Blinker, Regler, Gabelbrücke oben, Lüfterpaar, Relais, Kill-schalter, Kabelbaum vorne, Airbox, Batteriekasten, Ölkühlerleitungen, Soziussitzkissen, Entlüftungsbehälter, Blinkerschalter, Kleinteile, VHS, Tel. 0171-9655197

**Neu verchromte Kipp- und Schlepphebel für alle V2-Motoren im Tausch für € 69,- lieferbar! Händleranfragen erwünscht. Tel. 07424 2448; Fax 07424 502819; E-Mail: h.staedele@t-online.de**

Monster S4R-Teile, Bj. 05: Motor komplett, Rahmen + Brief, Einarmschwinge, Federbein, Felge hinten, Carbonradabdeckung, Ölkühler, Zard-Komplettauspuffanlage eG, Handbremspumpe, Kupplungspumpe, Bremszangen, Scheinwerfer, Frontverkleidung u. v. m., Tel. 0170-1213596

Ducati 750 Sport, Bj. 88 - 90, verschiedene Federbeine zu vk., sowie neu HSS-Fräse Ø 20 mm, 07135-15080

900 SS i.e.-Teile, Bj. 02: top 900 i.e.-Motor komplett mit Einspritzung; Rahmen + Brief, 2. Hand, unfallfrei, VHS; Sitzbank; Regler; Bremszangen; Rechner; Tacho + Gehäuse; Lichtschalter; Blinkerschalter; Geweih; Fußrastenanlagen; Gabelbrücke, unten; Brems-scheibe, hinten; Vollverkleidung, l. + r.; Seitenteile usw.; VHS; Tel. 0171-9655197

## Fotoanzeigen kosten 5,- €

Brembo 4-Kolben-Bremssättel P30/34, 65er-Lochabstand, gebr., s. gt. Zustand, 250 €, Tel. 05051-7416



Ducati 900 Königswelle, EZ 04/81, 23900 km, 48 kW, klassische Race-Optik mit Halbschalenverkleidung, Marzocchi-Federbeinen, Conti-Auspuff, 18 Zoll Akront-Speichenfelgen, Heckumbau mit Alusitzbank, offenen Ansaugtrichtern, Stahlflexbremsleitungen, Ochsenaugen-Blinkern, optimiertem Ölkreislauf, Standort bei Trier, sehr gepflegt, aber nicht neu, nur 2 Besitzer in den letzten 20 Jahren, läuft zuverlässig und fährt super, nur VB 12900 €, da vor einigen Jahren hinten von Pkw angefahren ohne zu stürzen, rene.berens@web.de, Tel. 0651-17047409

# Motalia Anzeigenmarkt

944 cm<sup>3</sup> 2V-Racing-Motor in 748 R-Gehäuse, Carillo-Pleuel, Mahle-Kolben, 11,6:1, feingewuchtet, Brennräume und Kanäle gemacht, VeeTwo-Einlaßventile 45 mm, Steuerzeiten feinjustiert, Ölkreislauf geändert - Alufittings in top Qualität, digitale Zündanlage DMC mit Schwung, Zündspulen und -box mit verschiedenen Zündkurven, No.we. 900 SS i.e., gewichtsoptimiert: ohne Lima und Anlasser (Betrieb über Batterie hat sich hier bewährt), sehr drehfreudig, 2.950 € VB; Krümmeranlage für 944 cm<sup>3</sup>-Motor in 916-Fw., eingeschweißte Lambda-Buchsen, 190 € VB; Airbox für 2V-Vergasermotor in 916-Fw., 375 € VB; Fotos gerne per E-Mail; Tel. 04533-4328

**www.moto-officina.de**

Suche defekte Benzinähne von Paioli oder Orlandi, in Würfelform, mit Schauglas, Gewinde 16x1, bitte alles anbieten, auch defekt oder Einzelteile davon, Tel. 0176-63227707

Monster S2R 1000-Teile, 08: Rahmen mit Brief, EZ 2009, 1. Hd., VHS; Alueinarmschwinge komplett; 5-Sp.-Felge, hinten; Schloßsatz komplett; Frontverkleidung; Sitzbankabdeckung; Tank; Auspuff, neu; Scheinwerfer; Carbonseitendeckel; Kotflügel; Fußrastenanlage; Handkupplungspumpe; Seitenständer, u. v. m.; VHS; Tel. + Fax 06766-960384

Paso 750 + 906-Teile: Aluschwinge, Lenker, Zündspulen, Scheinwerfer, Zündboxen, Luftfilterkasten, Verkleidungshalter - Geweih, Killschalter, Gasgriff + Züge, Kettenradträger, Anfahrtsgummi, Plastikheckteile, Bremszange vorne, Bremszangenhalter hinten, Elektronikhalterblech, Kleinteile, VHS, Tel. 0171-9655197

Ducati Monster S2R 1000 in Teilen, EZ 2006, TÜV 8/2016: Lacksatz; Rahmen mit Brief; Motor, ca. 27000 km; Satz Flg. 3,5 und 5,5 x 17", weiß usw.; Tel. 02371-61737, 015756191000

**www.JAKO-Motorsport.de**  
**DUCATI-Service**

Hallo Freunde der italienischen Zweiräder, habe mein Projekt, Aufbau einer Ducati in MH900e-Optik, gecancelt, folgende Teile, die ich über viele Jahre für über 4000 € zusammen getragen habe, gebe ich nun im Paket ab: Rahmen, neu, grundiert, ohne Brief; Hinterradschwinge, neu, rot; Carbondream-Kohlefaserverkleidung, -tankcover und -sitzbank, neu, roh; Verkleidungsscheibe mit Haltern, neu; Kotflügel, neu, rot lackiert, mit Halter, neu; Armaturenhalter und Scheinwerferhalter, neu, rot lackiert; Scheinwerfer, neu; Lampenring, neu, poliert; Sitzkissen und Rücksitzkissen, neu; Seitenständer mit Zubehör, neu; Tank, neu, mit Innereien, gebraucht; Decals für Tank und Sitzbank, ohne Schriftzüge, Reproduktion; Bilder können verschickt werden, Fragen werden gerne beantwortet; Gebote ab 3000 € an bycbycsen@web.de, Gruß Stefan

**DUCATI**

## esign - Programm

GFK / KF-Teile von der  
Königswelle über die  
Monster bis zur 1198er

60 Seiten Farbkatalog gegen Zusendung  
von 5,- Euro

**DIOPA** Kunststofftechnik

Römerstr. 19 • 70180 Stuttgart  
Telefon: 0711/604504 • Fax: 0711/608469

**www.diopa.com**





# Motalia Anzeigenmarkt








[www.ItaloMotos.de](http://www.ItaloMotos.de)



**Michael Nitzsche  
& team**

Hervester Str. 39 · 46286 Dorsten-Wulfen  
Tel. 0 23 69 - 2 18 42 • Fax 0 23 69 - 24 82 94  
E-Mail: [info@italomotos.de](mailto:info@italomotos.de)

Ducati 900 SS, Bj. 1997, ca. 53.000 km, Zahnriemen, Bremsflüssigkeit, Übersetzung und hintere Bremsbeläge neu! Extras: SH-Zündanlage, Mikuni-Flachschiebervergaser TDMR40 mit K&N-Filter, Öhlins-Federbein hinten, White Power progressive Gabelfedern vorne, JJV-Regler, Miniblinker hinten, Super-

Teile für 916-Reihe: Showa-Gabel, 65 mm Zangenaufnahme, voll einstellbar, 375 €; Showa-Gabel, 40 mm Zangenaufnahme, voll einstellbar, Rennstreckenabstimmung auf ca. 80 kg Fahrergewicht, 395 €; Drosselklappen 916, komplett, 90 €; Luftfilter NoToil, max. 100 km gefahren, frisch eingeeilt, 55 €; annähernd kompletter Kabelbaum 916, Rechner mit seitlichen Modulen, Massestecker rustikal gekappt, 65 €; Krümmer 916, Auslaßanschluß, nur das 1. Bauteil, 2 Stück, 35 €; Sturzprotektoren, neu, nie montiert, VS; Tank 916, leer, mit Carbonprotektoren links/rechts, Lack mit kl. Macken, 220 €; Verkleidungsgeweihe Racing, ähnlich RS, 115 € VB; Fotos gerne per E-Mail; Tel. 04533-4328

Ducati 900 SS/SL Vergaser-Modell, EZ 98, Teile: Rahmen mit Brief; Vollverkleidung, gelb; Schalter, Relais, Zündboxen, Zündspulen usw.; Tel. 02304-50732 oder 0171-5359014

Ducati 750/900 SS, 91 - 97, Sitzbank mit Seitendeckel, Heckabdeckung, Haltegriff, Schloß, originale Ducati-Teile, kein Zubehörrahmen, rot, alle Teile sind im neuwertigen Zustand, waren nur kurz im Gebrauch, Preis VB (NP ca. 830,- €), Info - Fotos möglich, E-Mail [biker-ingo@gmx.de](mailto:biker-ingo@gmx.de), Tel. 0176-94381465

**www.Ducati-Auspuff.de,**  
**Auspuffanlagen für KöWe**  
**und Pantah aus Edelstahl,**  
**Tel. 06725-309448**

Suche für Ducati Monster 900, Bj. '99, einen Auspuff ohne Beulen und Kratzer, zu fairem Preis, z. B. Mivv, Spark, Arrow ... oder so, mit EG-ABE, 04557-986888 ab 18:00 Uhr, [u.hold@gmx.de](mailto:u.hold@gmx.de), Schleswig-Holstein

bike-Gabelbrücke von Lucas und Lenker von ABM, alles eingetragen, Originalteile sind dabei, zusätzlich noch Carbonvorderradabdeckung, Carbonkettenschutz, Carbonkupplungsdeckel, guter Zustand, nur die Reifen sind nahe der Verschleißgrenze und sollten demnächst ausgetauscht werden. Nette Käufer/innen bekommen vielleicht sogar noch das Werkstatthandbuch mit. Da das Krad noch bewegt wird, kann sich der Kilometerstand noch erhöhen, Bilder auf Anforderung, VB 2980 €, Plz 27624, Tel. 04704-230784

Edelstahl-Conti-Anlage mit Krümmersatz und Sammlerrohr für 860er Königswelle, neu - nie montiert, 775 € + Fracht, 0176-56983441

**D.S.MOTO** *Dieter Schmeink*  
*Service Restauration Reifenservice*  
**für: DUCATI MOTO-GUZZI GILERA**  
**Tel.: 02202/979763 \* [www.dsmoto.de](http://www.dsmoto.de)**

# Motalia Anzeigenmarkt

1 Hinterradschutzblech mit Kettenschutz für 750 SS/93, € 40,00; 1 Kettenradträger ST2, € 20,00; 1 CEV-Gummiabdeckung für Scheinwerferkabel für Pantah, € 10,00; 1 Zündspule Motoplat Pantah, € 15,00; Tel. 0208-390246, E-Mail v2freund@web.de; kann Fotos mailen!

**Italo-Shop Neuss Online-Shop 2700 Artikel online mit Foto**

**www.Italo-Shop.com**  
**Telefon 0 2 1 3 1 - 8 8 6 2 2 0 4**  
**Further Str. 77, 41462 Neuss**

ST2-Restteile: Einspritzanlage, Showa-Federbein, Bremszangen, Bremsscheiben, Relais, Kabelbaum, Gabelbrücken, Benzinpumpe, Luftfilterkasten, Zündspulen, Schloßsatz, Kleinteile, Stahlschwinge, VHS, Tel. + Fax 06766-960384

Ducati 1198 S im Rennstreckentrimm zu verkaufen, EZ 05/2011, 15.000 km, TÜV 5/2017, zwei komplette Verkleidungssätze (rot und schwarz), Tanks und Rahmenhecks. Slicks, Reifenwärmer, Montageständer, Heizdecken, Schaltautomat, offene Race-Termignoni-Anlage etc. wegen Aufgabe. Fahrzeug ist zugelassen und steht auf nagelneuen Bridgestone Battlax Hypersport. Getriebe und Pleuellager neu bei km 8.500, neue STM EVO GP-Antihoppingkupplung, große Inspektion gemacht. Fahrzeug hat Gebrauchsspuren, ist aber technisch mängelfrei, VB 10.900 €, 0151-40102021 (24794 Borgstedt)

Suche Original-Verkleidungsteile, in Rot, für Ducati 916 (Seitenteile, re./li.), Tel. 0171-4922674, 0251-314934

Ducati Monster S2R 1000, EZ 06/2006, TÜV/AU 08/2016, ca. 27000 km, 3. Hand, rot, mit weißen Felgen, 48-Zahn-Kupplung, Hinterradabdeckung und Zahnriemenabdeckung aus Carbon, offene Krümmer mit hohen BOS-Schalldämpfern Carbon und alle orig. Teile bis auf Kupplung, VB 4999,-, Tel. 02371-61737, 015756191000

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktions-schluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Ducati 750 GT Stahltank, guter Zustand, Preis VS, Plz 46047, Tel. 0179-6655197



## Dein Partner für:



- Tuning
- Spezialteile
- Instandsetzung
- 100% Ducati, von Königswelle bis Panigale

# WWW.KAEMNA.COM

# Motalia Anzeigenmarkt

Rock Oil trm  
**SAE 20w60**

Spezialöl für luftgekühlte  
& Königswellen Ducatis



**www.rockoil.de**

Telefon: 06733/2059470

Ducati Monster M 904, Bj. 1995, 76.000 km, TÜV neu. Der Klassiker aus erster Hand! Sonderzubehör: Termignoni-Racing-Carbonauspuffanlage, eingetragten! Zubehör der Firma Road Racing: Carbon/Aluminium-Heckumbau ohne Rahmenkürzung, Ritzelabdeckung, Brems-/Kupplungsflüssigkeits-/Fußbremspumpenverkleidung Alu, Spiegel, Luftansaughutzen. Zündschloßverkleidung Carbon. LED/Carbon-Drehzahlmesser, White Power-Federn Gabel, originale, rote Soziassitzbankabdeckung vorhanden. Kettenkit, Batterie, Kupplung mit Korb, Kupplungsnehmerzylinder neu, Plz 46047, VB 2650,- €, 0179-6655197

**www.JAKO-Motorsport.de**  
**DUC.2V-Zündanlagen**

ST4s ABS, EZ 11/03, 25.700 km, 85 kW. Schönes Motorrad mit einzigartigem rotem Rahmen, im sehr guten Zustand, viele Carboneile inkl. Marving-Carbonauspuffe, originale Auspuffe separat erhältlich, originaler Ducati-Koffersatz. ABS! Super Sporttourer mit sehr viel Leistung, sehr zuverlässig und immer mit viel Spaß gefahren, 4.400 € VB, Tel. 0151-55047682, jelmair.blauw@gmail.com

Hobbyauflösung/Teile für Ducati 748, 916, 996, 998/Beleidung: Lenkerschelle, Durchm. 53 mm; Lenkerstummel, Durchm. 22 mm; Heckrahmen Bipo. geändert auf Mono. mit div. Anbauteilen; Lampengehäuse mit Ärmchen, silbergrau; Airbox inkl. Kanäle, schwarzmatte, intakt, keine Risse etc.; Endtöpfe ausgeräumt (Polz.-kontrollfähig); Rücklicht/Anbauteile - Sitzbankhöcker; Ducati/Dainese-Kombi, Zweiteiler, Gr. XL/58 (1,94 m, 94 kg), neuwertig; Cotton-Jacke, halblang, rot, mit Stickerei 916/Ducati; zwei Jacken im College-Design, Gr. XL, 1. schwarz/Ärmel schwarz Leder, Nr. 1 auf Ärmel, sehr selten, Sonderedition, 2. rot/Ärmel schwarz Leder, mit Stickerei Ducati Performance auf Rücken, sehr selten, Sonderedition; div. Schrauben, Aufkleber, Kleinteile etc.; Modell-Sammlung, div. Modelle/Maßstäbe in Händler-STM-Vitrine (Minichamps, MaiSto, New Ray); Fan-Artikel-Sammlung (Mützen, Schal, Badehandtuch, Fahne Duc-Corse, Beachwimpel etc.); Bücher, Poster etc.; hier sind nicht alle Teile bis ins Detail aufgeführt, weitere Infos gerne telefonisch; Tel. 0171-2896876 oder 0176-98172382

**Fotoanzeigen**  
**kosten 5,- €**

Suche für Ducati 996 S BOS-Schalldämpfer mit 50 mm Anschluß und E-Nummer, E-Mail petersjrgen@yahoo.de, Tel. 01725430321



Wunderschöne Ducati 900 MHR 1 Königswelle. Verkaufe hier meine Ducati nur schweren Herzens, aus gesundheitlichen Gründen. Die Maschine befindet sich seit 31 Jahren in meinem Besitz. Der Motor wurde 2013 neu aufgebaut. Kein Knickrahmen. Im Motor ist alles neu gemacht worden: Kurbelwelle, Kolben, Zylinder 1. Übermaß, Ventile, Ventilführungen, Kupplung, alle Lager. Seitdem 1300 km gefahren. Neu sind auch Reifen, Kette und Standrohre. Die Duc hat einen vernickelten Original-Rahmen, Egli-Halbschale, 1-Mann-Höcker, Stahlflexbremsleitungen, Veglia-Drehzahlmesser, Kurzhubgasgriff, Conti-Tüten aus VA, offene, lange Ansaugtrichter, zusätzlich eine hydraulische Kupplung. Das mechanische Anti-Dive-System, zurückverlegte Fußrasten und Seitenständer sind Eigenbau. Speziallackierung in grün/weiß/rot-metallic, der Lack hat leider kleine Kratzer. Das Bike ist nicht verbastelt, nur verbessert, außerdem sind fast alle Originalteile noch vorhanden. Alte Zylinder und eine defekte Kurbelwelle werden auch mit verkauft. Bitte keine Anfragen bezüglich Tausch, Preis 13.500,00 € VHB, E-Mail hellindianer@aol.com, Tel. 04323-6411, Handy 0177-2338363



# Motalia Anzeigenmarkt

Teile für 900 SS i.e./750 i.e.: 45er-Drosselklappen 900 SS i.e. mit Einspritzdüsen ohne Poti, 75 €; 2 Zündspulen, 50 €; 15M-Rechner, umgebaut für Rennstreckeneinsatz, 50 €; 1 Kolben Ferracci inkl. Ringe, neu, 94 mm, 12:1, 90 €; Racing-Lichtmaschinenwicklung, 3-polig, 95 €; Bremsbeläge Carbon Lorraine SBK, Sinter für 2-Kolbenzange 40 mm, z. B. 900 SS Vergasermotoren, neu, Satz pro Scheibe, 30 €; Doppelzündspulen Accel, 55 € VB; Fotos gerne per E-Mail; Tel. 04533-4328

**www.marrocco4speed.de**  
**Ducati Parts Online Shop**  
**Exklusive Alu- & Carbonteile**  
**Neu- & Gebrauchtteile**  
**Tel.: 0151-21779910**

Gesucht wird Ducati Monster 900 od. 1000, Guzzi V7, Vespa P 200 (Blech), tausche BMW R 100 GS PD, 07/91, 65000 km, TÜV 04/17, schwarz, mit reichlich Zubehör, technisch 1A und reisefertig, optisch mit Patina, auch mit Wertaugleich oder Inzahlungnahme, E-Mail clemenssonka@gmx.de, Tel. 0176-70915566

Verk.: für 1-Zyl. einen neuen Alurenntank kompl., nur 800,- € u. 1 neuw. Nockenwelle für 1-Zyl.-Federmotor, 220,- €, Tel. 0151-18380810

Ducati Zweizylinder-Paraleltwin in der GTL (Gran Turismo Lusso)-Version, frühes Kickstarter-Modell von 1976/77, Styling von Giorgetto Giugiaro, Brembo-Doppelscheibe, Marzocchi 35 mm-Gabel, Aprilia-Scheinwerfer, Borrani-Hochschulterfront, Marmitta-Brevettata Decibel-Edelstahlauspuffanlage, 27000 km, 5-Gang-Getriebe, 2 x 30er-Dell'Ortos, HU 08/15 und deutsche Papiere, VB 3900,-, Tel. 0176-20386754

Teile für Hypermotard: Kabelbaum, neuwertig, 175 € VB; Kabelbaum, neuwertig, aber 2 Stecker fehlen, 90 € VB; Krümmeranlage mit Kat und Lambdasonde, neuwertig, 165 € VB; Fotos gerne per E-Mail, Tel. 04533-4328

Für Ducati 748 - 998: Plexiglas hoch, getönt, € 40,00, Tel. 0043-(0)6505442130, E-Mail amtsleitung.russbach@salzburg.at

Teile für Pantah 500 SL zu verkaufen: Tank, neu lackiert, MHR-Design, Anlasserrelais, Kurbelwelle, Seitendeckel links (ein Gewinde gebrochen), Zylinder (sollte gehoben u. beschichtet werden), Preise VHS, Tel. 07335-184129 abends, 0152-24193632, susanne.nk@web.de

## gebrauchte Ersatzteile

für Ducati und Moto Guzzi

08707 / 932552

[www.landendinger.de](http://www.landendinger.de)



Orig. Aufpuffe (Endtöpfe) für Ducati ST4s (2003), so gut wie neu, keine Kratzer, 200 €, Tel. 0151-55047682, E-Mail jelmarmar.blauw@gmail.com

## www.used-italian-parts.de

ca. 5000 Ducati Gebrauchtteile auf Lager

Diverse Restteile von Ducati 750 Sport, Bj. 88 - 90: top Tank; Marzocchi-Gabel; Blinker; Ölkühler + Leitungen; Rahmen abgesägt hinten + gekürzt, ohne Brief, unfallfrei, VHS; Spezialsitzbank für den abgesägten Rahmen, VHS; linke Verkleidung verkratzt (Abschürfung, reparaturbedürftig); Luftfilterkasten; Felgen, vorne + hinten; Gußbremsscheiben, vorne + hinten; Brembo-Bremszangen, vorne + hinten; Benzinpumpe; Tankbenzingeber; Kettenradträger; 44er-Weber-Doppelvergaser; Gaszug; Chokeyzug; Frontkotflügel; Steckachse, vorne; Tachuantrieb; 15er-Handbremspumpe; Alulenkopfmutter; Veglia-Drehzahlmesser; Veglia-Tachometer; Alutankdeckel; Handkupplungspumpe; Instrumente komplett; Blinkerrelais; Fußbremszylinder; Zündspulenpaar; 1 x Zündbox; Gasgriff; Chokehebel + Zug; K&N-Filter neu; Alublech für Elektronik; Starteranlasserrelais; KILLSchalter; Lichtschalter; Benzinhahn; diverse Kleinteile; Preise VHS; Tel. 0175-3710577



GÜNTHER RUPPRECHT  
 LEDERESMÜHLE 1  
 90518 ALTDORF  
 Tel. +49. (0)9187.72 69

1- UND 2- ZYL. KÖNIGSWELLE

[WWW.GRANSPORT.DE](http://WWW.GRANSPORT.DE)



# Motalia Anzeigenmarkt

Ducati MHR 1000, Mille, Königswelle. Echte nachweisbare 9677 km. Ich habe das Motorrad vor 28 Jahren mit 600 km gekauft, deshalb erste Hand. Das Fahrzeug war zweimal ca. 10 Jahre abgemeldet (alte Briefe vorhanden) und wird seit dem Umbau 2008 (ca. 6000 €) ca. 500 km im Jahr bewegt. Alle Teile sind eingetragen und alle Originalteile sind vorhanden. Das Fahrzeug wurde bei Fa. Lappe in Geseke (KöWe-Spezi) gewartet. Die Speichenräder sind von Akront-Motard vorne 2,5 x 18, 100er und hinten 3,5 x 18, 130er, neuwertige BT 45. Öhlins hinten, Marzocchi mit WP-Federn vorne, LSL-Lenkungs-dämpfer, Brembo Oro-Brems-sättel, Brembo-Pumpen, Stahlflexbremsleitungen, SS-Halbschale, GFK-Schutzbleche und Höcker mit Echtleider, Alutank NCR mit 2 Imolaverschlüssen, Schauglas KöWe, Conti-Tüten offene Vergaser, un- und umfallfrei, weiße Zifferblätter wie GV-Ducati. Im März 2015 wurde das Fahrzeug von Classic Data mit 2+ begutachtet und auf 25.900 € geschätzt. Verkaufte aus alters und gesundheitlichen Gründen nur an echte Liebhaber, Preis VB 21.900 €, Fotos auch unter Mobile.de, Motoscout u. eBay-Kleinanzeigen, Plz 59929, Tel. 01752854584, schreckenberga@aol.com

Ducati Multistrada 1200 Satz Koffer, rot, mit Halterung, Fußrasten, VB 500,- €, Tel. 02371-61737 oder 0157-56191000

Der Spezialist für  
Tuning- und Rennsportteile



[www.mvs-performance.de](http://www.mvs-performance.de)

Suche Ducati 750 Sport (1972 - 1975) orig. oder restauriert, Tel. 07531-74156, E-Mail [proell\\_t@web.de](mailto:proell_t@web.de)

Suche für Aufbau einer CWC-Ducati (Zentralrohrrahmen/Königswelle) nähere Informationen und Photos. Wer fährt diesen Rahmen auf der Rennstrecke oder evtl. mit Straßenzulassung? E-Mail [d.sprengnetter@web.de](mailto:d.sprengnetter@web.de) oder Tel. 02855-6374 nach 20:00 Uhr

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden.**

Ducati Multistrada 1000 DS, EZ 2004, Motor ca. 20000 km, Aufgabe Projekt Kämna, Tank wurde schon die Ecken angepaßt, Cockpit-Halterung, Scheinwerfer MT03, Flg.-Satz wurde beschichtet, orig. Kabelbaum und div. Kabelbäume usw., Tel. 02371-61737 oder 015756191000

Ducati Monster S2R/S4R: hohe BOS-Schalldämpfer, Alu oder Carbon; offenen Krümmer für S2R 1000; alles VS; Tel. 02371-61737 oder 015756191000

**[www.ducati-kaemna.de](http://www.ducati-kaemna.de)**

Suche für Ducati 2 Mikuni-Flachschiebervergaser und 1 od. 2 SH-Zündspulen oder kompletten Kit, 68219, Mobil 0176-64832244

Günstig Teile für 600, 750 und 900 SS, von 91 - 97, wie z. B. Vergaser, Sitzbank, Motorenteile, Felgen, Federbeine und und und, mehr auf Anfrage, 0171-2830296

---

## Fantic

---

Fantic Kroo 250, EZ 1992, im guten, unverbastelten Originalzustand (außer Farbe), Brief und einige Unterlagen dabei, VB 1100 €, mehr auf Anfrage, Tel. 0171-2830296, E-Mail [treiber10@7fun.de](mailto:treiber10@7fun.de)

# Motalia Anzeigenmarkt

## Garelli

Verkaufe Gebrauchtteile für Sport 40 (Mokick): Kraftstofftank, 49,- €; Batteriekasten mit Werkzeugkasten, 19,- €; Hinterradschwinge, 15,- €; Gepäckträger, 15,- €; vord. und hint. Kotflügel, je 15,- €; linkes und rechtes Federbein, je 10,- €; Zündspule, 9,- €; linke und rechte Fußraste, je 9,- €; Batteriegrundplatte, 9,- €; Tel. 0177-8452911

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden.**

## Gilera

Gilera RC 600, noch ein paar Stck., 1. Serie, Farbe Rot, verschiedene Zustände und Laufleistungen, nicht fahrbereit, Preis VHS, Bilder können zugemailt werden, Info s-b.fleischi@nefkom.net oder 0911-9833973

Gilera 98 SS, angemeldet, Farbe Blau/Silber, 7,5 PS, Bauj. 1959, TÜV neu, ca. 20000 km, neue Reifen, Sitzbank neu, Spulenmagnetzündung, Kette und Ritzel neu, sehr selten, Preis 2500 € VHS, Tel. 0721-575372

## Guzzi

Biete Ersatzteile V 50 Monza, 38000 km, Preise in €: Getriebe, defekt, 100; Krümmer mit Verbindungsrohr (kein Rost, nur am Verbindungsrohr Flugrost); Kardanwelle, 80; Vergaser, 100; 2 x Bremsscheibe, 80; Endantrieb mit Muffe und Bremsscheibe, 150; 1 1/2 Seitendeckel (einer zerbrochen, aber Grill heile), 50; für LM 4: Drehzahlmesser, 40; 180 km/h-Tacho, 20; Telefix-Klemmfäuste für A111-Stummel, 38 mm; Bilder möglich; 06196-940516

Gesucht wird Guzzi V7, Ducati Monster 900 od. 1000, Vespa P 200 (Blech), tausche BMW R 100 GS PD, 07/91, 65000 km, TÜV 04/17, schwarz, mit reichlich Zubehör, technisch 1A und reisefertig, optisch mit Patina, auch mit Wertausgleich oder Inzahlungnahme, Tel. 0176-70915566, E-Mail clemenssonka@gmx.de

California II, Bj. 1987, siehe eBay-Kleinanzeigen, Ort: 34121 Kassel



Guzzi Centauro, EZ 02/1998, 39.000 km, 2. Hand, seit 2004 in meinem Besitz, Motor von in-moto gut abgestimmt mit Serientöpfen, aber X-Sammler anstelle des Seriensammlers (ist dabei), zieht unten rum gut, oben raus sehr gut (eher über 100 PS!), Zubehör: Cockpitverkleidung, GT-Sitzbank für 2 Personen, Original-Gepäckträger, Hepco & Becker-Kofferträger und Koffer, mehr Bilder bei mobile.de <http://www3.autoscout24.de/classified/273901811>, ich komme zu wenig zum Fahren, habe noch andere Guzzis..., 4400,- VHB, 72108 Rottenburg, Tel. 0160-96674951

Verk. Le Mans II, Bj. 3/82, km 55.800, 1000 cm<sup>3</sup>, 36er-Dell'Orto-Vergaser offen, racinggreen, mit Halbschale, Corbin-2er-Bank, Konis, Mazo., Standort Hohenlohe, Reifen neu, TÜV März 17, VB 6000 €, Tel. 07951-21187

Moto Guzzi Nuovo Falcone 500 zu verkaufen! Baujahr 1976, Zustand sehr gut, Preis 4700 VB, Tel. 01806-20010 oder 01520-8824409

**S-M-S**  
**SCHUBERT - MOTO - SERVICE**  
Fahrzeuge · Ersatzteile · Zubehör · Vermittlung von Restaurationsarbeiten  
**Ingolf Schubert**  
Ackerweg 7 · 30900 Wedemark/OT Oegenbostel  
Tel. 0 51 30 - 58 25 84 · Fax 0 51 30 - 37 93 26  
Mobile 0172 - 609 92 06 · eMail: SMS@smotos.de  
[www.smotos.de](http://www.smotos.de)

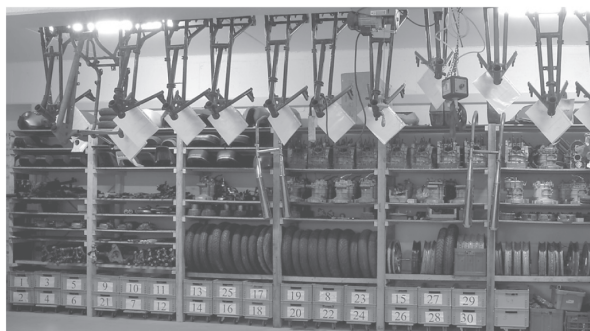


# Motalia Anzeigenmarkt



Motor-Getriebe-Antriebs-Fahrwerks-  
teile für Originalaufbauten und Café-  
Racer - Bei uns findet Ihr fast alles für  
große Guzzis von 1970 - 1990.

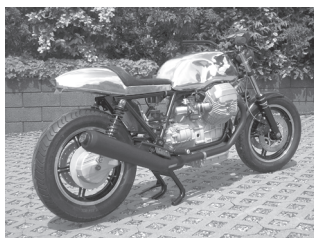
Oppenheimer Weg 21 B - 40227 Düsseldorf  
Mobil: +49 172 1315 888  
Mail: info@n-vdb.de - www.n-vdb.de



Moto Guzzi Daytona 1000 4V  
i.e., im Superzustand, kein  
Sturz, keine Rennen, optim.  
EPROM für Carbonauspuffan-  
lage & Ansaugtrichter (lt.  
Prüfstand bei Guzzi-Horvath/  
Wien 95 PS am Hi.rad), orig.  
Teile vorhanden, Raritäten-  
Motorrad! Für mehr Info Hel-  
mut, +43(0)732-330117  
oder +43(0)664-73553672,  
anrufen

**Neuer Onlineshop bei  
www.HMB-GUZZI.de**

2 Auspuffendrohre für große  
Moto Guzzis, gebraucht mit  
Kratzern, beide zusammen 60  
€, Tel. 0176-51744985



CMT-MOTORRADTANKBAU@osnnet.de  
Tel. 05427-927704  
cmt-motorradtankbau.de

Guzzi-Teile: Speichenrad  
hinten, Akront 3 x 16, sehr  
gt. Zustand, 499 €; Cali 2,  
Mille GT, SP 2 Zylinderkopf  
re., neu, bleifrei, 28022300,  
Ventilgr. 36/41, 499 €; 2  
Sätze Bremsbeläge Lucas f.  
Brembo 08er-Sättel (LM 1 -  
5, T3, T5, Cali 2, 3 usw.), 50  
€; 2 Sätze Brembo-Bremsbe-  
läge f. 4-K. P30/34, Ausf. C  
(40 mm, 1 Stift), 65 €; 2  
Sätze Bremsbeläge Ferodo f.  
4-Kolbenzange m. 2 Stiften,  
60 €; neues Werkstatthand-  
buch V 1000 G5, 1000 SP,  
original Guzzi, Nr. 17920162,  
80 €; Tel. 05051-7416

Suche für V11 Sport einen  
BOS-Endtopf, in Alu,  
rechts, Typ 271 e4 0082,  
mg85435@gmx.de oder  
01743457081

Verk. Moto Guzzi LM 3, 1.  
Hd., original 25000 km,  
wie neu, aus Guzzi-Samm-  
lung, Konis, Lafranconis,  
Batterie, Inspektion neu,  
07er-Kennzeichen mög-  
lich, EZ 1985/Mai, kein  
Rost, Reifen noch alt,  
VHS n. Classic Data 1,  
Tel. 0172-2365835

Verkaufe neue Guzzi-Teile von  
Griso 8V SE, Bj. 2013 (we-  
gen Umbau auf Ipothesis),  
einfach E-Mail senden  
(moto.gundy@gmx.at), sen-  
de Fotos und Liste der Teile  
zu; ebenso gebrauchte Teile  
von V 50, Bj. 1978 (+ eine  
Halbschale & Höckerbank von  
Duilio Agostini); gebrauchte  
Teile von Daytona i.e., Bj.  
1994; gebrauchte Teile von  
Norge, Bj. 2007, z. B. Lenker  
(da auf Rizoma umgebaut) u.  
v. m.

**V7-Guzziteile, neu und ge-  
braucht, Nachfertigungen.  
www.V7-guzzi.de, Tel.  
02252-4772**

Für Guzzi LM III gesucht: ei-  
nen Satz Endschalldämpfer  
und zwei originale Bremsschei-  
ben vorne, im guten Zustand,  
06152-961776



**GUZZI STEPHAN**

An- und Verkauf von Motorrädern & Teilen

www.guzzi-stephan.de

stephan@guzzi-stephan.de

02542/9546045
0170/2377809

# Motalia Anzeigenmarkt



Verkaufe LM 2-Umbau, 37500 km, HU 03/16, EZ 08/1979, bis 1987 im Erstbesitz, von 1987 bis 1995 stillgelegt, seit 02/1995 in meinem Besitz, KP10900 DM im restaurierten Zustand. 1983 Motoroptimierung bei Leiber & Leidal, Mannheim, für 8900 DM, 2007 Umbau bei Dynotec, über 9400 €, Lafranconi, 17"-Speiche, Triumph Daytona-Gabel, LM 4-Schwinge, Nissin-Bremsanlage, Öhlins Dy146, Gabelbrücke mit verstellbarem Nachlauf, 50 mm V2A-Krümmmer, Piranha-Zündung, Rahmen- und Motornummer identisch VE19757, Leistungsmessung bei Dynotec am Hinterrad 18" 96 Nm bei 5560/min, 85 PS bei 6850/min, 2008 P&W-Höckersitz montiert, Neulack Tank und Höckersitz, Belege von Umbauten, TÜV-Berichte und Rechnungen vorhanden, Kopie vom Originalbrief, Standort Worms, faire Angebote an E-Mail boss121159@gmx.de oder Tel. 015129144473 ab 17:30 Uhr

Zu verkaufen Moto Guzzi 750 S, Bauj. 74, Tacho 70000 km, 50 PS, TÜV neu, vor. ca. 10 Jahren restauriert, Preis VS, Tel. 02763-1448 od. 840448, 0171-2303207

Verkaufe eine 1000er Quota, Bj. 1994, mit 40000 km, HU 1/15, läuft tadellos, die 25 Jahre sind aber nicht spurlos an ihr vorbeigegangen, der Aufwand ist aber überschaubar, um sie aufzuhübschen, ideales Einsteigerschrauberprojekt, Näheres und Bilder gib's über den Kontakt [mario.moses@web.de](mailto:mario.moses@web.de), VB 2200 €

## [www.landendinger.de](http://www.landendinger.de)

Verkaufe Le Mans II-Reichert-Racing, Bj. 88, schwarz, nicht original, Café Racer, 63 kW, offene Lafranconi Competizione, Trichter, Konis, viele Eintragungen, TÜV Okt. 2015, VB 5900 €, Tel. 0771-7673, Schichtdienst



80er-Jahre-Vollverkleidung für Le Mans/Tonti, Lampenmaske und Rastenanlage von LM III, Sitzbankunterteil Le Mans mit passendem GFK-Höckeraufbau (Verkauf auch einzeln), Sitzbank LM IV/V, Preise VS, Bilder auf Anfrage, Tel. 01783571676, E-Mail [mhp.schneider@gmx.de](mailto:mhp.schneider@gmx.de)

## Fahrwerksumbauten, Moto-Weissmann-Schwinge, Verschleiss- und Tuningteile, Speichenradbau, Kunststoffbeschichtungen, CNC-Fräs- und Drehteile



**Moto WEISSmann**

Heimbachstraße 48 D-67716 Heltersberg  
Tel: 0 63 33 - 6 30 70 Fax: 0 63 33 - 6 49 54  
[www.moto-weissmann.de](http://www.moto-weissmann.de)  
Dienstag bis Freitag: 9.00 - 17.30 Uhr, Samstag: 9.00 - 13.30 Uhr



# Motalia Anzeigenmarkt

Stoßdämpfer für Moto Guzzi California 1100, Bj. 1999 - 2002, von Sachs und Boge in der Federvorspannung stufenlos einstellbar, Größe: von Mitte Aufnahme bis Mitte Aufnahme 39 cm - 44 cm, Aufnahmendurchmesser 12 mm, Innenzylinder leicht angelaufen, sonst in einem tadellosen Zustand, das Paar für 600 € VB, Tel. 04444-1817



Guzzi Stelvio, rot, 2009, 21000 km, Topzustand mit zahlreichen Umbauten und Optimierungen. Armaturenabdeckung in Carbon und eine zweite in Silber, Tankabdeckung in Carbon und eine 2. in Original, Givi-Topcase, leistungsoptimiert und Nockenwellen gehärtet, 112 PS und 130 Nm, Krümmer Spezialanfertigung (alles über R. Däs). Motorschutz in Schwarz und ein 2. in Silber, Sitzbank optimiert mit Stelvio-Schriftzug und Steppnähten in Rot. Pirelli Angel GT-Bereifung, VB 7200,-, optional Doppelauspuff von BOS und Öhlins TTX-Federbein, zusammen VB 1500,-, auf Wunsch gerne weitere Fotos, Tel. 0171-2743297, E-Mail michael.stachelhaus@gmx.de

## Guzziladen Handmade Cafe Racers and More

Umbauten Flacheisen, CNC Frästeile, Sitzbänke, Kombiinstrumente mit digitaler Zündanlage, Verlicchi Lenker, hydraulische Kupplung, Gaszugsysteme, tonnenweise Gebrauchtteile, Komplettmotorräder. Wir haben den Großteil der Teile von MOTO SPEZIAL übernommen und fertigen die Teile weiter, auch Ersatzteile und Service für Tacho. WWW.GUZZILADEN.DE guzziladen@t-online.de Tel. 09435/6393267

V 65 Lario, TÜV 16, Bj. 84, km 37000, unverbastelt, Original-Farbe, 2200 €, Tel. 05351-37791

### Neuer Onlineshop bei www.HMB-GUZZI.de

Ich verkaufe hier aus gesundheitlichen Gründen eine sehr gepflegte Moto Guzzi Centauro mit kleinen Gebrauchsspuren (dem Alter entsprechend), Farbe Anthrazit. Ich habe das Motorrad am 17.06.2000 neu gekauft, bin also somit der erste und einzige Fahrzeughalter. Sie ist ein absolut zuverlässiges Motorrad für den Alltag. Das Motorrad ist unfall- und unfallfrei und wurde ausschließlich und regelmäßig in einer Moto Guzzi-Vertragswerkstatt gewartet! Scheckheft-gepflegt, Kilometerstand 33.487, Zahnriemen wurde bei ca. 28000 km erneuert, neue Bremsbeläge vorne aus Sintermetall, alle originalen Teile sind vorhanden, genauso wie die gesamte Chronik inkl. Rechnungen, TÜV wird nach Kauf neu gemacht, Reifen hinten und vorne neu! Weitere Infos per E-Mail pebo65@gmx.de, Handy 016094938398, VB 5100 €

Suche für Convert-Gespann auf Schaltung Umbau folgende Teile: Stirndeckel, Kupplung komplett, Getriebe komplett, Kreuzgelenk, Kardanwelle und Endantrieb alles für Guzzi-Gespann, gerne auch Tausch gegen Convert-Teile, komplett funktionsfähig, ca. 33000 km, E-Mail alexwentz@gmx.de, Tel. 01781708031

## WWW.DYNOTEC.DE das komplette Drehmomentprogramm für alle Guzzis

Verkauf komplette Auspuffanlage von Guzzi SP, 1979, die Töpfe sind verchromt, guter Zustand, € 100,00, Jürg, E-Mail: info@treppfewo-klosters.ch, 0041-81-4225956



Ersatzteile & Zubehör  
für alle Guzzi-Modelle, sowie  
alle Servicearbeiten

Cornelia Buck  
Philippstr. 23 • 34127 KS/Rothenditmold  
Tel. 0561 - 8 61 53 61 • Fax: 8 61 53 82  
Email: webmaster@connis-guzzi-shop.de  
www.connis-guzzi-shop.de

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage

# Motalia Anzeigenmarkt



Guzzi V 50 C, EZ '85, 48 PS, 44000 km, HU 06/17, Flüssigkeiten und Reifen neu, Stahlflex, zwei Lenker eingetragen, weitere sinnvolle Verbesserungen. Die kleine Guzzi habe ich (Berufsschrauber) vor 20 Jahren für meine Frau, die aus Altersgründen nicht mehr selbst fahren möchte, neuwertig aufgebaut; seitdem sind ca. 10000 km gefahren worden. Zum Rumstehen ist die Guzzi zu schade, daher ist sie jetzt in gute Hände zu verkaufen. Bei Fragen einfach anrufen oder mailen, 04564-992933 oder peters7260375@aol.com, VHB 3500,-

V 35/V 50: biete Motorblock mit Kurbelwelle und Nockenwelle, Zylinderköpfe für V 35, Vorderradgabel, Felge vorne und hinten, für alles 189,- VHB, Standort Südhessen, E-Mail baldur66@t-online.de, Tel. 06251-56286

**Fotoanzeigen  
kosten 5,- €**

Moto Guzzi Nuovo Falcone, orig. Carabinieri, Oldtimerzulassung, TÜV neu bis 08/2017, hergestellt 1974 Mandello del Lario, Italien, 500 cm<sup>3</sup>, ca. 25.800 km orig. Tacho, Achtung: Fußschaltung ist rechts, originale Carabinieri-Kanzel, Schriftzug noch in Leuchtschrift, Scheibe wegen Steinschlag mit orig. Ersatzteil erneuert, mit orig. Blechkoffern, mit orig. Sirene, Motor 2010 überholt u. Ölschmierung verbessert von Fa. Fischer, Rechnung vorhanden, danach noch keine 1000 km gefahren, mit zusätzlicher Ölleitung die Schmierung am Zylinderkopf verbessert, verstärkte Edelstahlspeichen, Tank innen rostfrei, professionell versiegelt, Wirth-Federn in Telegabel, Reifen neu, mit Werkstatthandbuch, siehe auch [www.joe-co.de](http://www.joe-co.de) >> Carabinieri, Preis 5000,-, 01577-2929328 oder E-Mail joe-duell@web.de

Verk. für V11, 1. Serie, Selbstbau-Under-Engine-Carbonauspuff mit Krümmern; Mistral-Alu E3-Auspuff, hoch - Einsitzer; Felgensatz, 1. Serie, mit Bremsscheiben; Preise sind VHS; E-Mail torsten.kunkel@yahoo.de, Tel. 0511-7850006

## Moto Classica



### große V2 - GUZZIS

- **Gebraucht-Motorräder**
  - An- und Verkauf
  - Restaurationen
  - Original-Ersatzteile

Gartenstr. 62 - 68 • 53229 Bonn  
Tel. 0228 - 9739348 • Fax 462609  
[www.motoclassica-bonn.de](http://www.motoclassica-bonn.de)  
e-mail: [motoclassica-bonn@hotmail.de](mailto:motoclassica-bonn@hotmail.de)

Ich biete meine topgepflegte 1000 SP/NT, EZ 04/80, TÜV 06/17, Farbe Dragongreen-metallic, Batterie neu, Zylinderköpfe bleifrei, 36er-Vergaser, luftunterstützte Gabeldämpfer, Stahlflex etc., Tel. 02845-607561, bei Interesse Bilder anfordern per E-Mail, [lothar.ippers@gmx.de](mailto:lothar.ippers@gmx.de)

**[www.guzziepiu.de](http://www.guzziepiu.de)  
Euer Spezialist für die  
kleinen Guzzis V35 - V75,  
ständig über 1.500 Neu-  
& Gebrauchtteile auf  
Lager. Tel. 07255-  
397449**

Für Centauro oder Daytona: DÄS-Ölpumpe, nadelgelagert, wenig gelaufen, VB 210; Ergalantriebsrad für Ölpumpe, VB 60; 1 Paar Kipphebelböcke, VB 140; Tel. 0160-5756199

Meisterbetrieb  
**Kindermann**



Restauration • Motor- u. Getriebeinstandsetzung • Gespannbau

**[www.kms-motorrad.de](http://www.kms-motorrad.de) Tel.: 05767-1915**



# Motalia Anzeigenmarkt

## DER GUZZI-SPEZIALIST

www.motoguzzi-baecker.de



**BÄCKER**  
Am Bült 4  
48366 Laer  
02554 6475

**Vertragshändler - Umbauten - Restauration - Gebrauchte**

V 65 SP, Bj. 84, TÜV 17, 47000 km, unverbastelt, 2000 €, Tel. 05351-37791

**Neuer Onlineshop bei  
www.HMB-GUZZI.de**

Kolben und Zylinder, eckig, 88, 90 oder 92 mm, für LM III und/oder Tourer Cali II usw. gesucht, auch anbieten, auch wenn nur re. oder li. vorhanden, 0151-40639066 oder 07041-949426

Verkaufe California Sondermodell 90 Jahre, EZ 06/2013, scheckheftgepflegt, 6500 km, TÜV 06/2017, kein Graumport, 9500 €, 0176-24833138

Moto Guzzi Le Mans II, Bj. 81, 942 cm<sup>3</sup>, Primärtrieb Stirnräder, Kolben und Zylinder neu, elektr. Piranha-Zündung, 40er-Dell'Ortos, Agostini-VVK und -Fußrasten, 1/2-Mann-Höckersitzbank, Laifra Competizione, stahlmanteltes Bremsleitungen, Ölwannenzwischenring, hinterer Bremsattel und -beläge neu, 100 Phon im Brief, läuft auf 07er-Kennzeichen, Restarbeiten (Bremsse, Verkleidungsscheibe, Kotflügelack) erforderlich, 7900,- €, Tel. 0177-8452911, Plz 877

Verk. kompletten Verteilerantrieb, mit Unterbrecherplatte etc., Cali II, 78000 km, alles top, wegen Umbau auf Sachse-Doppelzündung, + 2 neue Unterbrecherkontakte, € 150,- VHS, Bilder auf Anfrage, 01633846476

Verkaufe Moto Guzzi LM 2 DMB 1000, Typ VE24142, Bj. 81, zahlreiche Umbauten und Eintragungen u. a. Magni-Felgen, Näheres unter Tel. 0157-51153638, FP 5000,-

Verkaufe Gebrauchtteile für V 35 Imola 1, Bj. 81: Kardangehäuse, 59,- €; orig. Kabelbaum, zweiteilig, mit Steckern und Gummikappen, 44,- €; Tellerrad für Kardan mit Deckel, 31 Zähne, 29,- €; Antriebsflansch mit Kardanwellenübersetzung, 8 Zähne, 26,- €; Sitzbankbügel, 18,- €; klappbare, vordere Fußraste, links und

rechts, je 14,- €; Batteriegrundplatte, 10,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail abgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Redaktionsschluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

Für V11: Ölwanne mit Deckel, Zwischenring, Druckventil, plus alle Schläuche und Anschlüsse, VB 400 €; 1 Paar Zylinderschutzbügel, neuwertig, VB 50 €; 1 Paar Ansaugstutzen, Zustand einwandfrei, 130 €; Tel. 0160-5756199

V 75, V 750 zum Wiederaufbau oder Ersatzteilträger gesucht, Tel. 02452-66942

**escher**



www.escher.de

**1 Zyl. Veteranenshop  
„2 x KLICK und  
schon drin“**



D-59394 Nordkirchen  
Tel: 0 25 96/60 0 - Fax 38 00  
escher@escher.de

**Rock Oil trm  
SAE 20w60**



das Spezialöl für klassische  
und getunte Guzzis

**www.rockoil.de**  
Telefon: 06733/2059470

# Motalia Anzeigenmarkt



Guzzi LM III, Halbschale, 1-2-Mann-Höcker, Stahlflex-bremsschläuche rundum, ohne Integralbremssystem, Stahlbremsscheiben vorne, DMC-2-Zündanlage, 950 cm<sup>3</sup>-Satz mit Dynotec-Überarbeitung der Brennräume, Drehmoment-Nockenwelle und Bleifrei-Ventile von Dynotec. Nach Einbau der Dynotec-Teilen, ca. 1000 km gelaufen. Kunststoffbeschichtung des Rahmes in 04/2014, Kupplung neu, Reifen neu, viele Kleinteile neu (Schrauben, Züge, etc.), Schwinge und Felgen neu lackiert. Folgendes ist nicht so toll: eine Brems-scheibe vorne hat einen Seitenschlag von ca. 5/10 mm. Dadurch rubbelt die Bremse, beide Auspufftöpfe sind nicht mehr so schön, habe aber keine gefunden, die noch in Ordnung sind. Ver-kaufe die Bella aus Zeitgrün-den, VHB 7.900,- €, 06152-961776

Verkaufe Gebrauchtteile für Le Mans II, Bj. 79 - 82: Bosch-Lichtmaschinenro-tor, defekt, zum Taus-chen, 55,- €; Kurbelwellenzahnrad, 9,- €; Steuerkette, 9,- €; Griffgum-mis, links und rechts, je 7,- €; Halteblech für An-lasserrelais, 4,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Verk. Guzzi-Teile: 2 x Ansaug-rohr f. 40er-V., 15,-; 2 x Krümmerstern, 15,-; 2 x VA-Krümmer, 70,-; 2 x T5-Aus-puff (Winter), 40,-; verk. Nuovo F.-Teile: Kupp.beläge, gebraucht, 25,-; Kipphebel-gehäuse, 80,-; Kolben + Ringe, 20,-; Bremsankerplatte, hinten, 35,-; Krümmer mit Delle, 25,-; Vorderachse, 15,-; Ölleitung, 15,-; Fußras-te, 20,-; alles plus Porto; Tel. 07244-5204 AB

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Redaktions-schluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

California T3 850 Carabinieri. Verkäufe Guzzi T3 Original-Carabinieri, Bj. ca. 76, weil keine Papiere mehr vorhan-den, Brief ist beim Umzug verloren gegangen, Motor-rad ist teilzerlegt, alle Teile vorhanden bis auf die Lenk-stange, diese ist auch beim Umzug verlorengegangen, sonst alles vorhanden, VHB 3300 €, bei Interesse, Tel. 07113160593, bitte auf AB sprechen, rufe zurück



Biete die abgebildete Guzzi 1100 Café Racer, Umbau-basis Cali, EZ 10/2003, 2. Halter, TÜV 3/2016, 73 PS/ 54 kW, 13000 km Laufleis-tung, nur optische Ände-rungen, Originalmotor un-verändert/nicht getunt, niedrige Sitzhöhe und deut-lich geringeres Gewicht. Umbauteile: WBO-Alutank, Zweiersitzbank und Einzel-sitz, Schutzbleche Kunst-stoff, Fußrastenanlage Agostini, Endrohre, Blinker, Rücklicht u. a., Preis VB 6.800 €, Standort Kölner Raum (SU/Lohmar), Kon-takt für Fragen und ggfls. weitere Bilder per E-Mail klein\_guzzi@msn.com

Suche einen Dell'Orto VHB 20BD oder VHBZ 20BD, möglichst mit Klemmring oder aber auch wie er an der 1. Serie der V 35 (deutsche Ausführung) verbaut war, kann auch der linke (20BS) sein, E-Mail v35imola@t-online.de

## MOTOBOX

Tel./Fax: 05232-17093

eMail: MotoboxLage@aol.com

**Guzzi Neu- und Gebrauchtteile**

**tägl. Versand**

Moto Guzzi-Armbanduhr, schwarz, nagelneu, un-getragen und originalver-packt. Die Batterie müß-te erneuert werden, bei Interesse Bilder per E-Mail anfordern, Preis 55 € zzgl. Versand, Tel. 01714944055

# Motalia Anzeigenmarkt

MG LM 3, Bj. 84, Umbau z. Café Racer in 2012/2013, Einzelstück mit entsprechenden Abnahmen, USD-Gabel von ZX9R inkl. Felge und Bremsanlage, Schwinge und Felge von 1100 Sport, Zylinder und Köpfe überarbeitet, Kurbelwelle gewuchtet, Takkoni-Auspuffanlage, Mikuni-Vergaser, Kombiinstrument elektronisch, Zündung programmierbar, Stahlflex, Federbeine mit Ausgleichsbehältern, Miniblinker, offenes Rahmendreieck usw. usw., Bereifung Battlax 120/60 ZR 17 und 160/60 ZR 17, VHB 10.500,- €, steht in S.-H. (Plz 25557), Kontakt 0171-7744625 oder E-Mail bruhn.elektro-hb@gmx.de

**Umbau • Restauration • Instandsetzung**



41849 Wassenberg-Effeld  
info@motoschmitz.de



**SCHMITZ**  
TECHNIK & DESIGN

Telefon +49 2432 20179  
oder +49 177 356 3871

[www.motoschmitz.de](http://www.motoschmitz.de)

20 Jahre  
Erfahrung!

Verk.: Stornello 160, Bj. 69, Rundmotor, für 1300 €; 850 T3, Bj. 75; Daytona, Bj. 92; Tel. 09106-6140



Le Mans 3, in Weiß, zu verkaufen: EZ 04/85, TÜV 05/2015, Lafrancoi und Verlicchi Turismo eingetragen, LM 2-Verkleidung, Giuliari-Sitzbank, 48 mm-Krümmen, Originalteile vorhanden, neue Batterie. Maschine ist in den letzten 2 Jahren fast nicht gefahren worden, daher Standschäden, z. B. Bremsen fest und Vergaser läuft über, Festpreis 2.000 €, Standort Alfter bei Bonn, E-Mail rainer.frett@web.de

Für Moto Guzzi V11 verkaufe ich Folgendes: Sitzbank, die Soziussitzfläche ist in italienischen Farben vom Fachbetrieb in Leder ausgeführt, 120 €; Drehzahlmesser und Tachometer Veglia Borletti mit weißen Zifferblättern (Tacho zeigt 27000 km), 250 €; Werkstatthandbuch V11, 20 €; für LM 1 und 2 ein Werkstatthandbuch Nachtrag sowie Ersatzteilkataloge für LM 1 und 2, 30 €; Werkstatthandbuch V 1000 SP und ein Handbuch Dell'Orto-Vergaser-Einstellung, 20 €; Tel. 015119410927 ab 20:00 Uhr

Borrani-Speichenhinterrad für Jackal, 3,5 x 17, guter Zustand, Preis 180 €; Tacho mit ca. 11000 km, DZM Ø 80, von Guzzi Custom V 65, je 50 €; neue Café Racer-Verkleidung mit Halterung, 100 €; Tel. 0176-51744985

Verkaufe Gebrauchtteile für TS 250, Bj. 73: Rahmen ohne Papiere, 90,- €; Auspuffkrümmer, links und rechts, je 35,- €; Schwinge, 30,- €; Hauptständer, 19,- €; Luftfilterkasten, 15,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

**Kohlenstoffbeschichtete Ventile seit 20 Jahren bei Dynotec.**  
Für alle großen Guzzis  
**WWW.DYNOTEC.DE**

Le Mans I Valpolini-Vollverkleidung kpl. mit Sitzbank, Plz 9 (seltene 1½-Bank), VB 280,- €, Tel. 0160-1692721

**www.motalia.de**

[www.boxup.eu](http://www.boxup.eu)
**Teile für MotoGuzzi**



Edelstahlauwpuff m. ABE Stk. 249,00€  
Alu Ansaugtrichter CNC gefräst 35,00€  
Öltemperatur Direktanzeiger 39,00€  
Luftfilter K&N LM, California 59,00€

**Motorrad Ersatzteile**

Lafrancoi Replikas aus VA für *Boxup* Tel. 06725/309 448  
LeMans und California D-55437 Appenhein, Oberrasse 54

BOT-Guzzi, der Zentralrohr-  
rahmen und die Schwinge  
mit Momentabstützung sind  
Eigenbauten. Der Rahmen  
wurde im Winter 89/90 in  
Holland von Peter Jansen  
gebaut. Die Guzzi wurde in  
den folgenden Jahren in  
der holländischen BOT-Serie  
bewegt. 1993 wurde  
Peter Jansen dann holländischer  
BOT-Meister. Ein Vor-  
besitzer hat für das Motor-  
rad Papiere organisiert, in  
dem Fahrzeugbrief wird der  
Rahmen als Lammers-Fahr-  
werkskit beschrieben. Ich  
selber hatte das Motorrad  
zwei Saison für die Straße  
zugelassen. Auf der Renn-  
strecke ergibt es aber viel  
mehr Sinn. Der Motor hat  
1000 cm<sup>3</sup>, 82 PS und 94  
Nm, Doppelzündung mit SH-  
Zündbox. Das Gewicht be-  
trägt ca. 180 kg. Der Alu-  
tank ist von WBO. Es gibt  
auch noch einen Kunststoff-  
tank, der in der BOT-Serie  
gefahren wurde. Die Gabel  
stammt von einer Duc 999,  
eine Gabel von WP ist auch  
noch dabei. Die Räder sind  
von einer V11. Es gibt noch  
einen 2. Endantrieb. Das Ge-  
triebe ist gerade verzahnt.  
Die Elektrik ist komplett neu  
und mit hochwertigen AMP-  
Steckern versehen. Brems-  
scheiben vorne 320 mm, Guß,  
von Brembo. Der Auspuff ist  
ein Eigenbau und böse laut.  
Für den TÜV, falls jemand das  
Moped auf der Straße fahren  
möchte, ist ein leiser Endtopf  
dabei. Diverse andere Teile  
sind auch noch dabei. Bilder  
kann ich per E-Mail schicken.  
Tel. 0170-8525739, E-Mail  
siegfried.koch@ewetel.net

## www.GUZZI- JAKOB.de

### Gebrauchte Moto Guzzis:

|                                                 |               |
|-------------------------------------------------|---------------|
| MG 1000 Cali II, Neuaufbau                      | ..... 5.900,- |
| MG 1000 Cali 3, Speiche                         | ..... 4.200,- |
| MG 500 Falcone, Bj. 72                          | ..... 3.500,- |
| MG 1000 Cali III Special, Umbau<br>170er-Reifen | ..... 7.500,- |
| MG 1000 SP 1, Umbau                             | ..... 4.900,- |
| MG 500 V 50 Imola                               | ..... 1.900,- |
| MG 1000 SP I, Roadsterumbau,<br>Speiche         | ..... 8.500,- |
| MG 1200 Sport, 14000 km, ABS                    | ..... 6.900,- |
| MG 850 T3, Bj. 77                               | ..... 4.400,- |
| MG 1100 Griso, 33000 km,                        | .....         |
| Preis auf Anfrage                               |               |
| Yamaha XS 750, Bj. 80                           | ..... 1.900,- |

### Einspeichen und Zentrieren von Felgen! Gespannbau-Technik für Guzzi

TÜV- und Sonderabnahmen im  
Hause

Moto Guzzi Ersatzteile, neu + gebraucht  
Tel. 04233/333, Fax 1252  
27337 Intschede • Am Sportplatz 9

MG 750 S, Bj. 74, zum Wie-  
deraufbau, in Teilen, VHB  
2.750,- €; MG LM 3-Speichen-  
felgensatz Akront, zur Aufar-  
beitung, VHB 350,- €; alle  
Teile in S.-H. (Plz 25557),  
Kontakt 0171-7744625 oder  
bruhn.elektro-hb@gmx.de

### www.buerger-motorrad.de

Verkaufe neue, ungebrauchte  
Steuerkette mit Spanner,  
wegen Umbau auf Zahnrie-  
men! 50,-, 01633846476

Moto Guzzi Convert-Teile aus  
Schaltungsombau abzuge-  
ben, ca. 33000 km: Stirn-  
deckel, Wandler, Ölkühler, ei-  
gentlich alles und im guten  
Zustand, Preis VHS, Tel.  
01781708031 oder E-Mail  
alexwentz@gmx.de

Verkaufe Tankrucksack  
Famsa SBK Big mit Grund-  
platte, passend für Guzzi  
V11, Neupreis ca. 210 € für  
beides zusammen, sehr gut  
erhalten, für 100 €, eventl.  
auch einzeln, E-Mail  
ralfehlens@gmx.de

Suche günstige Alukon-  
sole, möglichst für zwei  
80er-Instrumente, Zünd-  
schlüssel und drei Lämp-  
chen, gerne aber auch für  
ein Instrument anbieten,  
kann gerne zum Selbstauf-  
polieren sein, Tel. 0172-  
7407913

## Laverda

1000 3C, EZ 07/74, Motor  
1200 cm<sup>3</sup>, C4-Nocken,  
40er-Krümmen, Kennfeld-  
zündung, Slater-Endrohre  
Edelstahl, Motor erst ca. 5000  
km gelaufen, Batterie und  
Reifen müssen ersetzt wer-  
den. Repariert Rahmen-  
schaden in den 90ern mit  
Gutachten, fast alle Original-  
teile vorhanden. Das Motor-  
rad ist schön und schnell, 30  
Jahre in meinem Besitz, wei-  
tere Infos gerne auf Anfra-  
ge, 0172-6796120 oder  
r.f.a.u.s.t.@broadcas-  
tolutions.de

**LAVERDA**



- Service
- Restauration
- Motorinstandsetzung

Moto-Officina Frankenberger  
Telefon: 09360-993958-15  
Internet: www.moto-officina.de



## - LAVERDA -

Orange Cycle Team

Motorräder, Werkstatt,  
Ersatzteile, alle Modelle.  
Neue und gebr. Ersatzteile  
Tel. 02251970752  
Fax 02251970753

Laverda 750/1000: 2 zerlegte Bremszangen (leer) Brembo 08, von 73er-Laverda und Lenker Brevettato, alle Teile im sehr guten Zustand mit geringen Gebrauchsspuren, VB 230 € inkl. Versand, 040-7682067, Bilder gibt's per E-Mail bebu56@gmx.de



**LAVERRA**  
**Probleme?**

Großes Ersatzteillager Neu + Gebraucht,  
Motorrevision, Bleifreiumbauten von Köpfen,  
Zylinderschleifen, Leistungsprüfstand,  
**LAVERRA** Video, Preiskataloge mit Bildern  
(unbedingt Modell angeben) bestellen bei:  
**LAVERRA Racingteam Konstanz**  
Andy Wagner  
Telefon 07531 / 61198 • Fax 53737  
Internet <http://www.laverda-paradies.de>

Für Laverda Atlas: Kofferträger + 2 Krauser-Koffer, ein Koffer hat ein Loch von einem Sturz, 150 € habe ich mir so vorgestellt, 01575-2744850

[www.laverda-team-werndl.de](http://www.laverda-team-werndl.de)

Suche Nockenwellen A11 und C4 für 180 Grad, sowie einen kompl. Satz Ventileinstellplättchen, Tel. 0163-1456718, E-Mail ka.blues@gmail.com

30 Jahre Laverda SFC 1000: alle Fahrer der Laverda SFC 1000 sind herzlich zu einer Geburtstagsfeier am 10. Oktober 2015 eingeladen. Genauere Informationen über Ort und Ablauf erhält Ihr von Rüdiger per E-Mail, schreibt an [laverdasfc30@yahoo.de](mailto:laverdasfc30@yahoo.de)

Suche für 750er ein Paar Auspufftöpfe DGM 11069 S/C mit Gebrauchsspuren; suche für 500er (gerne auch Formula) ein Satz Nockenwellen, sowie Koni-Stoßdämpfer 7610-1282 (330 mm); E-Mail [mann.bau@web.de](mailto:mann.bau@web.de), Tel. 07145-7472

**www.Laverda-Auspuff.de,**  
**Tel. 06725-309448**

## Morini

Suche für Moto Morini Kangaroo X1 Auspuffkrümmer vorderer u. hinterer Zylinder, 0176-64832244, 68219

Verkaufe Gebrauchtteile für 125 H, Bj. 76 - 83: Zündbox, blauer Punkt, mit Zündkabel, 39,- €; Rücklicht- und Nummernschildhalterblech, neu schwarz kunststoffbeschichtet, 39,- €; Tachometer, Stand 22.765 km, 34,- €; Scheinwerfergehäuse, schwarz, 19,- €; Fußschalt-hebel, Alu, 16,- €; Krümmermutter, 10,- €; Verlicchi-Lampenhalter, links und rechts, je 10,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Verkaufe Gebrauchtteile für 125 Corsaro, Bj. 58 - 67: Zentralrohrrahmen ohne Papiere, 79,- €; Tank, 1. u. 2. Serie, je 79,- €; vord. Schutzblech, Inox, mit Streben, 39,- €; vord. und hint. Kotflügel, rot, je 34,- €; Hinterradschwinge, 29,- €; Werkzeugkasten o. Deckel, 26,- €; Batterieabdeckung, 21,- €; Zylinderkopfdeckel mit Entlüftungseinheit, 19,- €; Fußrasteneinheit, links und rechts, je 19,- €; Rahmenrohr, vorne links, 15,- €; Sozialschalterriemen, 14,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Verkaufe Gebrauchtteile für 98 Sbarazzino, Bj. 56 - 62: Rahmen ohne Papiere, 69,- €; Vordergabel komplett, 69,- €; Tank, 2. Serie, 69,- €; Radnaben, Halbnabe, vorne und hinten, je 34,- €; Sozialschalterriemen, 14,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

**Kleinanzeigen können per Post, Fax, Telefon oder E-Mail aufgegeben werden. Es ist nicht notwendig, den Vordruck zu verwenden. Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos! Redaktions-schluß für Kleinanzeigen ist immer der 15te des Vormonats**

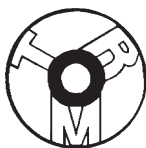
Gebrauchtteile für Morini 500 T/S: Limadeckel, € 10,00; Instrumentenringe, schwarz, € 3,00/Stück; Motorgehäuse, € 90,00; Primärtrieb, € 40,00; und noch andere Teile; Tel. 0208-390246, E-Mail [v2friend@web.de](mailto:v2friend@web.de); kann Fotos mailen!

# Motalia Anzeigenmarkt

Verkaufe Gebrauchtteile von 3½ GT, Bj. 73 - 74: Vergaser Dell'Orto VHB 25 B, Choke fehlt, inkl. neuer Dichtsätze, je 95,- €; Gepäckträger, verchr. Stahlrohr, angerostet, 49,- €; Nummernschild- und Rücklichthalter, neu schwarz kunststoffbeschichtet, 39,- €; elektr. Benzinbahn, 29,90 €; Hauptständer, gebraucht, 29,- €; orig. Federbeine, je 24,90 €; Fußbremshebel, 24,- €; Lichtschalter CEV 8053, 14,90 €; Kettenschutz am Motorgehäuse, VA, 7,90 €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Verkaufe Gebrauchtteile von 3½ Tour, Bj. 76 - 79: Zylinderkopfdeckel, Alu, unlackiert, vorne und hinten, je 69,- €; orig. Seitendeckel eckig, rechts, 59,- €; Kettenrad, neu, 40 Zähne, 49,- €, gebraucht, guter Zust., 34,- €; Kettenrad, neu, 38 Zähne, 49,- €; vord. und hint. Kotflügel, rot mit schwarzer und goldener Linie, je 49,- €; Werkstatthandbuch Motor, ital./engl./franz./span./deutsch, 140 Seiten, 28,- €; Werkstatthandbuch Motor, deutsch, 46 Seiten, 9,20 €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Gebrauchtteile von 250 Bicilindrica, Bj. 79 - 86: Kettenschutzoberteil, schwarzer Kunststoff, 15,- €; Kettenschutzunterteil, schwarzer Kunststoff, 10,- €; orig. Kunststoffemblem 250, schwarz mit Goldrand, für Seitendeckel, 9,90 €; Aufnahmehülsen für hintere Tankauflagegummis, 5,- €; Halteblech für Kettenschutzoberteil, 5,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877



## Wolfgang Tritsch

**DUCATI • MOTO MORINI • CAGIVA**

Schwabenmatten 7 • 79292 Pfaffenweiler

Tel. 07664/60300 • Fax 07664/60555

E-Mail [wtritsch@t-online.de](mailto:wtritsch@t-online.de) • [www.W-Tritsch.de](http://www.W-Tritsch.de)

*Das Morini Ersatzteilparadies - über 20 Jahre Morini-Erfahrung*

Verkaufe Gebrauchtteile von 500 S, Bj. 78 - 85: Lafrancini Competizione-Schalldämpfer, links, Chrom, neu, 149,- €; RK 530 (50) KS-Kette mit Schloß 5/8" x 3/8", 102 Glieder, ohne O-Ringe, neu, 69,- €; Kettenrad, neu, 40 Zähne, 49,- €, gebraucht, guter Zust., 34,- €; Kettenrad, neu, 38 Zähne, 49,- €; Antriebsritzel, neu, 14 Zähne, 39,- €, alles für 528er-Kette; Werkstatthandbuch Motor, ital./engl./franz./span./deutsch, 140 Seiten, 28,- €; Kuppelzug, neu, 14,90 €; orig. Kunststoffemblem Sport für obere Gabelbrücke, 9,90 €; Werkstatthandbuch Motor, deutsch, 46 Seiten, 9,20 €; Gaszug, lang und kurz, neu, je 8,90 €; orig. Auspuffschellen, Durchm. 36 mm, zw. Krümmer und Schalldämpfer, je 8,90 €; orig. Auspuffschellen für Interferenzrohr, verzinkt, neu, je 4,90 €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

### Fotoanzeigen kosten 5,- €

250 V, 2te Serie, in Teilen, ohne Rahmen, Motorrad hat keine 20.000 km gelaufen, Standort 59394 Nordkirchen, 800 €, Tel. 01575-2744850 oder E-Mail [michael.broeker@web.de](mailto:michael.broeker@web.de)

Verkaufe Gebrauchtteile von 3½ Sport, Bj. 77 - 79: Lafrancini Competizione-Schalldämpfer, links, Chrom, neu, 149,- €; Zubehör-Einmann-Hockersitzbank mit Polster, Typ Valentini, 89,- €; Auspuffkrümmer, links, Chrom, neu, 79,- €; Zylinderkopfdeckel, Alu, unlackiert, vorne und hinten, je 59,- €; orig. Seitendeckel eckig, rechts, 59,- €; Kettenrad, neu, 40 Zähne, 49,- €, gebraucht, guter Zust., 34,- €; Kettenrad, neu, 38 Zähne, 49,- €; Sitzbankbezug mit Schriftzug, neu, 39,- €; Werkstatthandbuch Motor, ital./engl./franz./span./deutsch, 140 Seiten, 28,- €; Kunststoffemblem Sport, für obere Gabelbrücke, 9,90 €; Werkstatthandbuch Motor, deutsch, 46 Seiten, 9,20 €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Verkaufe Gebrauchtteile für 250 T, Bj. 78 - 82: orig. Kunststoffemblem 250, schwarz mit Goldrand, für Seitendeckel, 9,90 €, Tel. 0177-8452911, Plz 877

Biete KW-Hauptlager für MM 500/501, SKF 633250 C, neu und ov., Festpreis einschl. Versand € 120,00, E-Mail [v2friend@web.de](mailto:v2friend@web.de), Tel. 0208-390246 (evtl. AB)

# Motalia Anzeigenmarkt

Verkaufe wegen Sammlungsauflösung: 2 x 125 Corsaro Umbauten, je 990,- €; 3 x 125 H, Speiche u. Gußrad, Preise auf Anfrage; 250 T, Originalzustand, zum Herrichten, 990,- €; 250 T, Stummellenker, Höckersitzbank, Moveni-Fußrastenanlage, 1190,- €; 350 Kanguro X1, Rahmen geschweißt, ohne Papiere, gute Basis, 890,- €; 350 Kanguro X2, weiß/rot, Restarbeiten erforderlich, 1590,- €; Tel. 0177-8452911

## MV Agusta

Verk. MV Agusta 125 Sport, Bj. 1977 - restauriert, Tel. ab 18:00 Uhr 037605-5492, 5.800,- €

Verk. MV Agusta Scooter 150 CGT, Bj. 1952, 4.900,- €, Tel. 01522-2102285

## Vespa

Für Vespa PK 50: gute Hinterradfelge mit neuem Reifen, 50 €, Tel. 0176-51744985

Gesucht wird Vespa P 200 (Blech), Guzzi V7, Ducati Monster 900 od. 1000, tausche BMW R 100 GS PD, 07/91, 65000 km, TÜV 04/17, schwarz, mit reichlich Zubehör, technisch 1A und reisefertig, optisch mit Patina, auch mit Wertausgleich oder Inzahlungnahme, E-Mail clemenssonka@gmx.de, Tel. 0176-70915566

## Gespanne

Felgensatz f. Gespanne, 2.15/3.00-16, Gußspeichen, geeignet f. Solo-u. Gespanntrieb d. Tonti-Baureihe (850 T, T3, T4, T5, Mille GT, LM 1 - 5, Cali 2, 3, 1000 usw.), FP 200 €, Tel. 05051-7416

## Sonstiges

Verkaufe orig. Harro-Lederkombi, Laguna, Gr. 50, zweiteilig, schwarz/rot mit weissen Streifen, ca. 1980, Reißverschlüsse okay, geringe Gebrauchsspuren, 190,- €; orig. Harro-Lederkombi, Hockenheim, Gr. 52, zweiteilig, ca. 1970, schwarz mit roten Streifen, Reißverschlüsse okay, geringe Gebrauchsspuren, 190,- €; weitere orig. Harro-Lederkombis, Gr. 50 bzw. 52, aus den 70er-Jahren, je 190,- €; klassischer Harro-Renneinteiler, Gr. 52, schwarz, guter Gebrauchzustand, 290,- €; Bücher: Motoren (Helmut Hütten), 24,- €; Italienische Motorräder (Achim Biedermann), 24,- €; Italienische Motorräder (Achim Biedermann), 24,- €; Italienische Motorräder (Tim Parker), 19,- €; Werkstatthandbuch für Zweitaktmotoren Reprint (Siegfried Rauch), 17,- €; Zweitakt-Fahrzeugmotoren Reprint (Michael Heise), 19,- €; Tel. 0177-8452911, Plz 877

Boblbe-E-Rucksack, rot, und Ducati-Helmrucksack, schwarz, zu verkaufen, Bilder können per E-Mail gesendet werden, zusammen 100,- €, Tel. 01718188100, E-Mail peter.egner@gmx.de

**Verchromen, Vergolden, Verkupfern, Vernickeln, Schleifen, Polieren, Mattieren, Metallfärbungen. Handwerksbetrieb mit über 25-jähriger Erfahrung für Privat und Industrie. Spezialist für Oldtimerteile. Frank Baltes Oberflächentechnik. [www.cromatura.de](http://www.cromatura.de), Tel.: 0212-22666789, E-Mail: [info@cromatura.de](mailto:info@cromatura.de)**

Harro-Lederhose, ungetragen, mit Fransen, Gr. XL, 70 €; Lederjacke Harley-Davidson, Gr. XL, wenig getragen, 80 €; Tel. 0176-51744985

Gegen kleine Anerkennung zu verschenken: Motalia-Heft 209 bis Heft 259, Heft 224 bis 229 bis jetzt noch nicht aufgetaucht (fehlen), Tel. 02266-465465, E-Mail h.h.braun@web.de

Aus Altersgründen italienische Motorräder abzugeben: 3 x Ducati, 1 x Bimota, 1 x Aermacchi 350 SS, alle im neuwertigen Zustand, und viele Teile für italienische Motorräder, wie Auspuff, Vergaser usw., alles unter Tel. 06227-50883, bitte nach 17:00 Uhr anrufen

**[www.kein-unfall-ohne-anwalt.de](http://www.kein-unfall-ohne-anwalt.de)**

  
[www.move-montagestaender.de](http://www.move-montagestaender.de)



- Elektronische Zündsysteme
- Spannungsregler
- Zündspulen
- Zubehör
- Ceriani Style Gabeln
- Stoßdämpfer
- JMT Lithium Batterien

**Marco & Horst Patzer**  
 Kloster-Oeseder-Weg 37  
 49176 Hiller  
 +49 (0) 5409 9069826  
 info@elektronik-sachse.de

Universalfräsmaschine Avia SK 40, Baujahr 1987, mit Fager-Anzeige, x = 600, Y 400, Z 430, mit Eilgang, sehr guter Zustand, 4800,-, Tlott TB 10 Tischbohrmaschine, 450,-; Tel. 06466-1517, m-kontny@t-online.de

Viele Teile für italienische Motorräder zu verkaufen, wegen Aufgabe, Tel. 06227-50883

## Fotoanzeigen kosten 5,- €

Originale Lederkombi Harro Assen, von 1979, Größe 102, schwarz, 295 €, Tel. 0172-7407913

Damen-Lederkombi Harro Linea, Gr. 42, zweiteilig, schwarz/türkis/pink, 7 Weichprotektoren, von Sozia getragen, 160 €, Tel. 0176-39153597

1 Dainese-Lederkombi, zweiteilig, Gr. 52 - 54, rot/weiß/blau, 7 Protektoren, 255 €, Tel. 0176-39153597

Motalia fast 19 komplette Jahrgänge, von 1996 bis 2014, gegen Gebot abzugeben, Tel. 07145-7472, E-Mail mann.bau@web.de

Sonderhefte Motorräder aus Italien, Nr. 1 - 11 und 13, gegen Gebot, Tel. 0176-38665884

## In letzter Minute

**Ducati:** Aluhöcker Sonderanfertigung, ideal für Café Racer, mit Ledersitz Echtleider. War an einer Ducati 900 SS, Bj. 95 verbaut, auf Wunsch können Bilder zugesendet werden, Preis 260,- € inkl. Versand, E-Mail g.koenig@tele2.de

**Ducati:** Suche Carbonkennzeichenhalter bzw. Heck für eine 900 SS/SL in originaler Optik und hohe, offene Schalldämpfer von Termignoni oder Sil Motor für die Superlight, Tel. 01707757257, E-Mail fkriete@gmx.de

**Guzzi:** Moto Guzzi California 2, Neuaufbau in Weiß, Schutzbleche vorne und hinten neu gepulvert, Tank v. 850 T und Seitendeckel neu lackiert inkl. Schrift und selbst gestalteter Dekore, Sitzbank nagelneu, Seitenständer und Gepäckträger neu! Offene Ansaugtrichter, Hauptscheinwerfer in Chrom ebenfalls neu, alle Gummiteile neu, Motor bei Rückwechsel auf 67 PS kpl. neu eingestellt und überprüft, Lafrancis mit Propeller montiert und originale Auspuffrohre vorhanden, Reifen bei Verkauf neu, TÜV 04/16, kl. Scheibe und Koffer, Alarmanlage, alle Umbauteile und Lufi vorhanden! Das Motorrad läuft super, hat nahezu kaum Patina und ist sehr handlich, sie ist der absolute "Hingucker" und hat einen un-nachahmlichen Klang, Festpreis 4900 €, Achtung Tausch gegen gepflegte LM 5 möglich! Das Motorrad kann angeliefert werden, Tel. 06452-20285, Mobil 0172-5920997 (Raum Edersee)

**Ducati/Sonstiges:** Suche Brembo P4 30/34 Oro, Lochabstand 40 mm, links bei Montage hinter der Gabel, Tel. 040-3904074, ew\_krueger@alice-dsl.net

**Guzzi:** Moto Guzzi Mistral-Auspuff passend für alle 1200er (Norge, Brevia, Sport usw.) mit abschraubbarem dB-Killer, Kat und Betriebserlaubnis (ital.)! Festpreis 200 €, Tel. 06452-20285, Mobil 0172-5920997 (Raum Edersee)



# Motalia Anzeigenmarkt

**Polierbock.de**  
Ihr Fachhandel für Schleif- & Poliertechnik



Für Motalia Leser  
**5% RABATT**

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern!  
**0511 - 97 810 480**

**Morini:** Moto Morini 3½ Sport, Bj. '76, deutscher Brief, nicht fahrbereit/teilerlegt. Interessantes Projekt: Grimeca-Doppelsimplexbremse vorne, Borrani-Hochschulterfelgen, 400 cm³ Motor (Auspuffgewinde nicht in Ordnung), zurückverlegte Fußrastenanlage, Tank präventiv innen beschichtet etc., VB 2.650,- €, Tel. 0160-2654338 oder 02303-68247

**MOTOWIPPE**  
EINFACH STEHEN LASSEN  
Stressfreies Stellen und Verladen aller Motorradtypen

**Guzzi:** Moto Guzzi Milli GT, EZ 06/1991, zu verkaufen, Tel. 04971-2691, E-Mail stau@staudi.de

**Ducati:** TT2 mit Straßenzulassung zu verkaufen, Tel. 09546-6257

**Guzzi:** Suche eine Sitzbank für Moto Guzzi Griso, Tagtäglich, Peter Tel. 0173-2747439 oder E-Mail guzzimichel@gmx.de

**Guzzi:** Verkaufe Werkstatthandbuch für V 35 II bis V 65 SP COD, 23 92 01 83, Preis VS, Tel. 05051-1402 oder a.brosowski@t-online.de

**Ducati:** Tausche Morgan 4/4-2str., Bj. '71 -Restaurationsobjekt mit sehr guter Basis und vielen Ersatzteilen gg. gleichwertige Königswellen-Ducati (900 SS, MHR -> '83, SD), Wert je nach Beigabe von E-Teilen ca. 15.000,- €, Tel. 0160-2654338 od. 02303-68247

**Guzzi:** Suche: a) Seitendeckel für LM III, zur Not aber auch solche für LM I und II, die ja auch in die III reinpassen; b) Sitzbank für die Mille GT, erste Serie; Frank, fem39@gmx.de oder 069-7071478 oder 0177-6299030

## Spielregeln für Kleinanzeigen

Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos.

**Der Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils der 15te des Vormonats.** Anzeigen, die kurz nach dem 15ten bei uns eintreffen, können gegebenenfalls noch in der Rubrik „In letzter Minute“ berücksichtigt werden. Anzeigen, die in der Rubrik „In letzter Minute“ erscheinen, werden automatisch im Folgemonat in der richtigen Markenrubrik nochmal abgedruckt.

Um eine kostenlose private Kleinanzeige aufzugeben, muß man nicht Abonnent der Motalia sein. Eine Person kann auch mehrere Kleinanzeigen aufgeben. Hierfür ist es **nicht notwendig**, den Vordruck aus dem Heft zu verwenden. Kleinanzeigen können auch mit einer normalen Postkarte, per Brief, Fax, E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden.

Private Kleinanzeigen werden **nicht mehrfach** pro Heft veröffentlicht. Soll die Anzeige in der nächsten Ausgabe nochmal erscheinen, muß sie erneut aufgegeben werden (Zusätze wie „Bitte in den nächsten drei Heften veröffentlichen“ werden nicht berücksichtigt.).

**Fotoanzeigen kosten 5,- Euro.**

**Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos**, Kleinanzeigen, die einen gewerblichen Charakter haben, **werden nicht kostenlos** abgedruckt.

So sind z.B. alle Kleinanzeigen, in denen die Ausführung von Arbeiten (Drehen, Fräsen, Reparieren..) gegen Bezahlung angeboten werden, als gewerblich zu betrachten. Wer Gegenstände ankauft oder herstellt bzw. herstellen läßt, mit dem Vorhaben, diese Gegenstände zu verkaufen, ohne sie selbst nutzen zu wollen, handelt gewerblich.

**Gewerbliche Anzeigen sind kostenpflichtig.**

# Inserentenverzeichnis

**Die in diesem Heft inserierenden Händler unterstützen durch ihre gewerblichen Anzeigen die Motalia. Dieses Inserentenverzeichnis gibt eine Übersicht über diese Händler.**

|                                  |         |                         |                                |                                   |             |       |
|----------------------------------|---------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------|-------|
| Bäcker .....                     | 48366   | Laer .....              | Tel.: 02554-6475 .....         | www.motoguzzi-baecker.de .....    | Seite ..... | 73    |
| Bike Affairs .....               | 24796   | Bredenbek .....         | Tel.: 04334-640 .....          | .....                             | Seite ..... | 13    |
| Boxup by Reiner Winter .....     | 55437   | Appenheim .....         | Tel.: 06725-309448 .....       | www.boxup.de .....                | Seite ..... | 75    |
| Claus Carstens GmbH .....        | 25779   | Hennstedt .....         | Tel.: 04836-1550 .....         | www.claus-carstens.de .....       | Seite ..... | 17    |
| CMT-Motorradtankbau .....        | 49328   | Melle-Buer .....        | Tel. 05427-927704 .....        | www.cmt-motorradtankbau.de .....  | Seite ..... | 69    |
| Conni's Guzzi-Shop .....         | 34127   | KS/RothenditmoId .....  | Tel.: 0561-8615361 .....       | www.connnis-guzzi-shop.de .....   | Seite ..... | 71    |
| Desmo .....                      | 70736   | Fellbach .....          | Tel.: 0711-588096 .....        | www.desmo-ducati.de .....         | Seite ..... | 60    |
| Diopa Kunststofftechnik .....    | 70180   | Stuttgart .....         | Tel.: 0711-604504 .....        | www.diopa.com .....               | Seite ..... | 62    |
| D.S. MOTO .....                  | 51519   | Odenthal .....          | Tel.: 02202-979763 .....       | www.dsmoto.de .....               | Seite ..... | 63    |
| Ducati Kämma .....               | 28870   | Otterstedt .....        | Tel.: 04205-8707 .....         | www.kaemma.com .....              | Seite ..... | 64    |
| Ducati Melle .....               | 49324   | Melle .....             | Tel.: 05422-926666 .....       | www.ducati-melle.de .....         | Seite ..... | 19    |
| Ducati Rhein-Sieg .....          | 51545   | Waldbrol .....          | Tel.: 02291-808980 .....       | www.ducati-rheinsieg.de .....     | Seite ..... | 61    |
| Elektronik-Sachse MHP .....      | 49176   | Hilter .....            | Tel.: 05409-9069826 .....      | www.Elektronik-Sachse.de .....    | Seite ..... | 80    |
| Escher .....                     | 59392   | Nordkirchen .....       | Tel.: 02596-600 .....          | www.escher.de .....               | Seite ..... | 73    |
| Guzzi Jakob .....                | 27337   | Inschede .....          | Tel.: 04233-333 .....          | www.guzzi-jakob.de .....          | Seite ..... | 76    |
| Guzziladen .....                 | 92521   | Schwarzenfeld .....     | Tel.: 09435-6393267 .....      | www.guzziladen.de .....           | Seite ..... | 71    |
| Guzzi-Stephan .....              | 48712   | Gescher .....           | Tel.: 0170-2377809 .....       | www.guzzi-stephan.de .....        | Seite ..... | 69    |
| Kindermann .....                 | 31606   | Warmßen .....           | Tel.: 05767-1915 .....         | www.kms-motorrad.de .....         | Seite ..... | 72    |
| Lamers .....                     | NL-6541 | CM Nijmegen .....       | Tel.: 0031-(0)243-711111 ..... | www.tlm.nl .....                  | Seite ..... | 84    |
| Landendinger .....               | 84166   | Adlkofen .....          | Tel.: 08707-932552 .....       | www.landendinger.de .....         | Seite ..... | 66    |
| Laverda Racingteam .....         | 78467   | Konstanz .....          | Tel.: 07531-61198 .....        | www.laverda-paradies.de .....     | Seite ..... | 77    |
| Limbächer & Limbächer .....      | 70794   | Filderstadt .....       | Tel.: 0711-79730322 .....      | www.limbacher.de .....            | Seite ..... | 43    |
| Lust .....                       | 50677   | Köln .....              | Tel.: 0221-93707070 .....      | www.motorrad-lust.de .....        | Seite ..... | 27    |
| Maniac-Motors .....              | 90427   | Nürnberg .....          | Tel.: 0911-9694983 .....       | www.maniacmotors.de .....         | Seite ..... | 31    |
| Mörk Motorradzentrum .....       | 71229   | Leonberg-Höfingen ..... | Tel.: 07152-939030 .....       | www.gerhardmoerk.de .....         | Seite ..... | 32    |
| Motobox .....                    | 32791   | Lage .....              | Tel.: 05232-17093 .....        | www.team-motobox.de .....         | Seite ..... | 74    |
| Moto Classica .....              | 53229   | Bonn .....              | Tel.: 0228-9739348 .....       | www.motoclassica-bonn.de .....    | Seite ..... | 72    |
| Moto-Officina .....              | 97753   | Stetten .....           | Tel.: 09360-993958-15 .....    | www.moto-officina.de .....        | Seite ..... | 76    |
| Motorrad Center Altdiez .....    | 65624   | Altdiez .....           | Tel.: 06432-9206-0 .....       | www.mca-altendiez.de .....        | Seite ..... | 28    |
| Motowippe .....                  | 88353   | Kisslegg .....          | Tel.: .....                    | www.motowippe.de .....            | Seite ..... | 59/81 |
| Move Montageständer .....        | 88353   | Kisslegg .....          | Tel.: 07563-9150308 .....      | www.move-montagestaender.de ..... | Seite ..... | 79    |
| MVS-Performance .....            | 29614   | Soltau .....            | .....                          | www.mvs-performance.de .....      | Seite ..... | 67    |
| Nitzsche & team .....            | 46286   | Dorsten-Wulfen .....    | Tel.: 02369-21842 .....        | www.italomotos.de .....           | Seite ..... | 63    |
| Orange Cycle Team .....          | 53881   | Dom-Esch .....          | Tel.: 0225-1970752 .....       | www.octeam.de .....               | Seite ..... | 77    |
| Rock Oil GmbH .....              | 55239   | Gau-Odernheim .....     | Tel.: 06733-2059470 .....      | www.rockoil.de .....              | Seite ..... | 65/73 |
| Günther Rupprecht .....          | 90518   | AltDorf .....           | Tel.: 09187-7269 .....         | www.GRANSFORT.de .....            | Seite ..... | 66    |
| Salewski .....                   | 21357   | Bardowick .....         | Tel.: 04131-129111 .....       | www.reifen-salewski.de .....      | Seite ..... | 21    |
| Schleif- und Poliertechnik ..... | 30855   | Langenhagen .....       | Tel.: 0511-97810480 .....      | www.andreas-malitz.de .....       | Seite ..... | 81    |
| Moto Schmitz .....               | 41849   | Wassenberg .....        | Tel.: 02432-20179 .....        | www.motoschmitz.de .....          | Seite ..... | 75    |
| Schubert Moto Service .....      | 30900   | Wedemark .....          | Tel.: 05130-582584 .....       | www.smos.de .....                 | Seite ..... | 68    |
| Seby Poly .....                  | 52076   | Aachen .....            | Tel.: 02408-938993-2 .....     | www.seby-poly.de .....            | Seite ..... | 37    |
| Stein-Dinse .....                | 38179   | Schwülper .....         | Tel.: 0531-123300-0 .....      | www.stein-dinse.com .....         | Seite ..... | 2     |
| Tritsch .....                    | 79292   | Pfaffenweiler .....     | Tel.: 07664-60300 .....        | www.w-tritsch.de .....            | Seite ..... | 78    |
| Norbert Vordenbäumen .....       | 40227   | Düsseldorf .....        | Tel.: 0172-1315888 .....       | www.n-vdb.de .....                | Seite ..... | 69    |
| Moto Weissmann .....             | 67716   | Heltersberg .....       | Tel.: 06333-63070 .....        | www.moto-weissmann.de .....       | Seite ..... | 67    |
| Wendel Motorräder Berlin .....   | 10559   | Berlin .....            | Tel.: 030-3942054 .....        | www.wendelmotorraeder.com .....   | Seite ..... | 59/67 |

# Hier gibt es Motalia

**MOTALIA kann man im Abonnement per Post beziehen,  
oder bei folgenden engagierten Händlern kaufen:**

|                                |                               |         |                    |
|--------------------------------|-------------------------------|---------|--------------------|
| URBANMOTOR GmbH                | Köpenicker Chaussee 2-4       | 10317   | Berlin             |
| Wendel Motorräder GmbH         | Wilsnacker Str. 35            | 10559   | Berlin             |
| Rooaring70*S                   | Wümme 3                       | 21255   | Wistedt            |
| Reifen Salewski                | Hamburger Landstr. 19 a       | 21357   | Bardowick          |
| Moto Differenza                | Bahrenfelder Chaussee 140     | 22761   | Hamburg            |
| WIMI                           | Eichkamp 11-13                | 24116   | Kiel               |
| Claus Carstens                 | Fedderinger Str. 10           | 25779   | Hennstedt          |
| A. Baumgarten                  | Eisenstr. 6                   | 26215   | Wiefelstede        |
| H. Bergel                      | Fritz-Erler-Str. 11           | 27578   | Bremerhaven        |
| Ducati Kämna                   | Brüggerstr. 27                | 28870   | Otterstedt         |
| ZTK Erlebniswelt Motorrad GmbH | Harburger Str. 52             | 29640   | Schneverdingen     |
| KMS                            | Messwinkel 44                 | 31606   | Warmsen            |
| Achim Wittenborn               | Ackerstr. 8                   | 32130   | Enger-Oldinghausen |
| MGH                            | Friedrich-Wilhelms-Bleiche 10 | 33649   | Bielefeld          |
| Conni's-Guzzi- & Mo.Teile Shop | Philippstr. 23                | 34127   | KS/Rothenditmold   |
| Bruno Tuschen                  | Am Bruch 29                   | 34431   | Essentho           |
| Stein-Dinse GmbH               | Waller See 11                 | 38179   | Schwülper          |
| Motorrad Bürger                | Erkratherstr. 84              | 40233   | Düsseldorf         |
| Michael Nitzsche & Team        | Hervester Str. 39             | 46286   | Dorsten-Wulfen     |
| Norbert Dalmühle               | Nienkamp 74                   | 48147   | Münster            |
| Ducati Store Melle             | Industriestr. 24 c            | 49324   | Melle              |
| Lust Motorrad GmbH             | Bonner Wall 124               | 50677   | Köln               |
| Rock Oil Vertriebsges.mbH      | Bahnstr. 90                   | 55239   | Gau-Odernheim      |
| Tobias Klar                    | Alter Postweg 2               | 56269   | Dierdorf           |
| Barbara Escher                 | Wilhelm-Raiffeisen-Str. 1     | 59394   | Nordkirchen        |
| Fa. Pfausch                    | Morgenstr. 24                 | 59423   | Unna               |
| Ducati Frankfurt               | Max-Holder-Str. 5 - 7         | 60437   | Frankfurt          |
| Andrea's Garage                | Höchster Bahnstr. 2a          | 65929   | Frankfurt          |
| Peter Lamparth                 | Fangostr. 1                   | 73087   | Boll               |
| Peuker & Streeb                | Bachstr. 3                    | 75334   | Straubenhardt      |
| Martin Hagemann                | Wittumstr. 18                 | 76707   | Hambrücken         |
| LAVERDA Racingteam Konstanz    | Oberlohnstr. 3                | 78467   | Konstanz           |
| Fa. IGT                        | Kirchhoferstr. 10 A           | 79238   | Ehrenkirchen       |
| Iwan-Bikes GmbH                | Raiffeisenstr. 24             | 85276   | Pfaffenhofen       |
| Andreas Schilling              | Bahnhofstr. 28 b              | 91634   | Wilburgstetten     |
| Brencklé AG                    | Oristalstr. 127               | CH-4400 | Liestal            |

Wir bieten Händlern und Clubs die Möglichkeit, Jahresabonnements über je 5 Hefte im Monat für 80 Euro oder über je 10 Hefte im Monat für 133 Euro abzuschließen. Jeder Händler, der sich hierzu entschließt und die Hefte in seinem Geschäft verkauft, wird in diese Liste aufgenommen.



Für Service und Qualität,  
die Besten in Guzzi:  
**[www.tlm.nl](http://www.tlm.nl)**



Nijverheidsweg 26, Nijmegen  
Telefon +31 24 - 371 11 11  
E-mail [info@tlm.nl](mailto:info@tlm.nl)

Gebrauchte und  
neue Motorräder

Große Auswahl  
an Vorführern

Teile und  
Zubehör

Online Webshop

Wartung und  
Reparatur

Überholung und  
Restauration

Reisen und  
Veranstaltungen